cecotec

BOLERO DRESSCODE 8970 DIRECT DRIVE
BOLERO DRESSCODE 8970 DIRECT DRIVE STEEL
BOLERO DRESSCODE 9970 DIRECT DRIVE
BOLERO DRESSCODE 9970 DIRECT DRIVE STEEL
BOLERO DRESSCODE 10970 DIRECT DRIVE
BOLERO DRESSCODE 10970 DIRECT DRIVE STEEL

Lavadora/ Washing machine

bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 1 29/1/25 9:19

NOTA 4
Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 12
Consignes de sécurité 18
Sicherheitshinweise 25
Istruzioni di sicurezza 32
Instruções de segurança 39
Veiligheidsinstructies 46

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 53
2. Antes de usar 53
3. Instalación 54
4. Funcionamiento 59
5. Limpieza y mantenimiento 65
5. Resolución de problemas 67
6. Especificaciones técnicas 70
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 81
8. Garantía y SAT 82
9. Copyright 82
10. Declaración UE de conformidad simplificada 82

INDEX

1. Parts and components 83
2. Before use 83
3. Installation 84
4. Operation 88
5. Cleaning and maintenance 95
5. Troubleshooting 96
6. Technical specifications 99
7. Disposal of old electrical and electronic appliances 110
8. Technical support and warranty 110
9. Copyright 110
10. Simplified EU Declaration of Conformity 111

INDEX

1. pièces et composants 112
2. Avant l'utilisation 112
3. L'installation 113
4. Fonctionnement 118
5. Nettoyage et entretien 125
5. Résolution de problèmes 126
6. Spécifications techniques 130
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques 141
8. Garantie et SAT 142
9. Copyright 142
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE 142

INDEX

1. Teile und Komponenten 143
2. Vor dem Gebrauch 143
3. Installation 144
4. Betrieb 149
5. Reinigung und Wartung 156
5. Fehlerbehebung 158
6. Technische Spezifikationen 162
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 173
8. Garantie und SAT 173
9. Urheberrecht 173
10 . Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 173

INDICE

1. Parti e componenti 174
2. Prima dell'uso 174
3. Installazione 175
4. Operazione 180
5. Pulizia e manutenzione 186
5. Risoluzione dei problemi 188
6. Specifiche tecniche 191
7. Riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici 202
8. Garanzia e SAT 202
9. Diritto d'autore 203
10 . Dichiarazione di conformità UE semplificata 203

ÍNDICE

1. Peças e componentes 204
2. Antes de usar 204
3. Instalação 205
4. Operação 210
5. Limpeza e manutenção 216
5. Solução de problemas 218
6. Especificações técnicas 221
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos 232
8. Garantia e SAT 232
9. Direitos autorais 233
10 . Declaração simplificada de conformidade da UE 233

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 234
2. Vóór gebruik 234
3. Installatie 235
4. Bediening 240
5. Reiniging en onderhoud 246
5. Problemen oplossen 248
6. Technische specificaties 252
7. Recycling van elektrische en elektronische apparaten 263
8. Garantie en SAT 263
9. Auteursrecht 264
10 . Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 264

NOTA

EU01_104027_Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028_Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel
EU01_104029_Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030_Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel
EU01_104031_Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032_Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 4 29/1/25 9:19

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interior.
- Asegúrese de instalar el dispositivo en lugares a temperatura superior a los 0 ºC.
- El dispositivo no es apto para instalación como electrodoméstico encastrable.
- Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato, no reutilice las mangueras viejas.
- Revise las conexiones de las mangueras con regularidad para asegurarse de que no se producen fugas de agua.
- No utilice el aparato si faltan piezas o están defectuosas o si el cable de alimentación o la clavija están dañadas
- No utilice el aparato hasta que esté seguro de que está instalado de acuerdo con las instrucciones suministradas en este manual y todas las conexiones de agua, drenaje, conexión eléctrica y tierra cumplen con todas las Reglamentaciones locales y/u otros requisitos aplicables.
- Antes de llevar a cabo cualquier tarea de reparación o limpieza, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
- Como medida de seguridad recomendamos desconectar el

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 5 29/1/25 9:19

aparato y cortar el suministro de agua después de cada uso. Presión máxima de entrada de agua 1 MPa. Presión mínima de entrada de agua 0,03 MPa.

- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Para mayor seguridad, asegúrese de conectar la clavija a un enchufe de 3 pines. El aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo si se puede acceder al enchufe, o mediante un interruptor multipolar aguas arriba del enchufe, de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica nacionales.
- La corriente máxima del dispositivo es de 10 A, asegúrese de que el sistema de alimentación (Voltaje, Corriente y cable) sea aplicable a la carga del aparato.
- Asegúrese de que la toma de corriente es capaz de soportar la Potencia Máxima del aparato indicada en la placa de características.
- Los dispositivos eléctricos y de agua deben ser conectados por técnicos cualificados de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales de seguridad especificadas por el fabricante.
- Es posible que la puerta de cristal alcance temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y mascotas lejos del aparato durante el funcionamiento. Nunca abra la puerta durante la fase del lavado.
- No utilice el dispositivo en habitaciones donde haya agua, explosivos o gases cáusticos.
- Debe haber buena ventilación para evitar que los gases generados por la quema de combustibles de otros aparatos queden atrapados dentro de la habitación, pudiendo causar riesgo de incendio.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 6 29/1/25 9:19

- No seque prendas en el aparato si no se han lavado anteriormente.
- No lave ropa con manchas de sustancias como aceites, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, cremas o lociones que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes, aguarrás o cera.
- No lave artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivas tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Los suavizantes y otros productos similares se deben utilizar de acuerdo con lo especificado por el fabricante del producto.
- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo a manchados con sustancias inflamables o explosivas tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Al utilizar tejidos que contengan aceite vegetal o de cocinar, o que estén contaminados de productos para cuidado del cabello, lávelos primero en agua caliente con extra de detergente. Así reducirá el peligro, aunque no por completo.
- El aire saliente no debe salir por conductos por los cuales se descargue humo de otros aparatos que utilicen gas o combustibles.
- Las aberturas de ventilación no deben quedar obstruidas por una alfombra.
- Los aparatos de una sola válvula de entrada deben conectarse únicamente a una toma de agua fría. Los aparatos con doble válvula de entrada deben conectarse correctamente a una

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 7 29/1/25 9:19

toma de agua fría y a una de agua caliente (dependiendo del modelo).

- La toma de corriente debe quedar accesible tras la instalación.
- No instale el aparato detrás de puertas con cerradura, puertas correderas o puertas con bisagras en la parte contraria a la del dispositivo.
- El aparato no debe instalarse en lugares húmedos.
- No coloque otros elementos o electrodomésticos (como microondas) u objetos a presión sobre el dispositivo.
- El producto es exclusivo para uso doméstico y está diseñado únicamente para lavar prendas aptas para lavado en lavadora.
- El producto no puede utilizarse para usos comerciales o industriales. No lo use en exterior, aún si el área está resguardada, ya que puede estar expuesto a la humedad, lluvia o tormentas eléctricas.
- No introduzca más carga de ropa que la permitida (máxima carga permitida indicada en las tablas de datos de producto).
- El dispositivo no está diseñado para funcionar mediante dispositivos de conmutación externos, como temporizadores o sistemas de control remoto.
- No utilice cables alargadores o bases de enchufe múltiples.
- No lave prendas que contengan fibra de vidrio, como ciertas cortinas o estores, ya que las partículas pueden permaneces en la lavadora y adherirse a otro tipo de prendas, causando irritación en la piel.
- No se ponga de pie ni se siente encima del aparato.
- No se apoye en la puerta del aparato.
- Está prohibido el uso de explosivos o disolventes tóxicos. No utilice detergentes con gasolina, alcohol, etcétera. Utilice únicamente detergentes aptos para lavadoras, en especial

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 8 29/1/25 9:19

para el tambor de la lavadora.

- Las prendas que contengan aceite pueden incendiarse espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor como una lavadora. Las prendas se calientan, provocando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Amontonar, apilar o almacenar prendas que contengan aceite retiene el calor y, por lo tanto, crean un riesgo de incendio.
- Las prendas que contengan aceite vegetal de cocina o productos para el cuidado del cabello, primero deben ser lavadas en agua caliente con detergente extra, esto reducirá el peligro, pero no lo eliminará por completo.
- Asegúrese de no introducir objetos como encendedores, cerillas, etc.
- Cierre la puerta correctamente, si es difícil cerrarla, verifique que la ropa no impide un correcto cierre.
- Asegúrese de que no hay agua en el tambor antes de abrir la puerta.
- Una vez terminado el ciclo de lavado se recomienda sacar la ropa lo antes posible para evitar arrugas.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños menores de 3 años para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 9 29/1/25 9:19

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de utilizar las funciones de bloqueo para niños y de apagar el aparato cuando no esté en uso.
- Mantenga los productos de lavado y limpieza fuera del alcance de los niños.

Precauciones durante el uso de la lavadora

- Si va a cambiar la ubicación de la lavadora, asegúrese de instalar de nuevo los pernos de transporte en el aparato, esto asegurará que no se producen daños en su interior durante el transporte.
- El agua acumulada dentro del aparato debe vaciarse.
- Maneje el electrodoméstico con cuidado. No coja de las partes salientes del aparato para levantarlo. No utilice la puerta del dispositivo como un asa durante el transporte.
- El dispositivo es muy pesado. Transpórtelo con cuidado.
- Asegure bien las mangueras de suministro de agua y desagüe.
- No ponga las manos bajo el agua del tubo de extracción de agua.
- No fuerce la puerta al cerrarla. Si le es difícil cerrar la puerta, compruebe que las prendas están bien introducidas y distribuidas.
- Está prohibido lavar alfombras.
- Nunca rellene el agua de forma manual durante el lavado.

Instalación

- El aparato debe ser manipulado e instalado por 2 o más persona para evitar riesgos de lesiones. Utilice guantes

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 10 29/1/25 9:19

de protección para desembalar e instalar el producto para evitar riesgos de cortes.

- Mantenga a los niños alejados durante el proceso de instalación.
- Durante la instalación asegúrese de que no se daña el cable alimentación para evitar posibles riesgos de incendio o descargas eléctricas.
- Antes de utilizar el dispositivo, es imperativo quitar los tornillos de transporte.
- Mantenga el ambiente de la habitación seco y ventilado.
- Nunca coloque el aparato sobre la abertura de un desagüe descubierto.
- No debe exponerlo a temperaturas inferiores a 5 ºC o superiores a 35 ºC.
- No lo instale en baños o habitaciones muy húmedas.
- Compruebe que está correctamente nivelado sobre el suelo mediante las patas.
- ¡ADVERTENCIA! Cecotec no se responsabiliza de incidencias producidas por un uso indebido fuera de las normas establecidas en este manual de instrucciones.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 11 29/1/25 9:19

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by a similarly qualified person to prevent hazards.
- This appliance is for indoor use only.
- Make sure the device is installed in places where the temperature is above 0 ºC.
- The appliance is not designed for built-in installation.
- Use the hose set supplied with the appliance. Do not reuse old hoses.
- Check hose connections regularly to ensure that no water leaks out.
- Do not use the appliance if parts are missing or defective or if the power cord or plug is damaged.
- Do not use the appliance until you are sure that it is installed in accordance with the instructions provided in this manual and all water, drain, electrical and grounding connections comply with all applicable local regulations and/or other requirements.
- Before carrying out any maintenance or cleaning in the device, unplug the appliance from the mains.
- As a safety measure, we advise you to unplug the appliance and cut the water supply after every use. Maximum water-inlet pressure: 1 MPa. Minimum water-inlet pressure: 0.03 MPa.
- Never unplug the appliance with wet hands.
- For safety, be sure to connect the plug to a 3-pin socket.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 12 29/1/25 9:19

Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.

- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if the plug is accessible, or by means of an all-pole switch upstream of the plug, in accordance with national electrical safety regulations.
- The maximum current of the appliance is 10 A, make sure that the power supply system (voltage, current and cable) is applicable to the load of the device.
- Make sure that the socket outlet can support the Maximum Power rating of the appliance as indicated on the rating plate.
- Water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- The glass door may reach high temperatures during operation. Keep children and pets away from the glass door. Never open the door during the washing stage.
- Do not operate the appliance in very wet rooms or in rooms with explosive or caustic gas.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Do not dry unwashed items in the appliance.
- Do not wash items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or stained with flammable or explosive substances, like wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc., which may result in fire or explosion.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by manufacturer.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 13 29/1/25 9:19

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.). This may result in fire or explosion.
- When washing fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products, they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- The air openings must not be obstructed by a carpet.
- Appliances with a single inlet valve can only be connected to a cold water supply. Appliances with a double inlet valve must be correctly connected to a hot water and cold water supply (depending on the washing machine model).
- The plug must be accessible after installation.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with a hinge on the opposite side to that of the device.
- The appliance shall not be installed in a humid place.
- Do not place other items or appliances (such as microwaves) or objects under pressure on the device.
- The product is exclusive for household use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.
- The product cannot be used for commercial or industrial purposes. Do not use the appliance outdoors, even if the area is protected, as it may be exposed to moisture, rain or thunderstorms.
- Do not insert more laundry load than the allowed load (maximum allowed load indicated in the product data tables).

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 14 29/1/25 9:19

- The appliance is not designed to be operated by external switching devices such as timers or remote-control systems.
- Do not use an extension lead or multiple sockets.
- Do not wash garments containing glass fibre, such as certain curtains or blinds, as particles may remain in the washing machine and adhere to other types of garments, causing skin irritation.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not lean against appliance door.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Do not use detergents containing petrol, alcohol, etc. Use only detergents suitable for machine washing, especially for the drum.
- Garments containing oil may catch fire spontaneously, especially when exposed to heat sources such as a washing machine. The garments are heated, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation generates heat. If heat cannot escape, garments may become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing garments containing oil retains heat and therefore creates a fire hazard.
- Garments containing vegetable cooking oil or hair care products should first be washed in hot water with extra detergent, this will reduce the hazard but will not completely eliminate it.
- Make sure that no objects such as lighters, matches, etc. are introduced.
- Close the door properly, if it is difficult to close, check that clothing does not prevent proper closing.
- Make sure that there is no water in the drum before opening the door.
- Once the washing cycle has finished, we recommend removing the laundry as soon as possible to prevent creases.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 15 29/1/25 9:19

- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Be sure to use the child lock function and to switch off the appliance when not in use.
- Keep the cleaning products out of the reach of children.

Cautions during the handling of the appliance

- If you wish to change the location of the washing machine, make sure you install the transport bolts again in the appliance, as they will ensure the interior of the product is not damaged during transport.
- Water accumulated inside the appliance must be drained out.
- Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Do not use the door of the appliance as a handle during transport.
- The appliance is heavy. Transport it with care.
- Secure the drain and water-supply hose correctly.
- Do not insert hands into the running water extracting tub.
- Do not close the door with excessive force. If it is found

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 16 29/1/25 9:19

difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- It is forbidden to wash carpets.
- Never refill the water by hand during washing.

Installation
- The appliance must be handled and installed by 2 or more people to avoid risk of injury. Wear protective gloves when unpacking and installing the appliance to avoid cutting hazards.
- Keep children away during installation process.
- During installation, make sure that the power cord is not damaged to avoid possible risk of fire or electric shock.
- Before using the device, it is imperative to remove the transport screws.
- Keep the room dry and ventilated.
- Never place the appliance over the opening of an uncovered drain.
- Do not expose the appliance to temperatures below 5 ºC or above 35 ºC.
- Do not install in bathrooms or very damp rooms.
- Check that it is correctly levelled on the floor by means of the feet.
- WARNING! Cecotec accepts no liability for incidents caused by improper use outside the rules set out in this instruction manual.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 17 29/1/25 9:19

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure ou pour les nouveaux utilisateurs.

- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension spécifiée sur l'étiquette du produit et que la prise est reliée à la terre.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre de service Cecotec ou par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Veillez à installer l'appareil dans des endroits où la température est supérieure à 0 °C.
- L'appareil n'est pas adapté à une installation en tant qu'appareil encastré.
- Les nouveaux jeux de tuyaux fournis avec l'appareil doivent être utilisés, ne pas réutiliser les anciens tuyaux.
- Vérifiez régulièrement les raccords des tuyaux pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil si des pièces manquent ou sont défectueuses, ou si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez pas l'appareil avant de vous être assuré qu'il a été installé conformément aux instructions fournies dans ce manuel et que toutes les connexions d'eau, d'évacuation, d'électricité et de mise à la terre sont conformes à toutes les réglementations locales applicables et/ou autres exigences.
- Avant d'effectuer des travaux de réparation ou de nettoyage, débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Par mesure de sécurité, nous recommandons de débrancher l'appareil et de fermer l'arrivée d'eau après chaque utilisation.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 18 29/1/25 9:19

Pression maximale d'entrée d'eau 1 MPa. Pression minimale d'entrée d'eau 0,03 MPa.

- Ne pas tirer la fiche avec des mains mouillées.
- Pour des raisons de sécurité, veillez à brancher la fiche sur une prise à 3 broches. L'appareil doit être correctement mis à la terre.
- L'appareil doit pouvoir être déconnecté de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou au moyen d'un interrupteur omnipolaire en amont de la fiche, conformément aux réglementations nationales en matière de sécurité électrique.
- Le courant maximum de l'appareil est de 10 A, assurez-vous que le système d'alimentation (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant est capable de supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dispositifs électriques et hydrauliques doivent être raccordés par des techniciens qualifiés, conformément aux règles de sécurité locales et nationales spécifiées par le fabricant.
- La porte en verre peut atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement de l'appareil. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil pendant son fonctionnement. N'ouvrez jamais la porte pendant la phase de lavage.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où de l'eau, des explosifs ou des gaz caustiques sont présents.
- Il doit y avoir une bonne ventilation afin d'éviter que les gaz générés par la combustion de combustibles provenant d'autres appareils ne soient piégés à l'intérieur de la pièce, ce qui pourrait entraîner un risque d'incendie.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 19 29/1/25 9:19

- Ne faites pas sécher dans l'appareil des articles qui n'ont pas été lavés auparavant.
- Ne pas laver les vêtements tachés par des substances telles que les huiles, l'acétone, l'alcool, le pétrole, la paraffine, les crèmes ou les lotions que l'on trouve couramment dans les magasins de soins de la peau ou les salons de massage, la térébenthine ou la cire.
- Ne pas laver les articles qui ont été nettoyés, lavés, imbibés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, la paraffine, etc. susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Les assouplisseurs de tissus et autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux spécifications du fabricant du produit.
- Ne pas laver ou sécher des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec des substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, la paraffine, etc. qui risquent de s'enflammer ou d'exploser.
- Lorsque vous utilisez des textiles contenant de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson, ou contaminés par des produits de soins capillaires, lavez-les d'abord à l'eau chaude avec un détergent supplémentaire. Cela réduira le danger, mais pas complètement.
- L'air vicié ne doit pas être évacué par des conduits par lesquels sont évacuées les fumées d'autres appareils à gaz ou à combustible.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par de la moquette.
- Les appareils dotés d'un robinet à simple entrée doivent être raccordés à un robinet d'eau froide uniquement. Les appareils dotés d'un robinet à double entrée doivent être

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 20 29/1/25 9:19

correctement raccordés à un robinet d'eau froide et à un robinet d'eau chaude (selon le modèle).

- La prise de courant doit rester accessible après l'installation.
- Ne pas installer l'appareil derrière des portes verrouillables, des portes coulissantes ou des portes dont les charnières sont situées du côté opposé à l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des endroits humides.
- Ne placez pas d'autres articles ou appareils (tels que des micro-ondes) ou des objets sous pression sur l'appareil.
- Le produit est destiné à un usage domestique uniquement et est conçu pour le linge lavable en machine.
- Le produit ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles. Ne pas l'utiliser à l'extérieur, même si l'endroit est abrité, car il peut être exposé à l'humidité, à la pluie ou aux orages.
- N'insérez pas plus de linge que la charge autorisée (charge maximale autorisée indiquée dans les tableaux de données du produit).
- L'appareil n'est pas conçu pour être actionné par des dispositifs de commutation externes tels que des minuteries ou des systèmes de commande à distance.
- N'utilisez pas de rallonges ou de prises multiples.
- Ne pas laver les vêtements contenant de la fibre de verre, tels que certains rideaux ou stores, car des particules peuvent rester dans la machine à laver et adhérer à d'autres types de vêtements, provoquant une irritation de la peau.
- Ne pas se tenir debout ou s'asseoir sur l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la porte de l'appareil.
- L'utilisation d'explosifs ou de solvants toxiques est interdite. N'utilisez pas de détergents contenant de l'essence, de l'alcool, etc. N'utilisez que des détergents adaptés aux machines à laver, en particulier pour le tambour de la machine à laver.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 21 29/1/25 9:19

- Les vêtements contenant de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, en particulier lorsqu'ils sont exposés à des sources de chaleur telles qu'une machine à laver. Le vêtement s'échauffe, ce qui provoque une réaction d'oxydation de l'huile. L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les vêtements peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage de vêtements contenant de l'huile conserve la chaleur et crée donc un risque d'incendie.
- Les vêtements contenant de l'huile végétale de cuisson ou des produits de soins capillaires doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec un détergent supplémentaire, ce qui réduira le risque, mais ne l'éliminera pas complètement.
- Veillez à ce qu'aucun objet tel que briquet, allumettes, etc. ne soit introduit.
- Fermez correctement la porte, si elle est difficile à fermer, vérifiez que les vêtements n'empêchent pas une fermeture correcte.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.
- Une fois le cycle de lavage terminé, il est recommandé de retirer le linge le plus tôt possible pour éviter qu'il ne se froisse.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 22 29/1/25 9:19

- Surveillez les enfants de moins de 3 ans pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veillez à utiliser les fonctions de verrouillage des enfants et à éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Tenir les produits de lavage et de nettoyage hors de portée des enfants.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du lave-linge

- Si vous changez l'emplacement du lave-linge, veillez à réinstaller les boulons de transport sur l'appareil, afin d'éviter que l'intérieur de l'appareil ne soit endommagé pendant le transport.
- L'eau accumulée à l'intérieur de l'appareil doit être évacuée.
- Manipulez l'appareil avec précaution. Ne saisissez pas les parties saillantes de l'appareil pour le soulever. Ne pas utiliser la porte de l'appareil comme poignée pendant le transport.
- L'appareil est très lourd. Il faut le transporter avec précaution.
- Fixer les tuyaux d'alimentation en eau et de drainage.
- Ne mettez pas vos mains sous l'eau provenant du tuyau d'extraction d'eau.
- Ne forcez pas la fermeture de la porte. Si vous avez des difficultés à fermer la porte, vérifiez que le linge est correctement inséré et distribué.
- Le lavage des tapis est interdit.
- Ne remplissez jamais l'eau manuellement pendant le lavage.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 23 29/1/25 9:19

Installation

- L'appareil doit être manipulé et installé par 2 personnes ou plus afin d'éviter tout risque de blessure. Portez des gants de protection lors du déballage et de l'installation du produit afin d'éviter tout risque de coupure.
- Tenir les enfants à l'écart pendant le processus d'installation.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- Avant d'utiliser l'appareil, il est impératif de retirer les vis de transport.
- Maintenir l'environnement de la pièce sec et ventilé.
- Ne placez jamais l'appareil au-dessus de l'ouverture d'une canalisation non couverte.
- Ne pas exposer à des températures inférieures à 5ºC ou supérieures à 35ºC.
- Ne pas installer dans les salles de bains ou les pièces très humides.
- Vérifier qu'il est correctement mis à niveau sur le sol à l'aide des pieds.
- AVERTISSEMENT ! Cecotec ne peut être tenu responsable des incidents causés par une utilisation inappropriée en dehors des règles énoncées dans ce manuel d'instructions.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 24 29/1/25 9:19

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder durch ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an Orten mit Temperaturen über 0 °C installiert wird.
- Das Gerät ist nicht für den Einbau als Einbaugerät geeignet.
- Es müssen die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsets verwendet werden, alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Überprüfen Sie die Schlauchverbindungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass kein Wasser austritt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind oder wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn Sie sicher sind, dass es gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch installiert wurde und alle Wasser-, Abfluss-, Strom- und Erdungsanschlüsse allen örtlichen Vorschriften und/oder anderen geltenden Anforderungen entsprechen.
- Bevor Sie Reparatur- oder Reinigungsarbeiten durchführen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 25 29/1/25 9:19

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz zu trennen und die Wasserzufuhr zu unterbrechen. Maximaler Wassereingangsdruck 1 MPa. Mindestwassereinlassdruck 0,03 MPa.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Für zusätzliche Sicherheit schließen Sie den Stecker unbedingt an eine 3-polige Steckdose an. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Es muss möglich sein, das Gerät gemäß den nationalen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit von der Stromquelle zu trennen, indem der Netzstecker gezogen wird, wenn der Stecker zugänglich ist, oder indem ein mehrpoliger Schalter vor dem Stecker verwendet wird.
- Der maximale Strom des Geräts beträgt 10 A. Bitte stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Strom und Kabel) für die Last des Geräts geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose die auf dem Typenschild angegebene maximale Leistung des Geräts aushält.
- Elektro- und Wassergeräte müssen von qualifizierten Technikern gemäß den vom Hersteller angegebenen lokalen und nationalen Sicherheitsvorschriften angeschlossen werden.
- Die Glastür kann im Betrieb sehr hohe Temperaturen erreichen. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs vom Gerät fern. Öffnen Sie niemals die Tür während der Waschphase.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Wasser, Sprengstoffe oder ätzende Gase vorhanden sind.
- Es muss für eine gute Belüftung gesorgt sein, um zu verhindern, dass Gase, die bei der Verbrennung von Brennstoffen anderer Geräte entstehen, im Raum eingeschlossen werden, was zu einem Brand führen könnte.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 26 29/1/25 9:19

- Trocknen Sie keine Kleidung im Gerät, wenn diese noch nicht gewaschen wurde.
- Waschen Sie keine Kleidung, die mit Substanzen wie Ölen, Aceton, Alkohol, Petroleum, Kerosin, Cremes oder Lotionen, die üblicherweise in Hautpflegegeschäften oder Massagesalons erhältlich sind, Terpentin oder Wachs verschmutzt ist.
- Waschen Sie keine Gegenstände, die gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw. befleckt wurden. das Feuer fangen oder explodieren könnte.
- Weichspüler und ähnliche Produkte sollten gemäß den Angaben des Produktherstellers verwendet werden.
- Waschen oder trocknen Sie keine Gegenstände, die gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw. befleckt wurden. das Feuer fangen oder explodieren könnte.
- Wenn Sie Stoffe verwenden, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder die mit Haarpflegeprodukten verunreinigt sind, waschen Sie diese zuerst in heißem Wasser mit zusätzlichem Waschmittel. Dadurch wird die Gefahr verringert, wenn auch nicht vollständig.
- Die Abluft darf nicht durch Kanäle austreten, durch die Rauch von anderen Geräten austritt, die Gas oder Brennstoff verwenden.
- Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch einen Teppich verdeckt werden.
- Geräte mit einem Einlassventil sollten nur an eine Kaltwasserversorgung angeschlossen werden. Geräte

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 27 29/1/25 9:19

mit Doppeleinlassventil müssen korrekt an eine Kaltwasserversorgung und eine Warmwasserversorgung (je nach Modell) angeschlossen werden.

- Die Steckdose muss nach der Installation zugänglich sein.
- Installieren Sie das Gerät nicht hinter abschließbaren Türen, Schiebetüren oder Türen, deren Scharniere gegenüber dem Gerät liegen.
- Das Gerät sollte nicht an feuchten Orten installiert werden.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände oder Geräte (z. B. Mikrowellen) oder unter Druck stehende Gegenstände auf das Gerät.
- Das Produkt ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt und nur zum Waschen von Kleidungsstücken bestimmt, die zum Waschen in der Waschmaschine geeignet sind.
- Das Produkt darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie es nicht im Freien, auch nicht an einem geschützten Ort, da es Feuchtigkeit, Regen oder Gewittern ausgesetzt sein kann.
- Laden Sie nicht mehr Wäsche als die zulässige Beladungsmenge (maximal zulässige Beladungsmenge ist in den Produktdatentabellen angegeben).
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Schaltgeräten wie Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssystemen ausgelegt.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Waschen Sie keine Kleidungsstücke, die Glasfasern enthalten, wie z. B. bestimmte Vorhänge oder Jalousien, da die Partikel in der Waschmaschine verbleiben und an anderen Kleidungsstücken haften können, was zu Hautreizungen führen kann.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 28 29/1/25 9:19

- Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Stützen Sie sich nicht auf die Gerätetür.
- Die Verwendung von Sprengstoffen oder giftigen Lösungsmitteln ist verboten. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Benzin, Alkohol usw. Verwenden Sie ausschließlich für Waschmaschinen geeignete Waschmittel, insbesondere für die Waschmaschinentrommel.
- Ölhaltige Kleidung kann sich spontan entzünden, insbesondere wenn sie Wärmequellen wie einer Waschmaschine ausgesetzt wird. Die Kleidung erhitzt sich, was zu einer Oxidationsreaktion im Öl führt. Durch Oxidation entsteht Wärme. Wenn die Wärme nicht entweichen kann, kann die Kleidung so heiß werden, dass sie Feuer fängt. Das Stapeln, Stapeln oder Lagern von ölhaltiger Kleidung speichert Wärme und stellt daher eine Brandgefahr dar.
- Kleidung, die pflanzliches Speiseöl oder Haarpflegeprodukte enthält, sollte zunächst in heißem Wasser mit zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden. Dies verringert die Gefahr, beseitigt sie jedoch nicht vollständig.
- Achten Sie darauf, keine Gegenstände wie Feuerzeuge, Streichhölzer usw. hineinzustecken.
- Schließen Sie die Tür richtig. Wenn das Schließen schwierig ist, prüfen Sie, dass die Kleidung das ordnungsgemäße Schließen nicht verhindert.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser in der Trommel befindet, bevor Sie die Tür öffnen.
- Sobald der Waschgang beendet ist, wird empfohlen, die Kleidung so schnell wie möglich herauszunehmen, um Falten zu vermeiden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 29 29/1/25 9:19

Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben. Sie verstehen die damit verbundenen Risiken. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Beaufsichtigen Sie Kinder unter 3 Jahren, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Kindersicherung nutzen und das Gerät ausschalten, wenn Sie es nicht benutzen.
- Bewahren Sie Wasch- und Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung der Waschmaschine

- Wenn Sie den Standort der Waschmaschine wechseln, achten Sie darauf, die Transportsicherungen wieder im Gerät anzubringen, um sicherzustellen, dass beim Transport keine Schäden am Innenraum entstehen.
- Das im Gerät angesammelte Wasser muss entleert werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Fassen Sie das Gerät nicht an den hervorstehenden Teilen an, um es anzuheben. Benutzen Sie die Gerätetür beim Transport nicht als Griff.
- Das Gerät ist sehr schwer. Transportieren Sie es vorsichtig.
- Sichern Sie die Wasserzulauf- und Ablaufschläuche.
- Halten Sie Ihre Hände nicht unter das Wasser des Wasserentnahmerohrs.
- Üben Sie beim Schließen der Tür keine Gewalt aus. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Tür zu schließen, prüfen Sie, ob

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 30 29/1/25 9:19

die Kleidung richtig eingelegt und verteilt ist.
- Das Waschen von Teppichen ist verboten.
- Füllen Sie während des Waschens niemals manuell Wasser nach.

Einrichtung
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen gehandhabt und installiert werden, um Verletzungsgefahr zu vermeiden. Bitte tragen Sie beim Auspacken und Installieren des Produkts Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder während des Installationsvorgangs fern.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, um mögliche Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes müssen unbedingt die Transportschrauben entfernt werden.
- Halten Sie die Raumumgebung trocken und belüftet.
- Stellen Sie das Gerät niemals über eine offene Ablauföffnung.
- Es sollte keinen Temperaturen unter 5 °C oder über 35 °C ausgesetzt werden.
- Installieren Sie es nicht in Badezimmern oder sehr feuchten Räumen.
- Überprüfen Sie mithilfe der Beine, ob es korrekt auf dem Boden ausgerichtet ist.
- WARNUNG! Cecotec übernimmt keine Verantwortung für Vorfälle, die durch unsachgemäße Verwendung außerhalb der in dieser Bedienungsanleitung festgelegten Standards verursacht werden.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 31 29/1/25 9:19

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro o per nuovi utenti.

- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella specificata sull'etichetta identificativa del prodotto e che la spina sia collegata a terra.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec o da personale analogamente qualificato per evitare pericoli.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.
- Assicurarsi di installare il dispositivo in luoghi con temperature superiori a 0ºC.
- L'apparecchio non è adatto all'installazione come apparecchio da incasso.
- È necessario utilizzare i nuovi set di tubi forniti con l'apparecchio, non riutilizzare i vecchi tubi.
- Controllare regolarmente i collegamenti dei tubi per garantire che non si verifichino perdite d'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio se qualche parte è mancante o difettosa o se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio finché non si è sicuri che sia installato in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale e che tutti i collegamenti idrici, di scarico, elettrici e di terra siano conformi a tutte le normative locali e/o altri requisiti applicabili.
- Prima di effettuare qualsiasi lavoro di riparazione o pulizia, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Come misura di sicurezza, si consiglia di scollegare il dispositivo e di interrompere l'alimentazione idrica dopo ogni utilizzo. Pressione massima di ingresso dell'acqua 1

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 32 29/1/25 9:19

MPa. Pressione minima di ingresso dell'acqua 0,03 MPa.

- Non staccare la spina con le mani bagnate.
- Per una maggiore sicurezza, assicurati di collegare la spina a una presa a 3 pin. L'apparecchio deve essere adeguatamente messo a terra.
- Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione staccando la spina se la spina è accessibile, oppure utilizzando un interruttore multipolare a monte della spina, in conformità alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
- La corrente massima del dispositivo è 10 A, assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia applicabile al carico del dispositivo.
- Assicurarsi che la presa sia in grado di supportare la Potenza Massima dell'apparecchio indicata sulla targhetta matricola.
- I dispositivi elettrici e idraulici devono essere collegati da tecnici qualificati in conformità con le norme di sicurezza locali e nazionali specificate dal produttore.
- La porta in vetro può raggiungere temperature molto elevate durante il funzionamento. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio durante il funzionamento. Non aprire mai la porta durante la fase di lavaggio.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti in cui sono presenti acqua, esplosivi o gas caustici.
- È necessario che vi sia una buona ventilazione per evitare che i gas generati dalla combustione del combustibile di altri apparecchi rimangano intrappolati all'interno del locale, causando rischio di incendio.
- Non asciugare i vestiti nell'apparecchio se non sono stati lavati prima.
- Non lavare gli indumenti macchiati con sostanze come oli, acetone, alcool, petrolio, cherosene, creme o lozioni comunemente reperibili nei negozi di cura della pelle o nei

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 33 29/1/25 9:19

centri massaggi, trementina o cera.

- Non lavare capi che sono stati puliti, lavati, messi a bagno o macchiati con sostanze infiammabili o esplosive come cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavaggio a secco, cherosene, ecc. che potrebbero prendere fuoco o esplodere.
- Ammorbidenti e altri prodotti simili devono essere utilizzati come specificato dal produttore del prodotto.
- Non lavare o asciugare capi che sono stati puliti, lavati, messi a bagno o macchiati con sostanze infiammabili o esplosive come cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavaggio a secco, cherosene, ecc. che potrebbero prendere fuoco o esplodere.
- Quando si utilizzano tessuti che contengono olio vegetale o da cucina o che sono contaminati da prodotti per la cura dei capelli, lavarli prima in acqua calda con una quantità maggiore di detersivo. Ciò ridurrà il pericolo, anche se non completamente.
- L'aria in uscita non deve uscire attraverso condotti attraverso i quali vengono scaricati i fumi provenienti da altri apparecchi che utilizzano gas o combustibile.
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite da un tappeto.
- Gli apparecchi con valvola a ingresso singolo devono essere collegati solo a una fornitura di acqua fredda. Gli apparecchi dotati di doppia valvola di ingresso devono essere collegati correttamente all'alimentazione dell'acqua fredda e all'acqua calda (a seconda del modello).
- La presa di corrente deve essere accessibile dopo l'installazione.
- Non installare l'apparecchio dietro porte con serratura, porte scorrevoli o porte con cerniere opposte all'apparecchio.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 34 29/1/25 9:19

- Il dispositivo non deve essere installato in luoghi umidi.
- Non posizionare altri oggetti o apparecchi (come forni a microonde) o oggetti sotto pressione sul dispositivo.
- Il prodotto è esclusivamente per uso domestico ed è destinato solo al lavaggio di capi idonei al lavaggio in lavatrice.
- Il prodotto non può essere utilizzato per usi commerciali o industriali. Non utilizzarlo all'aperto, anche se l'area è riparata, poiché potrebbe essere esposto a umidità, pioggia o temporali.
- Non caricare una quantità di bucato superiore a quella consentita (carico massimo consentito indicato nelle tabelle dati prodotto).
- Il dispositivo non è progettato per funzionare utilizzando dispositivi di commutazione esterni come timer o sistemi di controllo remoto.
- Non utilizzare prolunghe o prese multiple.
- Non lavare indumenti che contengono fibra di vetro, come alcune tende o persiane, poiché le particelle possono rimanere nella lavatrice e aderire ad altri tipi di indumenti, causando irritazioni alla pelle.
- Non salire o sedersi sull'apparecchio.
- Non appoggiarsi alla porta dell'apparecchio.
- È vietato l'uso di esplosivi o solventi tossici. Non utilizzare detersivi con benzina, alcool, ecc. Utilizzare solo detersivi adatti alla lavatrice, in particolare per il cestello della lavatrice.
- Gli indumenti contenenti olio possono incendiarsi spontaneamente, soprattutto se esposti a fonti di calore come una lavatrice. Gli indumenti si surriscaldano provocando una reazione di ossidazione nell'olio. L'ossidazione genera calore. Se il calore non può fuoriuscire, gli indumenti possono diventare abbastanza caldi da prendere fuoco. Accatastare, accatastare o immagazzinare indumenti contenenti olio

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 35 29/1/25 9:19

trattiene il calore e pertanto crea pericolo di incendio.

- Gli indumenti che contengono olio vegetale da cucina o prodotti per la cura dei capelli devono essere prima lavati in acqua calda con una maggiore quantità di detersivo, questo ridurrà il pericolo, ma non lo eliminerà completamente.
- Fare attenzione a non inserire oggetti come accendini, fiammiferi, ecc.
- Chiudere correttamente la porta, se si fa fatica a chiuderla verificare che gli indumenti non impediscano la corretta chiusura.
- Assicurarsi che non ci sia acqua nel cestello prima di aprire lo sportello.
- Una volta terminato il ciclo di lavaggio, si consiglia di togliere gli indumenti il prima possibile per evitare la formazione di pieghe.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro. Capiscono i rischi connessi. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini di età inferiore a 3 anni per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Assicuratevi di utilizzare le funzioni di blocco bambini e di spegnere l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Tenere i prodotti per il lavaggio e la pulizia fuori dalla portata dei bambini.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 36 29/1/25 9:19

Precauzioni nell'uso della lavatrice

- Se si cambia la posizione della lavatrice, assicurarsi di reinstallare i bulloni di spedizione nell'elettrodomestico, in questo modo si garantirà che non si verifichino danni all'interno durante il trasporto.
- L'acqua accumulata all'interno dell'apparecchio deve essere svuotata.
- Maneggiare l'apparecchio con cura. Non afferrare le parti sporgenti dell'apparecchio per sollevarlo. Non utilizzare la porta del dispositivo come maniglia durante il trasporto.
- Il dispositivo è molto pesante. Trasportalo con cura.
- Fissare i tubi di alimentazione e scarico dell'acqua.
- Non mettere le mani sotto l'acqua del tubo di estrazione dell'acqua.
- Non forzare la porta durante la chiusura. Se trovi difficile chiudere la porta, controlla che gli indumenti siano inseriti e distribuiti correttamente.
- È vietato lavare i tappeti.
- Non rabboccare mai manualmente l'acqua durante il lavaggio.

Facilità

- L'apparecchio deve essere maneggiato e installato da 2 o più persone per evitare il rischio di lesioni. Utilizzare guanti protettivi durante il disimballaggio e l'installazione del prodotto per evitare il rischio di tagli.
- Tenere lontani i bambini durante il processo di installazione.
- Durante l'installazione assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato per evitare possibili rischi di incendio o scosse elettriche.
- Prima di utilizzare l'apparecchio è assolutamente necessario rimuovere le viti di trasporto.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 37 29/1/25 9:19

- Mantenere l'ambiente della stanza asciutto e ventilato.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra un'apertura di scarico aperta.
- Non deve essere esposto a temperature inferiori a 5ºC o superiori a 35ºC.
- Non installarlo in bagni o ambienti molto umidi.
- Verificare che sia correttamente livellato al pavimento utilizzando le gambe.
- AVVERTIMENTO! Cecotec non è responsabile per incidenti causati da un uso improprio al di fuori degli standard stabiliti nel presente manuale di istruzioni.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 38 29/1/25 9:19

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções antes de usar o produto. Guarde este manual para referência futura ou novos usuários.

- Certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponda à tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e que a ficha esteja ligada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial Cecotec ou por pessoal igualmente qualificado para evitar perigos.
- Este produto destina-se apenas ao uso interno.
- Certifique-se de instalar o aparelho em locais com temperaturas acima de 0ºC.
- O dispositivo não é adequado para instalação como aparelho encastrado.
- Devem ser utilizados os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho, não reutilize mangueiras antigas.
- Verifique as conexões da mangueira regularmente para garantir que não ocorram vazamentos de água.
- Não utilize o aparelho e faltarem peças ou se estas estiverem defeituosas ou se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não use o aparelho até ter certeza de que ele está instalado de acordo com as instruções fornecidas neste manual e que todas as conexões de água, drenagem, elétricas e de aterramento estão em conformidade com todos os regulamentos locais e/ou outros requisitos aplicáveis.
- Antes de realizar qualquer trabalho de reparo ou limpeza, desconecte o aparelho da tomada elétrica.
- Como medida de segurança, recomendamos desligar o

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 39 29/1/25 9:19

aparelho e cortar o abastecimento de água após cada utilização. Pressão máxima de entrada de água 1 MPa. Pressão mínima de entrada de água 0,03 MPa.

- Não puxe a ficha com as mãos molhadas.
- Para maior segurança, certifique-se de conectar a ficha a uma tomada de 3 pinos. O aparelho deve estar devidamente aterrado.
- Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, ao desligar se a ficha estiver acessível, ou ao utilizar um interruptor multipolar a montante da ficha, de acordo com as normas nacionais de segurança eléctrica.
- A corrente máxima do dispositivo é 10A, certifique-se de que o sistema de alimentação (tensão, corrente e cabo) seja aplicável à carga do dispositivo.
- Certifique-se de que a tomada é capaz de suportar a potência máxima do aparelho indicada na placa de características.
- Os dispositivos eléctricos e hídricos devem ser ligados por técnicos qualificados de acordo com os regulamentos de segurança locais e nacionais especificados pelo fabricante.
- A porta de vidro pode atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento. Mantenha crianças e animais de estimação afastados do aparelho durante o funcionamento. Nunca abra a porta durante a fase de lavagem.
- Não use o dispositivo em ambientes onde haja água, explosivos ou gases cáusticos.
- Deve haver uma boa ventilação para evitar que os gases gerados pela queima de combustíveis de outros aparelhos fiquem presos no interior do ambiente, podendo causar risco de incêndio.
- Não seque roupas no aparelho se não tiverem sido lavadas antes.
- Não lave roupas manchadas com substâncias como óleos, acetona, álcool, petróleo, querosene, cremes ou loções

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 40 29/1/25 9:19

comumente encontradas em lojas de cuidados com a pele ou casas de massagem, terebintina ou cera.

- Não lave itens que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas, como cera, óleo, tinta, gasolina, desengraxantes, solventes para lavagem a seco, querosene, etc. que pode pegar fogo ou explodir.
- Amaciantes de roupas e outros produtos similares devem ser usados conforme especificado pelo fabricante do produto.
- Não lave ou seque itens que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas, como cera, óleo, tinta, gasolina, desengraxantes, solventes para lavagem a seco, querosene, etc. que pode pegar fogo ou explodir.
- Ao usar tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha, ou que estejam contaminados com produtos para os cabelos, lave-os primeiro em água quente com detergente extra. Isto reduzirá o perigo, embora não completamente.
- O ar que sai não deve sair pelas condutas através das quais são descarregados os fumos de outros aparelhos que utilizam gás ou combustível.
- As aberturas de ventilação não devem ser obstruídas por tapetes.
- Os aparelhos com válvula de entrada única só devem ser conectados a um abastecimento de água fria. Os aparelhos com válvula de dupla entrada devem estar corretamente ligados a uma rede de água fria e a uma rede de água quente (dependendo do modelo).
- A tomada elétrica deve estar acessível após a instalação.
- Não instale o aparelho atrás de portas com fechadura, portas de correr ou portas com dobradiças opostas ao aparelho.
- O dispositivo não deve ser instalado em locais úmidos.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 41 29/1/25 9:19

- Não coloque outros itens ou aparelhos (como micro-ondas) ou objetos pressurizados sobre o dispositivo.
- O produto é exclusivamente para uso doméstico e destina-se apenas à lavagem de peças de roupa adequadas para lavagem na máquina de lavar.
- O produto não pode ser utilizado para fins comerciais ou industriais. Não utilize ao ar livre, mesmo que a área seja abrigada, pois pode ficar exposta à umidade, chuva ou trovoadas.
- Não coloque mais roupa do que a carga permitida (carga máxima permitida indicada nas tabelas de dados do produto).
- O dispositivo não foi projetado para operar com dispositivos de comutação externos, como temporizadores ou sistemas de controle remoto.
- Não use cabos de extensão ou tomadas múltiplas.
- Não lave roupas que contenham fibra de vidro, como algumas cortinas ou persianas, pois as partículas podem permanecer na máquina de lavar e aderir a outros tipos de roupa, e causar irritação na pele.
- Não fique de pé nem se sente sobre o aparelho.
- Não se apoie na porta do aparelho.
- É proibido o uso de explosivos ou solventes tóxicos. Não utilize detergentes com gasolina, álcool, etc. Utilize apenas detergentes adequados para máquinas de lavar roupa, especialmente para o tambor da máquina de lavar roupa.
- Roupas que contenham óleo podem pegar fogo espontaneamente, especialmente quando expostas a fontes de calor, como máquinas de lavar. As roupas esquentam, causando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação gera calor. Se o calor não puder escapar, as roupas podem ficar quentes o suficiente para pegar fogo. Empilhar, empilhar

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 42 29/1/25 9:19

ou armazenar roupas que contenham óleo retém o calor e, portanto, cria risco de incêndio.

- Roupas que contenham óleo de cozinha vegetal ou produtos para os cabelos devem primeiro ser lavadas em água quente com detergente extra, isso reduzirá o perigo, mas não o eliminará completamente.
- Certifique-se de não inserir objetos como isqueiros, fósforos, etc.
- Feche a porta corretamente, caso tenha dificuldade para fechá-la, verifique se as roupas não impedem o fechamento correto.
- Certifique-se de que não há água no tambor antes de abrir a porta.
- Terminado o ciclo de lavagem, recomenda-se retirar a roupa o mais rápido possível para evitar rugas.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura. Eles entendem os riscos envolvidos. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de usar as funções de bloqueio para crianças e desligue o aparelho quando não estiver em uso.
- Mantenha os produtos de lavagem e limpeza fora do alcance das crianças.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 43 29/1/25 9:19

Precauções ao usar a máquina de lavar

- Se você estiver a mudar a localização da máquina de lavar, certifique-se de reinstalar os parafusos de transporte no aparelho, isso garantirá que nenhum dano ocorra no interior durante o transporte.
- A água acumulada no interior do aparelho deve ser esvaziada.
- Manuseie o aparelho com cuidado. Não agarre nas partes salientes do aparelho para levantá-lo. Não use a porta do aparelho como alça durante o transporte.
- O dispositivo é muito pesado. Transporte-o com cuidado.
- Proteja as mangueiras de abastecimento de água e drenagem.
- Não coloque as mãos debaixo da água do tubo de extração de água.
- Não force a porta ao fechá-la. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se as roupas estão bem inseridas e distribuídas.
- É proibido lavar tapetes.
- Nunca reabasteça água manualmente durante a lavagem.

Instalação

- O aparelho deve ser manuseado e instalado por 2 ou mais pessoas para evitar risco de ferimentos. Utilize luvas de proteção ao desembalar e instalar o produto para evitar risco de cortes.
- Mantenha as crianças afastadas durante o processo de instalação.
- Durante a instalação, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja danificado para evitar possíveis riscos de incêndio ou choque elétrico.
- Antes de utilizar o aparelho é imprescindível retirar os parafusos de transporte.
- Mantenha o ambiente da sala seco e ventilado.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 44 29/1/25 9:19

- Nunca coloque o aparelho sobre uma abertura de drenagem aberta.
- Não deve ser exposto a temperaturas inferiores a 5ºC ou superiores a 35ºC.
- Não instale em banheiros ou ambientes muito úmidos.
- Verifique se está corretamente nivelado no chão através dos pés.
- AVISO! A Cecotec não se responsabiliza por incidentes causados por uso indevido fora dos padrões estabelecidos neste manual de instruções.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 45 29/1/25 9:19

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het product en dat de stekker geaard is.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de Technische Dienst van Cecotec of door vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat u het apparaat installeert op plaatsen met temperaturen boven 0ºC.
- Het apparaat is niet geschikt voor installatie als inbouwapparaat.
- Gebruik de nieuwe slangensets die bij het apparaat zijn geleverd, gebruik oude slangen niet opnieuw.
- Controleer de aansluitingen regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen waterlekken optreden.
- Gebruik het apparaat niet als er onderdelen ontbreken of defect zijn, of als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet totdat u er zeker van bent dat het is geïnstalleerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en dat alle water-, afvoer-, elektrische en aardaansluitingen voldoen aan alle plaatselijke regelgeving en/of andere toepasselijke vereisten.
- Voordat u reparatie- of reinigingswerkzaamheden uitvoert, moet u het apparaat loskoppelen van het stopcontact.
- Uit veiligheidsoverwegingen raden wij aan om na elk gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen en de watertoevoer af te sluiten. Maximale waterinlaatdruk 1

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 46 29/1/25 9:19

MPa. Minimale waterinlaatdruk 0,03 MPa.

- Trek de stekker niet uit het stopcontact met natte handen.
- Voor extra veiligheid sluit u de stekker aan op een 3-pins stopcontact. Het apparaat moet goed geaard zijn.
- Het moet mogelijk zijn om het apparaat los te koppelen van de stroombron door de stekker uit het stopcontact te halen als de stekker toegankelijk is, of door een meerpolige schakelaar stroomopwaarts van de stekker te gebruiken, in overeenstemming met de nationale voorschriften voor elektrische veiligheid.
- De maximale stroom van het apparaat is 10A. Zorg ervoor dat het voedingssysteem (spanning, stroom en kabel) geschikt is voor de belasting van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact het maximale vermogen van het apparaat kan ondersteunen, aangegeven op het typeplaatje.
- Elektrische en waterapparaten moeten worden aangesloten door gekwalificeerde technici in overeenstemming met de lokale en nationale veiligheidsvoorschriften die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- De glazen deur kan tijdens bedrijf zeer hoge temperaturen bereiken. Houd kinderen en huisdieren tijdens het gebruik uit de buurt van het apparaat. Open nooit de deur tijdens de wasfase.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar water, explosieven of bijtende gassen aanwezig zijn.
- Er moet een goede ventilatie zijn om te voorkomen dat gassen die ontstaan bij de verbranding van brandstof van andere apparaten in de kamer worden opgesloten, wat brandgevaar kan veroorzaken.
- Droog geen kleding in het apparaat als deze nog niet eerder is gewassen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 47 29/1/25 9:19

- Was geen kleding die is bevlekt met stoffen zoals olie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, crèmes of lotions die vaak worden aangetroffen in huidverzorgingswinkels of massagesalons, terpentijn of was.
- Was geen voorwerpen die zijn gereinigd, gewassen, geweekt of bevlekt met brandbare of explosieve stoffen zoals was, olie, verf, benzine, ontvetters, oplosmiddelen voor stomerij, kerosine, enz. die vlam kunnen vatten of kunnen ontploffen.
- Wasverzachters en andere soortgelijke producten moeten worden gebruikt zoals gespecificeerd door de fabrikant van het product.
- Was of droog geen voorwerpen die zijn gereinigd, gewassen, geweekt of bevlekt met brandbare of explosieve stoffen zoals was, olie, verf, benzine, ontvettingsmiddelen, oplosmiddelen voor stomerij, kerosine, enz. die vlam kunnen vatten of kunnen ontploffen.
- Wanneer u stoffen gebruikt die plantaardige of bakolie bevatten, of die verontreinigd zijn met haarverzorgingsproducten, was deze dan eerst in warm water met extra wasmiddel. Dit zal het gevaar verminderen, hoewel niet volledig.
- De uitgaande lucht mag niet naar buiten komen via kanalen waardoor rook wordt afgevoerd van andere apparaten die gas of brandstof gebruiken.
- Ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd door een vloerkleed.
- Apparaten met één inlaatklep mogen alleen op een koudwatervoorziening worden aangesloten. Apparaten met een dubbele inlaatklep moeten correct worden aangesloten op een koudwatervoorziening en een warmwatervoorziening (afhankelijk van het model).
- Het stopcontact moet na installatie toegankelijk zijn.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 48 29/1/25 9:19

- Installeer het apparaat niet achter afsluitbare deuren, schuifdeuren of deuren met scharnieren tegenover het apparaat.
- Het apparaat mag niet op vochtige plaatsen worden geïnstalleerd.
- Plaats geen andere voorwerpen of apparaten (zoals magnetrons) of voorwerpen die onder druk staan op het apparaat.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is uitsluitend bedoeld voor het wassen van kledingstukken die geschikt zijn voor het wassen in een wasmachine.
- Het product mag niet worden gebruikt voor commercieel of industrieel gebruik. Gebruik het niet buitenshuis, zelfs niet als het beschut is, omdat het blootgesteld kan worden aan vocht, regen of onweersbuien.
- Laad niet meer wasgoed dan de toegestane lading (maximaal toegestane lading aangegeven in de productgegevenstabellen).
- Het apparaat is niet ontworpen om te werken met externe schakelapparaten zoals timers of afstandsbedieningssystemen.
- Gebruik geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten.
- Was geen kleding die glasvezel bevat, zoals bepaalde gordijnen of jaloezieën, omdat de deeltjes in de wasmachine kunnen achterblijven en zich aan andere soorten kleding kunnen hechten, waardoor huidirritatie ontstaat.
- Ga niet op het apparaat staan of zitten.
- Leun niet op de deur van het apparaat.
- Het gebruik van explosieven of giftige oplosmiddelen is verboden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen met benzine, alcohol enz. Gebruik alleen wasmiddelen die geschikt zijn voor wasmachines, vooral voor de wasmachinetrommel.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 49 29/1/25 9:19

- Kleding waarin olie zit, kan spontaan vlam vatten, vooral als deze wordt blootgesteld aan hittebronnen zoals een wasmachine. De kleding warmt op, waardoor er een oxidatiereactie in de olie ontstaat. Oxidatie genereert warmte. Als de warmte niet kan ontsnappen, kan kleding heet genoeg worden om vlam te vatten. Het opstapelen, stapelen of opbergen van kleding waarin olie zit, houdt de warmte vast en levert daardoor brandgevaar op.
- Kleding waarin plantaardige bakolie of haarverzorgingsproducten zitten, moet u eerst wassen in warm water met extra wasmiddel, dit verkleint het gevaar, maar elimineert het niet volledig.
- Zorg ervoor dat u geen voorwerpen zoals aanstekers, lucifers, enz. in de houder steekt.
- Sluit de deur op de juiste manier. Als het sluiten moeilijk gaat, controleer dan of kleding het goed sluiten niet belemmert.
- Zorg ervoor dat er geen water in de trommel zit voordat u de deur opent.
- Zodra de wascyclus is voltooid, wordt aanbevolen om de kleding zo snel mogelijk uit de kast te halen om kreuken te voorkomen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat. Ze begrijpen de risico's die eraan verbonden zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 50 29/1/25 9:19

toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat u de kinderslotfuncties gebruikt en schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt.
- Bewaar was- en schoonmaakproducten buiten het bereik van kinderen.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de wasmachine
- Als u de locatie van de wasmachine verandert, zorg er dan voor dat u de transportbouten opnieuw in het apparaat plaatst. Dit zorgt ervoor dat er tijdens het transport geen schade aan de binnenkant ontstaat.
- Het water dat zich in het apparaat heeft verzameld, moet worden geleegd.
- Behandel het apparaat met zorg. Pak de uitstekende delen van het apparaat niet vast om het op te tillen. Gebruik de deur van het apparaat niet als handvat tijdens transport.
- Het apparaat is erg zwaar. Vervoer het met zorg.
- Zet de watertoevoer- en afvoerslangen vast.
- Plaats uw handen niet onder het water van de waterextractiebuis.
- Forceer de deur niet wanneer u deze sluit. Als u het moeilijk vindt om de deur te sluiten, controleer dan of de kleding goed is geplaatst en verdeeld.
- Het wassen van tapijten is verboden.
- Vul het water nooit handmatig bij tijdens het wassen.

Faciliteit
- Om het risico op letsel te voorkomen, moet het apparaat door twee of meer personen worden gehanteerd en geïnstalleerd. Gebruik beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren van het product om het risico op snijwonden te voorkomen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 51 29/1/25 9:19

- Houd kinderen uit de buurt tijdens het installatieproces.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat de voedingskabel niet wordt beschadigd om mogelijke risico's op brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Voordat u het apparaat gebruikt, is het absoluut noodzakelijk om de transportschroeven te verwijderen.
- Houd de omgeving in de kamer droog en geventileerd.
- Plaats het apparaat nooit boven een open afvoeropening.
- Het mag niet worden blootgesteld aan temperaturen onder 5ºC of boven 35ºC.
- Installeer het niet in badkamers of zeer vochtige ruimtes.
- Controleer of het goed waterpas op de vloer staat met behulp van de poten.
- WAARSCHUWING! Cecotec is niet verantwoordelijk voor incidenten veroorzaakt door oneigenlijk gebruik buiten de normen vastgelegd in deze handleiding.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 52 29/1/25 9:19

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Caja del detergente
2. Conjunto de la puerta
3. Válvula de entrada
4. Panel de operación
5. Cable de alimentación
6. Cuerpo de la lavadora
7. Tambor de lavado y centrifugado
8. Tapa de la bomba de drenaje
9. Patas ajustables

NOTA:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Lavadora
- Manguera de suministro de agua
- Llave fija
- Pernos de transporte

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 53 29/1/25 9:19

3. INSTALACIÓN

Instrucciones de instalación

- Asegúrese de que la temperatura del lugar donde se instala la lavadora sea superior a 0°C o colóquela en el interior.
- Coloque la lavadora correctamente de acuerdo con las normas y regulaciones de gestión.
- Mantenga la base de la lavadora ventilada cuando se coloque en el suelo con alfombra.
- Cualquier daño causado por cucarachas u otras plagas no está cubierto por la garantía.

Pernos de transporte

Las lavadoras se instalan con pernos de transporte para evitar daños internos durante el transporte.

Retirar los pernos de transporte

1. Para evitar daños internos durante el transporte, se instalan 4 pernos. Antes de usar la lavadora, retire los pernos. Fig. 2. Si los pernos no se retiran, se producirán vibraciones violentas, ruido y problemas.
2. Use la llave fija adjunta para aflojar los 4 pernos. Fig. 3
3. Gire ligeramente la goma del perno y luego extraiga los pernos. Mantenga los pernos y la llave como reserva. Fig. 4.

Los pernos deben volver a colocarse cuando se transporte la lavadora.

4. Use las tapas suministradas para sellar los orificios de los pernos. Fig. 5

Aviso: No desmonte el dispositivo fijo de la tubería de desagüe.

Requisitos para la colocación

Fig. 6

1. Tubo de drenaje
2. Fregadero
3. Alrededor de 2 cm

Ajuste horizontal:

- El ángulo de inclinación debe ser inferior a 1 grado.

Toma de corriente:

- La distancia entre cualquier lado de la lavadora y la toma de corriente debe ser de 1,5 metros.
- No utilice demasiados aparatos eléctricos en una sola toma.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 54 29/1/25 9:19

Limpieza del entorno:

- Es necesario limpiar el suelo y la pared.
- Instale la lavadora sobre un suelo duro y estable con drenaje en lugar de sobre una alfombra blanda o un suelo de madera.
- No coloque ropa sucia u otros objetos sobre la tapa de la lavadora, ya que podría afectar al funcionamiento normal.

Avisos

Conexión eléctrica:

- Coloque la lavadora de forma que sea fácil conectar la toma de corriente.
- No instale las tuberías en lugares donde la temperatura sea inferior a cero. Las tuberías se congelarán y se romperán. Además, la temperatura inferior a cero dañará el controlador de programación.
- Si mueve la lavadora a un entorno cuya temperatura sea inferior a cero, mantenga la lavadora a temperatura ambiente durante unas horas antes de ponerla en marcha.

Conexión a tierra:

- Una lavadora debe tener dispositivos de conexión a tierra. Si se produce algún problema, el dispositivo puede reducir el riesgo de descarga eléctrica. El dispositivo está equipado con un cable (incluyendo un cable y una toma de tierra). La toma de tierra debe insertarse en la toma de corriente apropiada. Si quiere saber si la lavadora está correctamente conectada a tierra, contacte con personal de mantenimiento profesional. Si la toma de corriente no coincide con la toma de tierra, no cambie la toma de tierra usted mismo.
- Cuando la lavadora humee o emita un olor, corte la corriente y contacte con personal de mantenimiento profesional.

Las lavadoras deben conectarse a la entrada de agua. Utilice una nueva tubería de fontanería adjunta en lugar de la antigua. Para garantizar la calidad, se realizan pruebas de inyección de agua en la fábrica antes de que la lavadora salga de fábrica, por lo que puede haber agua en el interior de la tina, las puertas y el panel de la puerta, lo cual es normal.

Conexión de la entrada de agua:

1. La presión del suministro de agua debe estar entre 30kPa y 1000kPa.
2. No apriete la rosca cuando conecte las tuberías de entrada.
3. Instale un equipo de goteo si la presión del suministro de agua supera los 1000kPa.
4. Hay dos juntas en los conectores de ambos extremos de la tubería para evitar fugas.
5. Abra el grifo y compruebe si los conectores tienen fugas.
6. Compruebe las tuberías con regularidad, cámbielas si es necesario.
7. Asegúrese de que las tuberías no estén dañadas o en contacto entre sí.

Conexión de las tuberías de entrada y los grifos

Para realizar la conexión de las tuberías de entrada y los grifos, utilice un grifo estándar del tipo que se muestra en la figura 7.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 55 29/1/25 9:19

Leyenda figura 7

1. Grifo estándar
2. Grifo largo
3. Grifo cuadrado

El conector de tubería de agua con grifo se encuentra en la parte posterior de la lavadora como se muestra en la figura 8. Deberá conectar la manguera al tubo y al grifo del siguiente modo:

1. Compruebe las juntas de goma en ambos lados de la manguera. Inserte una junta de goma en las roscas de cada manguera para evitar fugas. Fig. 9

Leyenda figura 9

1. Junta de goma
2. Manguera (para suministrar agua a la lavadora)

2. Conecte las mangueras de suministro de agua a los grifos de agua ajustando con la mano y luego apriete otros 2/3 con unos alicates. Conecte la manguera azul al grifo de agua. Fig. 10

Advertencia: No apriete demasiado. Podría dañar el acoplamiento.

3. Después de conectar la manguera de entrada a la lavadora, abra los grifos de agua para eliminar sustancias extrañas (suciedad, arena o serrín) en las tuberías de agua. Deje que el agua salga en un cubo y compruebe la temperatura del agua. Fig. 11
4. Conecte las mangueras a la entrada de agua ajustando con la mano y luego apriete otros 2/3 con unos alicates. Fig. 12

Advertencia: No apriete demasiado las mangueras. Un apriete excesivo podría dañar las válvulas y provocar fugas.

5. Compruebe si hay fugas abriendo los grifos. Si hay fugas de agua, siga los pasos del 1 al 4.

- Retire el tope si la va a utilizar durante mucho tiempo.
- Retire el enchufe y cancele la función de bloqueo de la puerta para evitar que los niños se encierren dentro.
- Los materiales de embalaje (por ejemplo, la película, la espuma) podrían poner en peligro la seguridad de los niños y causar asfixia. ¡Atención! Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

Instalación de la tubería de drenaje

- Fije la tubería de drenaje con una cuerda de elevación.
- Para evitar fugas hacia el suelo, coloque la tubería de drenaje correctamente.
- Para evitar el sifón, la altura de la tubería de drenaje debe estar entre (0,85m-1,25m), además, el extremo no debe colocarse en el agua. Fig. 13

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 56 29/1/25 9:19

- Si la tubería de drenaje es demasiado larga, no la fuerce dentro de la lavadora, ya que podría causar un ruido anormal.

Ajuste horizontal

- Para evitar ruidos y vibraciones, ajuste el nivel de la lavadora. Colóquela preferiblemente en la esquina de la habitación
- Si el suelo no está nivelado, ajuste las patas de alineación. No coloque trozos de madera o similares, asegúrese de que las cuatro patas de alineación tocan el suelo firmemente, y la lavadora esté completamente nivelada.
- Ajuste las patas ajustables para asegurarse de que la lavadora esté en equilibrio, lo que puede colocarse en el suelo de forma estable. Después del ajuste, atornille la contratuerca para garantizarlo. No coloque la lavadora en la plataforma, que es más alta que el suelo, para evitar que la lavadora se caiga debido a otros accidentes.
- Comprobación diagonal: Aplique fuerza hacia abajo en la diagonal de la lavadora, la lavadora no debe temblar. (Ambas diagonales necesitan ser comprobadas. Si la lavadora tiembla, debe reajustar las patas ajustables).

Métodos de bloqueo y desbloqueo de la puerta

- La puerta se bloqueará automáticamente después de que comience un programa de lavado. En este momento, la luz de bloqueo de la puerta está encendida.
- Pulse la tecla Start/Pause y espere unos segundos después de que el tambor de lavado/deshidratación deje de girar. Si las condiciones de apertura de la puerta se cumplen, el bloqueo de la puerta se liberará automáticamente y la pantalla mostrará que la luz de bloqueo de la puerta está apagada.
- La puerta no se puede abrir durante el funcionamiento a alta temperatura o con un nivel alto de agua en el lavado.
- Cuando la puerta no se pueda abrir, se puede utilizar el dispositivo de apertura de emergencia de la puerta en caso de emergencia.

Apertura de emergencia de la puerta

Si se produce un corte de corriente y la puerta no puede abrirse con normalidad, pero necesita abrirla, tire de la lengüeta de apertura de emergencia de la puerta y recuerde restablecerla.

La lengüeta de apertura de emergencia se encuentra en la parte inferior delantera derecha del interior de la cubierta. Fig. 14
Abra la tapa cuando vaya a utilizar el aparato.

Atención: No utilice la lengüeta de apertura de la puerta de emergencia cuando la máquina esté en funcionamiento; si tiene que utilizarla en caso de emergencia, abra la tapa de apertura de la puerta de emergencia cuando se enfríe el agua para evitar quemaduras, ya que saldrá un exceso de agua del tubo interior a alta temperatura.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 57 29/1/25 9:19

El uso del cajetín del detergente

Detergente sintético en polvo

Disuelva el detergente (por ejemplo, trozos de jabón) antes de colocarlo en el cajetín.

Detergente líquido

Use detergente con menos espuma.
Utilice el doble de agua para diluir el detergente concentrado antes de colocarlo en el cajetín.

Detergente para prelavado

Coloque detergente moderado después de seleccionar la función de prelavado si la ropa está muy sucia.

Suavizante

- -Coloque el suavizante antes del lavado, que se verterá en el tambor automáticamente cuando ocurra el último ciclo de lavado.
- -Cuando utilice suavizante concentrado, dilúyalo con la cantidad de agua adecuada.
- -No exceda la marca MAX.

Notas:
- Utilice detergente especial.
- No utilice demasiado detergente, ya que esto causará demasiada espuma y afectará la calidad del lavado o causará un mal funcionamiento.
- Seleccione el detergente de acuerdo con la variedad de ropa, el color, la temperatura del agua y el nivel de suciedad.
- Utilice un detergente moderado para obtener un buen efecto de lavado y proteger el medio ambiente.

Recomendaciones sobre el uso de detergente a diferentes temperaturas
- Cuando lave ropa blanca muy sucia, recomendamos utilizar programas de algodón a 60°C o más, y un detergente en polvo normal (de alta carga). Los agentes blanqueadores que contienen los detergentes para ropa a temperaturas medias/altas ofrecen excelentes resultados.
- Para lavados entre 40°C y 60°C, el tipo de detergente utilizado debe ser apropiado para el tipo de tejido y el nivel de suciedad. Los detergentes en polvo normales son adecuados para tejidos “blancos” o de color de lavado rápido con mucha suciedad, mientras que los detergentes líquidos o los detergentes “protectores del color” son adecuados para tejidos de color con niveles ligeros de suciedad.
- Para lavar a temperaturas inferiores a 40°C, recomendamos utilizar detergentes líquidos o detergentes específicamente indicados para el lavado a baja temperatura.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 58 29/1/25 9:19

4. FUNCIONAMIENTO

Aviso: El primer uso puede drenar algo de agua. Es el agua residual después de la prueba de rendimiento, lo que es un fenómeno normal.

Panel de control
Figura 15

1. **Botón On/Off**
- Enciende la lavadora.
- Cuando termine el programa, pulse On/Off para cortar la corriente.

2. **Botón Start/Pause**
- Púlselo para iniciar el funcionamiento.
- Púlselo para pausar durante el funcionamiento, púlselo de nuevo para continuar.

3. **Botón Soil Level**
- Cuando pulse el botón de encendido para iniciar la máquina y seleccione el programa, puede elegir el modo de lavado dependiendo de la suciedad de la ropa: Heavy (abundante), Normal (normal), Light (poco) con este botón.
- El tiempo total de lavado variará según los diferentes modos.

4. **Botón Temp.**
- Cuando se selecciona un programa, la pantalla muestra la temperatura actual establecida.
- Puede elegir la temperatura del agua según el material de la ropa.

5. **Botón Rinse**

Cuando pulse el botón de encendido para iniciar la máquina y seleccione el programa, puede elegir el número de veces de enjuague con este botón, lo que puede mejorar el rendimiento del lavado.

6. **Botón Speed**

Cuando pulse el botón de encendido para iniciar la máquina y seleccione el programa, puede elegir la velocidad de centrifugado con este botón.

7. **Botón My Fav**
- Establezca o recupere programas y parámetros comunes.
  - Guardar memoria: pulse prolongadamente la “tecla de memoria” después de iniciar para guardar la configuración de parámetros.
  - Recuperar memoria: pulse la “tecla de memoria” después del siguiente inicio para recuperar los parámetros guardados previamente para una configuración rápida.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 59 29/1/25 9:19

- Después de guardar o recuperar la memoria, el icono de memoria (icono con forma de camiseta con corazón) sobre la tecla de memoria se iluminará en la pantalla.

En caso de guardar la memoria, la lavadora emitirá dos pitidos; en caso de recuperar la memoria, la lavadora emitirá tres pitidos.

- La función de guardar memoria sólo guarda una de las configuraciones de parámetros más comunes o preferidas, sin guardar más de una configuración de parámetros.

8. **Botón SteamMax (vapor)**

- Después de seleccionar el programa que necesita, seleccione el botón antes de ejecutar el programa para activar la función de vapor. Una vez activada, no se puede cancelar. Después de seleccionar otro programa, se desactivará por defecto. Si necesita volver a activar la función de vapor, debe pulsar este botón de nuevo.
- La función de vapor se activa para calentar el interior del tambor, lo que mejora el rendimiento del lavado y reduce la suciedad.

9. **Botón Kid Lock (bloqueo de seguridad para niños)** Press 3 sec.

- Pulse prolongadamente este botón para activar o desactivar la función de bloqueo infantil. Después de activar la función de bloqueo infantil, excepto el botón de encendido y el botón de bloqueo infantil, todos los demás botones no funcionarán. En este punto, el indicador de la función de bloqueo infantil se iluminará.

10. **Botón Delay End (final diferido)**

- El tiempo de retardo se refiere al período desde la hora de programación hasta el final.
- Después de seleccionar un programa, establezca el tiempo de reserva, que es la hora de finalización del programa de lavado. Muestre el tiempo de reserva actual en el tiempo restante de la pantalla, cancele la reserva y vuelva a la pantalla del tiempo restante.

11. **Selección de Programa**

- Seleccione el programa que desee haciendo clic en el botón táctil.
- Después de pulsar el botón Start/Pause, todas las luces del programa seleccionado se encenderán, mientras que todas las luces y luces de función de otros programas se apagarán, y la pantalla mostrará el tiempo restante de funcionamiento.

12. **Pantalla**

- Para mostrar el tiempo restante o el tiempo de retardo, el tiempo restante se reduce gradualmente según el lavado.
- Para mostrar la temperatura, el tiempo de retardo, el número de enjuagues, la velocidad de centrifugado, cuando ajuste estas opciones.
- Durante el proceso de lavado, si hay un fenómeno anormal, la pantalla mostrará el código de error correspondiente.
- Si el tiempo restante es diferente del tiempo real, el programa se ajustará de acuerdo con

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 60 29/1/25 9:19

la situación real. Esto no es un error.

Introducción a las funciones y programas
Uso de la ropa de uso diario

1. Preparativos
   - Abra la puerta, coloque la ropa y cierre la puerta.
   - Saque el cajetín del detergente, añada detergente y cierre el cajetín.
   - Conecte las tuberías de entrada y asegúrese de que el grifo esté abierto.
   - Pulse el botón On/Off.
2. Los programas se pueden seleccionar según los requisitos.
3. Según la necesidad, pulse el botón correspondiente para establecer la temperatura del agua, el número de enjuagues, la velocidad de centrifugado, el tiempo de retardo y el modo de lavado.
4. Pulse el botón Start/Pause y comience a lavar.
5. Cuando terminen todas las operaciones, el zumbador emite un ruido.
6. Abra la puerta para sacar la ropa.
7. Desenchufe y cierre el grifo.

Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, pulse primero el botón "Start/Pause" y detenga el lavado, luego pulse el botón para restablecer.

El uso del programa autocompilado

Puede utilizarlo cuando necesite establecer el número de enjuagues, la temperatura del agua y la velocidad de centrifugado.

1. Preparación para el lavado
   - Abra la puerta, coloque la ropa y cierre la puerta.
   - Saque el cajetín del detergente, añada detergente y cierre el cajetín.
   - Conecte las tuberías de entrada y asegúrese de que el grifo esté abierto.
   - Pulse el botón On/Off.
2. Los programas se pueden seleccionar según los requisitos.
3. Pulse los botones "Rinse" / "Temp." / "Speed" para establecer el número de enjuagues, la temperatura del agua, la velocidad de centrifugado y el tiempo de prelavado.
4. Pulse el botón Start/Pause para iniciar el lavado.
5. Cuando termine el programa, emitirá un zumbido.
6. La pantalla muestra "End" con un zumbido.
7. Abra la puerta y saque la ropa.
8. Desenchufe y cierre el grifo.

Programa Cotton

Este programa es adecuado para la ropa que está moderada o ligeramente sucia, como algodón, ropa de cama, ropa interior, toallas y camisas, etc.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 61 29/1/25 9:19

Programa 20°C
Lava las manchas leves.

Programa Quick 15'
Para lavar ropa que se cambia con frecuencia, no demasiado sucia y ropa fina.

Programa Bedding
La ropa tiene la marca de lavado a máquina, como ropa de cama, sábanas, etc.

- La manta eléctrica y la alfombra no se pueden lavar. (Dañará la máquina y la ropa).
- Coloque la ropa en el tambor de lavado de forma correcta y uniforme al centrifugar, para evitar grandes vibraciones.
- La ropa pesada no puede enredarse, debe colocarse dentro de la lavadora después de sacudirla.
- La ropa desigual puede provocar que no centrifugue, saque la ropa, sacúdala y vuelva a ponerla.

Programa Synthetics
Para lavar la ropa sintética.

Programa Wool
Lave tejidos de lana lavables a máquina, etc.
- Una vez completado el lavado, saque la ropa a tiempo y sacúdala para evitar deformaciones plásticas y no prolongar demasiado el tiempo de reposo.
- Separe la ropa blanca o de color brillante de la ropa oscura para el lavado.
- El uso de detergente especial para lana puede reducir los daños en la ropa y mejorar el efecto de lavado.

Programa Spa Care
Significa lavado prolongado a alta temperatura, y es adecuado para ropa, ropa de cama y peluches con altos requisitos de esterilización y sensibilidad a los ácaros y el polen.

Programa Shirts
Para lavar camisas.

Programa Rinse + Spin
La máquina no lavará, sólo enjuagará y centrifugará.

Programa Spin
Procedimiento de deshidratación separado, el agua jabonosa o el agua enjuagada deben ser drenadas antes de la deshidratación.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 62 29/1/25 9:19

Programa Drum Clean Plus

Limpie brevemente el interior del tambor de la lavadora. No ponga ropa en él.

Introducción de los programas de lavado

Programa	Temperatura (°C)	Velocidad de Centrifugado (RPM)	8kg	9kg	10kg
Cotton	20°C(Fría,40°C,60°C,90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48	48
20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63	63
Quick 15'	Fría(20°C,40°C)	800 (0/400)	15	15	15
Bedding	40°C(Fría,20°C,60°C)	800 (0/400/1000)	88	88	88
Synthetics	40°C(Fría,20°C,60°C)	1000 (0/400/800/1200/1400)	68	68	68
Wool	40°C(Fría,20°C)	800 (0/400)	47	47	47
Eco 40-60	40°C(Fría,20°C,60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	218	228	239
Spa Care	60°C	800 (0/400/1000)	130	130	130
Shirts	20°C(Fría,40°C)	800 (0/400)	28	28	28
Drum Clean Plus	60°C(90°C)	800	75	75	75
Spin Only	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10	10
Rinse+Spin	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16	16

Observaciones:

1. El tiempo de consumo cambiará según la temperatura del agua, la variedad de ropa, la cantidad y la velocidad del agua.
2. La diferencia entre lo que se muestra en la pantalla y el tiempo real de consumo ocurrirá.
3. Si la velocidad de centrifugado es demasiado baja, el efecto de deshidratación será menor. Añada más tiempo de enjuague.
4. Diferentes parámetros, diferentes modelos.
5. Cuando el programa predeterminado de auto-diseño es el procedimiento de energía, el tiempo de lavado aumentará automáticamente.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 63 29/1/25 9:19

6. El programa Eco 40-60 está diseñado para limpiar la ropa de algodón normalmente sucia y declararse lavable a 40 °C o 60 °C, a la misma temperatura, y este programa se utiliza para cumplir con la legislación de diseño ecológico de la UE.
7. Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y durante más tiempo.
8. La lavadora doméstica o la lavadora-secadora del hogar contribuyen al ahorro de energía y agua;
9. El ruido y la remoción de materia se ven influenciados por la velocidad de centrifugado; cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor será el contenido de humedad restante.
10. Cómo encontrar la información del modelo almacenada en la base de datos, como se define en el Reglamento (UE) 2019/2014, por medio de un enlace web que enlaza con la información del modelo almacenada en la base de datos del producto o un enlace a la información del producto y cómo encontrar la información del modelo en el producto.
11. Puede comprobar el manual y el código QR en la etiqueta de eficiencia energética.

Aviso antes de lavar

1. **Identificación de la guía de lavado**

Compruebe la identificación de la guía de lavado de la ropa, que muestra la textura de la ropa y el método de lavado.

2. **Clasificación del lavado**

- Lave la ropa de la misma textura, diferente textura, diferente temperatura del agua, velocidad y procedimiento de lavado, separe la ropa de color de la ropa blanca. Separe la ropa teñida de algodón, de lo contrario la ropa blanca se decolorará. Si es posible, no lave la ropa muy contaminada con la ropa limpia junta.
- El grado de contaminación (grave, moderado, ligero): clasifique la ropa y lávela según el grado.
- El color (blanco, color claro, color oscuro): clasifíquelos y lávelos.
- El terciopelo (fácil de caer, fácil de adherir): clasifique el blanco y el color oscuro.

3. **Notas**

- Cuando ponga ropa grande y pequeña juntas, ponga la grande primero y tienen que ser menos de la mitad del total. No lave una sola prenda, ya que puede causar problemas de desequilibrio.
- Añada una o dos prendas similares.
- Las prendas pequeñas como medias y pañuelos deben colocarse en bolsas de malla para lavar. Antes de lavar el sujetador con aros de acero, retire los aros. Si es inconveniente hacerlo, colóquelos en bolsas de malla para evitar que el sujetador se deslice en el hueco entre los tambores internos y externos.
- Compruebe todos los bolsillos y asegúrese de que no haya nada en ellos. Clavos, horquillas, alfileres, monedas y llaves dañarán la lavadora y la ropa.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 64 29/1/25 9:19

- Cierre todas las cremalleras, abroche los botones y ate la ropa suelta, asegúrese de que otras prendas no se dañen.
- En primer lugar, utilice agua con un poco de detergente para lavar las partes con demasiadas manchas, como el cuello y los puños, lo que puede hacer que la ropa esté más limpia.
- Compruebe las juntas de la puerta y asegúrese de que no haya nada en ellas.
- Asegúrese de que no haya nada en el tambor antes de lavar.
- Utilice el detergente de baja espuma especialmente para el lavado de carga frontal para lavar la ropa.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento
- Realice el mantenimiento de la lavadora para prolongar su vida útil.
- Antes del mantenimiento, desenchufe la lavadora.

Cuerpo de la lavadora
- Después de lavar, límpiela con un paño suave. Si hay mucha contaminación, utilice detergente o jabón apropiado.
- No la moje directamente.
- No utilice polvo de masilla, diluyente, gasolina o alcohol para limpiar el cuerpo de la máquina.

Limpieza del cajetín del detergente
- Limpie el cajetín del detergente regularmente. Sáquelo y lávelo con agua limpia, luego vuelva a insertarlo.

Para extraer el cajetín de detergente, siga estos sencillos pasos de la figura 16:
1. Presione hacia abajo: Localice la pestaña o punto de presión designado en el dispensador de detergente. Suele estar situado en la parte central o lateral del compartimento.
2. Deslice hacia afuera: Mientras mantiene presionada la pestaña, deslice suavemente el dispensador hacia afuera. Debería liberarse sin necesidad de ejercer fuerza excesiva.

Junta de goma de la puerta
Después de lavar, retire la contaminación, los restos de papel, etc. Si existen materias extrañas, retírelas.

Limpieza del acoplamiento universal (Sugerencia: Una vez cada seis meses).
- Si se acumulan residuos, influirá en la velocidad de entrada de agua.
- Retire la tubería flexible del lado de la pieza de conexión.
- Retire el dispositivo de atornillado según la flecha mostrada.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 65 29/1/25 9:19

- Lave el interior del dispositivo de atornillado.
- Instale el dispositivo de atornillado limpio con la tubería flexible de entrada.

Limpieza de la Válvula de Entrada de Agua (Sugerencia: Una vez/semestre)

1. Retire la tubería flexible del lado de la lavadora.
2. Retire la malla del filtro del agua.
3. Limpie la malla del filtro con un cepillo de dientes.
4. Instale la tubería flexible de entrada.

Si la lavadora se ha congelado

1. Cubra el grifo y la parte de conexión con una toalla caliente.
2. Retire la tubería de entrada y póngala en agua de 50 grados.
3. Vierta en el tambor unos 2-3 litros de agua de 50 grados.
4. Conecte la tubería de entrada al grifo y encienda la lavadora, compruebe si la entrada y la salida son normales.

Limpieza del filtro de la bomba de drenaje

Sugerencia: una vez al mes

1. Presione el cierre de la bomba después de drenar y apagar, abra la tapa del filtro de la bomba de agua.

Atención: si hay agua caliente dentro, siga adelante después de que se enfríe).

2. Retire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Lave el filtro.
4. Dirija a la bomba e inserte el filtro, apriételo en el sentido de las agujas del reloj y apriete la tapa.

Atención:

a. Apriete bien el filtro para evitar fugas.
b. No limpie durante el funcionamiento.

Limpieza del tambor

Sugerencia: una vez al mes

Después de usar durante un período, puede haber algo de suciedad. Puede limpiar el interior y el exterior del tambor operando el procedimiento del tambor.

Atención: no ponga ropa ni detergente al limpiar el tambor.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 66 29/1/25 9:19

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fenómenos que no representan un fallo

Estado	Fenómeno	Causas
Antes del lavado	Agua residual en la lavadora	La lavadora se somete a una inspección de calidad antes de la entrega, por lo que es normal que haya una pequeña cantidad de agua residual en el tambor.
	Drum Clean Plus después del inicio	En caso de que la lavadora haya sido utilizada durante mucho tiempo, la lavadora recordará automáticamente al usuario que debe ejecutar el programa Drum Clean Plus hasta que se haya ejecutado. Se puede ignorar el recordatorio y seleccionar otro programa.
Durante el lavado	Sonido de óxido en el tambor	Existen tabletas de esterilización de plata en el tambor.
	No hay agua durante el lavado	Para la lavadora de ahorro de agua, el nivel de agua durante el lavado está por debajo del cristal de la puerta.
	No añade ropa a la mitad	Sólo algunos programas de lavado de baja velocidad permiten añadir ropa. La apertura de la puerta debe cumplir las condiciones de nivel de agua seguro y temperatura, y también debe estar relacionada con el número de prendas y la absorción de agua.
	Pausa durante el lavado	Verifique que la tecla “pausa” no esté presionada.
Durante el enjuague	Efecto de limpieza indeseable	Menos tiempo de lavado y menos detergente (ropa muy sucia).
	Manchas blancas en la ropa después del lavado	El detergente en polvo se utiliza. Los componentes insolubles en agua del detergente sin fósforo tienden a adherirse a la ropa y generar manchas. Seleccione “enjuague + deshidratación” para enjuagar, o retire las manchas con un cepillo después del secado.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 67 29/1/25 9:19

Estado	Fenómeno	Causas
Durante el drenaje	Efecto de drenaje deficiente	Una sola carga pesada hace que la excentricidad sea excesiva. Lave la ropa grande y pequeña juntas, y no lave una sola carga pesada.
	Gran vibración	Confirme que la lavadora está colocada sobre un suelo horizontal duro, con las patas ajustables niveladas, y que los 4 pernos traseros han sido retirados por completo.
Otros	Mal funcionamiento de las teclas	La función de bloqueo infantil está activada cuando el programa está en ejecución. La luz del bloqueo infantil está encendida. Pulse prolongadamente la "tecla de bloqueo infantil" para cancelar la función de bloqueo infantil.
	Olor peculiar	Es el olor de goma de la nueva lavadora. Ejecute el programa Drum Clean Plus de acuerdo con las instrucciones. Después del lavado, la puerta debe mantenerse abierta para ventilar y eliminar la humedad en el tambor.
	El funcionamiento del programa es más largo de lo habitual	La función de detección excéntrica está diseñada para lograr el equilibrio deshidratación será largo; baja presión distribuyendo la ropa en el tambor; en caso de demasiada espuma, el tiempo de agua y gran absorción de agua durante la entrada de agua.

Códigos de error

Código de error	Síntomas	Causas	Soluciones
IE	Fallo de entrada de agua	¿Está cerrado el grifo, no hay suministro de agua (baja presión de agua), o el agua de la entrada de agua está congelada? ¿Está bloqueado el filtro de la válvula de entrada?	Abra el grifo, limpie el filtro de la válvula de entrada (extraiga el filtro con unos alicates y un cepillo)

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 68 29/1/25 9:19

Código de error	Síntomas	Causas	Soluciones
OE	Fallo de drenaje	¿Está bloqueado el filtro de drenaje por residuos? ¿Está bloqueado el tubo de drenaje por residuos? ¿Es demasiado alta la altura de la salida de drenaje?	Retire los elementos extraños del filtro de drenaje. Abra el tubo de drenaje para eliminar los residuos. Reduzca la altura de la salida de drenaje.
DE	Fallo de bloqueo de la puerta	¿La puerta no está cerrada en su sitio?	Cierre la puerta.
UE	Fallo de drenaje	¿Los pernos no están retirados? ¿Está desequilibrada la lavadora? ¿Poca cantidad de ropa? ¿Demasiada ropa o ropa grande en grupo?	Retire los pernos. Nivele la lavadora. Añada 1-2 prendas. Clasifique la ropa y reinicie.
PF	Fallo de alimentación (sólo motor DD)	Fallo de alimentación durante el funcionamiento.	Pulse directamente la tecla “start/pause” para continuar la operación antes de que se produzca el fallo de alimentación. Reinicie la máquina.
CL	Bloqueo infantil (sólo motor DD)	Prevención de que los niños manipulen la máquina.	Vea el panel de visualización, presione y mantenga presionado el botón de bloqueo infantil para cancelar la función de bloqueo infantil, o apague el botón de encendido.
	Fugas de agua	¿Conexión incorrecta de la tubería de entrada de agua? ¿Tamaño incorrecto del grifo?	Conecte correctamente la tubería de entrada de agua. Utilice el grifo con las dimensiones adecuadas.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 69 29/1/25 9:19

Código de error	Síntomas	Causas	Soluciones
	El suministro de agua y el drenaje se producen al mismo tiempo	¿Altura incorrecta de la tubería de drenaje? ¿Tubo de drenaje y alcantarillado bloqueados? ¿Se ha retirado el tubo de drenaje?	Confirme que el punto más bajo del tubo de drenaje sea superior al nivel de agua interno de la lavadora. Coloque la salida del tubo de drenaje en el desagüe. Retire la obstrucción del tubo de drenaje.
No se muestra nada		Exceso de espuma en el cajetín del detergente. ¿No se utiliza detergente de baja espuma?	Añada una cucharada de suavizante al detergente en polvo, y luego inyecte 300 ml de agua limpia. Reduzca la cantidad de detergente en el próximo lavado.
	Sonido anormal	Cualquier moneda, cremallera, botón o elementos metálicos, como el soporte del sujetador en los cilindros interiores y exteriores.	El sonido cuando la válvula de entrada de agua funciona y la mezcla de aire y agua de la bomba de drenaje son fenómenos normales.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia	EU01_104027	EU01_104028	EU01_104029
Modelo	Bolero DressCode 8970 Direct Drive	Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel	Bolero DressCode 9970 Direct Drive
Código QR			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 70 29/1/25 9:19

Voltaje nominal	220-240V ~	
Frecuencia nominal	50 Hz	
Capacidad de lavado	8 Kg	9 Kg
Potencia Nominal de giro	500 W	600 W
Potencia Nominal Calorífica	2000 W	
Potencia Nominal de lavado	200 W	
Potencia Máxima	2200 W	

Referencia	EU01_104030	EU01_104031	EU01_104032
Modelo	Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel	Bolero DressCode 10970 Direct Drive	Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel
Código QR			
Voltaje nominal	220-240V ~		
Frecuencia nominal	50 Hz		
Capacidad de lavado	9 Kg	10 Kg	
Potencia Nominal de giro	600 W	500 W	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 71 29/1/25 9:19

Potencia Nominal Calorífica	2000 W	1800
Potencia Nominal de lavado	200 W	
Potencia Máxima	2200 W	1850

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

Introducción a los programas de uso frecuente

Los siguientes datos son sólo una referencia y pueden variar según múltiples factores.

EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Programa	Temperatura (ºC)	Tiempo (min)	Consumo de agua (l/ciclo)	Consumo de energía (KWh/ciclo)	Revolución (rpm)	Carga máxima	Cantidad de humedad residual media
Lana (Wool)	Frío	0:33	40	0,1	800	≤2 kg	76 %
Algodón 20 ºC (Cotton)	20	0:49	68	0,41	800	Nominal	62 %
Algodón 90 ºC (Cotton)	80	2:28	75	2,2	800	Nominal	62 %
20 ºC	20	1:03	65	1,3	800	Nominal	62 %
Rápido 15' (Quick)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤3 kg	80 %

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 72 29/1/25 9:19

EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Programa	Tempera-tura (ºC)	Tiempo (min)	Consumo de agua (l/ciclo)	Consumo de energía (KWh/ciclo)	Revo-lución (rpm)	Carga máxima	Cantidad de humedad residual media
Lana (Wool)	Frío	0:33	40	0,1	800	≤2 kg	76 %
Algodón 20 ºC (Cotton)	20	0:49	68	0,41	800	Nominal	62 %
Algodón 90 ºC (Cotton)	80	2:28	75	2,2	800	Nominal	62 %
20 ºC	20	1:03	65	1,3	800	Nominal	62 %
Rápido 15' (Quick)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤3 kg	80 %

EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Programa	Tempe-ratura (ºC)	Tiempo (min)	Consumo de agua (l/ciclo)	Consumo de energía (KWh/ciclo)	Revolución (rpm)	Carga máxima	Cantidad de humedad residual media
Lana (Wool)	Frío	0:33	40	0,1	800	≤2 kg	76 %
Algodón 20 ºC (Cotton)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Algodón 90 ºC (Cotton)	80	2:28	75	2,2	1000	Nominal	62 %
20 ºC	20	1:03	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Rápido 15' (Quick)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80 %

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 73 29/1/25 9:19

FICHA DEL PRODUCTO
Nombre o marca comercial del proveedor: Cecotec Innovaciones, S.L.
Dirección del proveedor (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificador del modelo:
EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	8,0		Dimensiones en cm Ancho Profundidad	Altura	85
				60	
				60	
IEE_W(a)	52		Clase de eficiencia energética (a)	A	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1,031		Eficacia de enjuague (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,473		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	37	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (ºC)	Capacidad nominal	33	Cantidad de humedad residual (a) (%)	53,9	
	Mitad	28			
	Cuarto	23			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 74 29/1/25 9:19

Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado con centrifugado (a)	B
	Mitad	1400		
	Cuarto	1400		
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:38	Tipo	Libre Instalación
	Mitad	2:50		
	Cuarto	2:50		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisiones de ruido acústico aéreo (a) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00		Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.			NO	

Información adicional:
Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del
Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b):
(a) para el programa eco 40-60.
(b) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del
artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.
(c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta
celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 75 29/1/25 9:19

Identificador del modelo:
EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	9,0		Dimensiones en cm Ancho Profundidad	Altura	85
				60	
				60	
IEE_W(a)	51,9		Clase de eficiencia energética (a)	A	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1,031		Eficacia de enjuague (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,494		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	45	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (ºC)	Capacidad nominal	30	Cantidad de humedad residual (a) (%)	53,9	
	Mitad	29			
	Cuarto	21			
Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado con centrifugado (a)	B	
	Mitad	1400			
	Cuarto	1400			
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:48	Tipo	Libre Instalación	
	Mitad	2:54			
	Cuarto	2:54			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 76 29/1/25 9:19

Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76	Clase de emisiones de ruido acústico aéreo ([a]) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50	Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00	Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):			
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.		NO	
Información adicional: Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b): ([a]) para el programa eco 40-60. ([b]) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369. ([c]) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.			

Identificador del modelo:
EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal ([a]) (kg)	10,0	Dimensiones en cm Ancho Profundidad	Altura	85
			60	
			60	
IEE_W([a])	52,0	Clase de eficiencia energética ([a])	A	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 77 29/1/25 9:19

Índice de eficiencia de lavado (a)	1,031		Eficacia de enjuague (g/kg) (a)	5,0
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,514		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	51
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (ºC)	Capacidad nominal	33	Cantidad de humedad residual (a) (%)	53,9
	Mitad	29		
	Cuarto	20		
Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado con centrifugado (a)	B
	Mitad	1400		
	Cuarto	1400		
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:59	Tipo	Libre Instalación
	Mitad	3:00		
	Cuarto	3:00		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Clase de emisiones de ruido acústico aéreo (a) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00		Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.			NO	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 78 29/1/25 9:19

Información adicional:
Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del
Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b):
([a]) para el programa eco 40-60.
([b]) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del
artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.
([c]) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.

Información a incluir en la documentación técnica de las lavadoras domésticas

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR	VALOR	VALOR
Capacidad nominal para el programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	8,0	9,0	10,0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($E_{W,completo}$)	kWh/ciclo	0,747	0,794	0,900
Consumo de energía del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0,425	0,494	0,535
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0,214	0,240	0,245
Consumo energético ponderado del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,473	0,494	0,514
Consumo de energía estándar del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,909	0,951	0,988
Índice de eficiencia energética (IEE_w)	-	52,0	51,9	52,0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($W_{W,completo}$)	L/ciclo	50,0	60,0	65,0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($W_{W1/2}$)	L/ciclo	35,0	40,0	55,0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad nominal ($W_{W1/4}$)	L/ciclo	25,0	35,0	40,0

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 79 29/1/25 9:19

Consumo de agua ponderado (W_W)	L/ciclo	37	45	51
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_W)	-	1,031	1,031	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_W)	-	1,031	1,031	1,031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_W)	-	1,031	1,031	1,031
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Duración del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (t_W)	h:min	3:38	3:48	3:59
Duración del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la capacidad nominal (T)	ºC	33	30	33
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (T)	ºC	28	29	29
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (T)	ºC	23	21	20

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 80 29/1/25 9:19

Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400	1400
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (S)	rpm	1400	1400	1400
Cantidad de humedad residual ponderada (D)	%	53.9	53.9	53.9
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 pW	76	76	76
Consumo de energía en 'modo apagado' (P_o)		0.50	0.50	0.50
Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm})		N/A	N/A	N/A
¿El 'modo en espera' incluye la visualización de la información?	-	NO	NO	NO
Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm}) en condiciones de espera en red (si corresponde)		N/A	N/A	N/A
Consumo de energía en 'inicio retardado' (P_{ds}) (si corresponde)		4.00	4.00	4.00

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 81 29/1/25 9:19

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 82 29/1/25 9:19

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Detergent drawer
2. Door assembly
3. Inlet valve
4. Control panel
5. Power cord
6. Appliance body
7. Drum
8. Drain pump cover
9. Levelling feet

NOTE:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Washing machine
- Water supply hose
- Fixed spanner
- Transport bolts

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 83 29/1/25 9:19

3. INSTALLATION

Installation instructions

- Make sure the washing machine is installed in a location where the temperature is above 0 °C or place it indoors.
- Install the washing machine correctly according to this instruction manual and local regulations.
- Keep the washing machine base well-ventilated when it is placed on a carpeted floor.
- Any damage caused by cockroaches or other pests is not covered by the warranty.

Transport bolts

Transport bolts are fitted to prevent internal damage during transport.

Removing the transport bolts

1. 4 bolts are installed to prevent internal damage during transport. Before using the washing machine, remove these bolts. Fig. 2. Failure to do so will result in severe vibrations, noise and malfunction.
2. Use the supplied spanner to loosen all 4 bolts. Fig. 3
3. Slightly rotate the bolt rubber and then remove the bolts. Keep the bolts and spanner for future use. Fig. 4.

The bolts must be refitted when transporting the washing machine.

4. Use the supplied caps to seal the bolt holes. Fig. 5

Note: Do not disassemble the fixing device from the drainpipe.

Placement requirements

Fig. 6

1. Drain hose
2. Sink
3. About 2 cm

Level adjustment

- The tilt angle must not exceed 1 degree.

Power socket

- The distance between any side of the washing machine and the power socket must be 1.5 metres.
- Do not use too many electrical appliances in one socket.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 84 29/1/25 9:19

Site preparation

- Clean the floor and wall if necessary.
- Install the washing machine on a solid, level floor with drainage facilities rather than on soft carpet or wooden floor.
- Do not place dirty laundry or other items on top of the appliance as this may affect normal operation.

Warnings

Electrical connection

- Position the washing machine so that the power socket is easily accessible.
- Do not install pipes in places where temperatures drop below freezing. Pipes will freeze and burst. In addition, temperature below zero will damage the knob and buttons.
- If you move the appliance to an environment where the temperature is below freezing, then keep it at room temperature for several hours before operation.

Earthing

- The washing machine must be connected to an earthed socket. Should a problem occur, the appliance can reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cable that includes a wire and a grounding plug. The grounding plug must be inserted into an appropriate power socket. If you are unsure whether the washing machine is properly earthed, contact a qualified maintenance professional. If the power socket does not match the grounding plug, do not attempt to modify it yourself.
- If the washing machine emits smoke or unusual odours, disconnect the power immediately and contact a qualified maintenance professional.

The appliance must be connected to the water supply. Use the new water hose supplied rather than the old one. To ensure quality, water injection tests are carried out before the washing machine leaves the factory. Therefore, there may be water inside the drum, door seals and door panel, which is normal.

Water inlet connection

1. The water supply pressure must be between 30 kPa and 1000 kPa.
2. Do not tighten the thread when connecting inlet hoses.
3. If the water supply pressure exceeds 1000 kPa, install a pressure regulator.
4. There are two seals in the connectors at both ends of the hose to prevent leaks.
5. Open the tap and check the connectors for leaks.
6. Check the hoses regularly, replace them if necessary.
7. Make sure that the hoses are not damaged or in contact with each other.

Connecting inlet hoses and taps

To connect inlet hoses and taps, use a standard tap as shown in Figure 7.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 85 29/1/25 9:19

Fig. 7 key:

1. Standard tap
2. Long tap
3. Square tap

The water hose connector is located at the rear of the washing machine as shown in figure 8. Connect the hose to the pipe and tap as follows:

1. Check the rubber seals on both ends of the hose. Insert a rubber seal into the threads of each hose to prevent leaks. Fig. 9

Fig. 9 key

1. Rubber seal
2. Hose (to supply water to the washing machine)

2. Connect the water supply hoses to the water taps firmly by hand and then tighten a further 2/3 turn with pliers. Connect the blue hose to the water tap. Fig. 10

Warning: Do not overtighten. This could damage the coupling.

3. After connecting the inlet hose to the washing machine, open the water taps to flush out any foreign substances (dirt, sand or sawdust) from the water pipes. Let the water run into a bucket and check the water temperature. Fig. 11
4. Connect the hoses to the water inlet firmly by hand and then tighten a further 2/3 turn with pliers. Fig. 12

Warning: Do not overtighten the hoses. Excessive tightening may damage the valves and cause leaks.

5. Check for leaks by opening the taps. If water leaks occur, repeat steps 1 to 4.

- Remove the stopper if the washing machine will be used for a long period of time.
- Remove the plug and disable the door lock function to prevent children becoming trapped inside.
- Packaging materials (e.g. film, foam) can pose a safety hazard to children and cause suffocation. Warning: Keep all packaging materials out of reach of children.

Drain hose installation

- Secure the drain hose with a lifting rope.
- To avoid damage caused by floor leakage, position the drain hose correctly.
- To avoid siphoning, the drain hose height should be between 0.85 m-1.25 m, and the end should not be submerged in water. Fig. 13
- If the drainpipe is too long, do not force it into the washing machine, as this may cause abnormal noise.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 86 29/1/25 9:19

Horizontal adjustment

- To prevent noise and vibrations, level the washing machine. Preferably place it in a corner of the room.
- If the floor is uneven, adjust the levelling feet. Do not insert pieces of wood or similar materials; make sure all four levelling feet are firmly in contact with the floor and the appliance is completely level.
- Adjust the levelling feet to ensure that the washing machine is balanced and stands stably on the floor. After adjustment, tighten the lock nut to secure it in position. Do not place the washing machine on a platform higher than floor level, as this could cause the machine to fall and result in accidents.
- Diagonal check: Press down on opposite corners of the washing machine; it should not shake. (Check both diagonals. If the appliance shakes, readjust the levelling feet).

Door locking and unlocking methods

- The door will lock automatically when a washing programme starts. At this time, the door lock indicator light will light up.
- Press the Start/Pause button and wait a few seconds after the wash/spin drum stops rotating. If the door opening conditions are met, the door lock will release automatically, and the display will show that the door lock indicator light is off.
- The door cannot be opened during high-temperature operation or when there is a high-water level In the drum.
- When the door cannot be opened normally, the emergency door opening device can be used in case of emergency.

Emergency door opening

If a power failure occurs and the door cannot be opened normally, but you need to open it, pull the emergency opening tab and remember to reset it.

The emergency opening tab is located at the lower right front inside the cover. Fig. 14
Open the cover when using the appliance.

Caution: Do not use the emergency door opening tab while the machine is in operation; if you must use it in an emergency, open the emergency door cover only after the water has cooled down to avoid scalding, as hot water may flow out from the inner tube.

Using the detergent drawer

Power detergent
Dissolve the detergent (e.g. soap flakes) before dosing.

Liquid detergent
Use low-sudsing detergent.
Use twice the amount of water to dilute concentrated detergent before placing it in the drawer.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 87 29/1/25 9:19

Prewash detergent

Add mild detergent after selecting the prewash function if clothes are heavily soiled.

Fabric softener

- Add fabric softener before washing; it will be automatically dispensed during the final rinse cycle.
- When using concentrated fabric softener, dilute it appropriately with water.
- Do not exceed the MAX mark.

Note:
- Use special detergent.
- Do not use too much detergent, as this will cause over-sudsing and affect washing quality or cause malfunction.
- Select the detergent according to the type of laundry, colour, water temperature and soil level.
- Use mild detergent for better washing results and to protect the environment.

Tips on the use of detergents at different temperatures
- When washing heavily soiled white items, we recommend using cotton programmes at 60 °C or higher, and a normal powder detergent (heavy-duty). The bleaching agents contained in laundry detergents at medium/high temperatures provide excellent results.
- For washing cycles between 40 °C and 60 °C, the type of detergent used must be suitable for the type of fabric and the level of soiling. Normal powder detergents are suitable for heavily soiled "white" or fast-coloured fabrics, while liquid detergents or "colour-protecting" detergents are suitable for lightly soiled coloured fabrics.
- For washing at temperatures below 40 °C, we recommend using liquid detergents or detergents specifically labelled as suitable for low-temperature washing.

4. OPERATION

Note: The first use may drain some water. It is the residual water after the performance test, which is a normal phenomenon.

Control panel

Fig. 15

1. **Power button**
- Press it to switch on the washing machine.
- When the programme is finished, press the power button to switch off the appliance.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 88 29/1/25 9:19

2. **Start/30 sec. button**
- Press to start operation.
- Press to pause during operation, press again to continue.

3. **Soil level button**
- When you press the power button to start the machine and select the program, you can choose the washing mode depending on the soiling of the laundry: Heavy (heavy), Normal (normal), Light (light) with this button.
- The total washing time will vary according to the different modes.

4. **Temp. button**
- When a washing programme is selected, the display shows the water temperature.
- You can choose the water temperature according to the material of the laundry.

5. **Rinse button**

When you press the power button to start the machine and select the program, you can choose the number of rinsing times with this button, which can improve the washing performance.

6. **Speed button**

You can choose different spin speeds after selecting the programme.

7. **My Fav button**
- Set or retrieve common programs and parameters.
  - Save memory: long press the “memory key” after startup to save the parameter settings.
  - Memory recall: press the “memory key” after the next start to recall previously saved parameters for quick setup.
  - After saving or recalling the memory, the memory icon (heart-shaped T-shirt icon) above the memory key will light up on the display.

In case of saving the memory, the washing machine will beep twice; in case of recalling the memory, the appliance will beep three times.
  - The memory save function saves only one of the most common or preferred parameter settings, without saving more than one parameter setting.

8. **SteamMax button (steam)**
- After selecting the desired programme, select the button before running the programme to activate the steam function. Once activated, it cannot be cancelled. After selecting another program, it will be deactivated by default. If you need to reactivate the steam function, you must press this button again.
- This programme heats the inside of the drum, which improves washing performance and reduces soiling.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 89 29/1/25 9:19

9. **Kid Lock: child safety lock** Press 3 sec.

- Press this button to activate or deactivate the function. The child block disables all the buttons except for the power button and the Kid Lock button. At this point, the child lock function indicator will illuminate.

10. **Delay End button**

- The delay time refers to the period from the programming time to the end.
- After selecting a program, set the reserve time, which is the end time of the wash program. Display the current reservation time in the remaining time display, cancel the reservation and return to the remaining time display.

11. **Programme selection**

- Select the desired programme by clicking on the touch button.
- After pressing the Start/Pause button, all lights of the selected programme will turn on, while all lights and function lights of other programs will turn off, and the display will show the remaining running time.

12. **Display**

- To display the remaining time or the delay time, the remaining time is gradually reduced according to the wash.
- To display temperature, delay time, number of rinses, spin speed, when setting these options.
- During the washing process, if there is an abnormal phenomenon, the display will show the corresponding error code.
- If the remaining time is different from the actual time, the programme will be adjusted according to the actual situation. This is not a fault.

Programmes and functions
Use of everyday clothing

1. Preparations
   - Open the door, put the laundry in and close the door.
   - Remove the detergent drawer, add detergent and close the drawer.
   - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
   - Press the power button.
2. The programmes can be selected depending on the laundry and the degree of soiling.
3. Depending on the need, press the corresponding button to set the water temperature, number of rinses, spin speed, delay time and wash mode.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When all operations are completed, the buzzer emits a noise.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 90 29/1/25 9:19

6. Open the door to remove the clothes.
7. Unplug and close the faucet.

If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.

The use of the self-compiled programme

You can use it when you need to set the number of rinses, water temperature and spin speed.

1. Preparing for the washing cycle
   - Open the door, put the laundry in and close the door.
   - Remove the detergent drawer, add detergent and close the drawer.
   - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
   - Press the power button.
2. The programmes can be selected depending on the laundry and the degree of soiling.
3. Press the "Rinse" / "Temp." buttons. / "Speed" to set the number of rinses, water temperature, spin speed and prewash time.
4. Press the Start/Pause button to start the wash.
5. When the programme is finished, it will emit a buzzer.
6. The display shows "End" with a buzzer.
7. Open the door and take the laundry out.
8. Unplug and close the faucet.

Cotton programme

Use this programme to wash light to moderately soiled laundry such as cotton, bed linen, underwear, towels and shirts, etc.

20 ºC programme

Wash light stains.

Quick 15' programme

Use this programme to wash clothes that are frequently changed and not too dirty.

Bedding programme

The clothes have the machine wash mark, such as bed linen, sheets, etc.

- Electric blankets and carpets cannot be washed (it will damage the appliance and clothes). (It will damage the machine and clothes).
- Place the laundry in the drum properly and evenly, to avoid high vibrations during spinning.
- Heavy laundry can get tangled, so it is necessary to shake it out before drying.
- Uneven laundry may cause it not to spin, remove the laundry, shake it out and put it back in.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 91 29/1/25 9:19

Synthetics programme
For washing synthetic clothes.

Wool programme
Wash machine washable wool fabrics, etc.
- Once the washing is completed, remove the clothes in time and shake them to avoid plastic deformations and not to prolong the resting time too much.
- Separate white or brightly coloured clothes from dark clothes for washing.
- The use of special detergent for wool can reduce the damage of the laundry and improve the washing effect.

Spa Care programme
It means prolonged washing at high temperature, and is suitable for clothing, bedding and stuffed animals with high sterilization requirements and sensitivity to dust mites and pollen.

Shirts programme
For drying shirts.

Rinse + Spin programme
Use this programme to only spin, the appliance will not wash or rinse.

Spin programme
Separate dehydration procedure, soapy water or rinsed water should be drained prior to dehydration.

Drum Clean Plus programme
Briefly clean the inside of the washing machine drum. Do not put clothes on it.

Washing programmes

Programme	Temperature (ºC)	Spin speed (RPM)	8 Kg	9Kg	10 kg
Cotton	20°C (cold water/40 °C/40 °C/60 °C/90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48	48
20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63	63
Quick 15'	Cold(20°C,40°C)	800 (0/400)	15	15	15
Bedding	40°C(Cold,20°C,60°C)	800 (0/400/1000)	88	88	88

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 92 29/1/25 9:19

Programme	Temperature (ºC)	Spin speed (RPM)	8 Kg	9Kg	10 kg
Synthetics	40°C(Cold,20°C,60°C)	1000 (0/400/800/1200/1400)	68	68	68
Wool	40°C(Cold, 20°C)	800 (0/400)	47	47	47
Eco 40-60	40°C(Cold,20°C,60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	218	228	239
Spa Care	60°C	800 (0/400/1000)	130	130	130
Shirts	20°C(Cold, 40°C)	800 (0/400)	28	28	28
Drum Clean	60°C.90°C	800	75	75	75
Spin Only	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10	10
Rinse+Spin	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16	16

Comments

1. The consumption time will change according to the water temperature, the variety of laundry, the quantity and the speed of the water.
2. The difference between what is displayed on the screen and the actual time of consumption will occur.
3. If the spin speed is too low, the dehydration effect will be less. Add more rinsing time.
4. Different parameters, different models.
5. When the default self-design programme is the power procedure, the wash time will automatically increase.
6. The Eco 40-60 programme is designed to clean normally soiled cotton laundry and declared washable at 40 °C or 60 °C, at the same temperature, and this programme is used to comply with EU eco-design legislation.
7. The most energy-efficient programmes are generally those that operate at lower temperatures and for longer durations.
8. The household washing machine or washer-dryer contributes to energy and water savings.
9. Noise and remaining moisture content are influenced by the spin speed: the higher the spin speed in the spin phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
10. How to find the model information stored in the database, as defined in Regulation (EU) 2019/2014, by means of a web link that links to the model information stored in the product

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 93 29/1/25 9:19

database or a link to the product information and how to find the model information in the product.

11. The manual and QR code can be found on the energy efficiency label.

Before washing

1. **Washing labels**

Check the identification of the laundry washing guide, which shows the texture of the laundry and the washing method.

2. **Washing classification**

- Please wash clothes of the same texture, as different textures need different water temperature, speed and washing programme, separate brightly coloured clothes from white ones. Separate dyed clothes from cotton, otherwise the white clothes will discolour. If possible, do not wash heavily contaminated clothes with clean clothes together.
- The degree of contamination (severe, moderate, light): classify the clothes and wash them according to the degree.
- Colour (white, light colour, dark colour): classify and wash them.
- Velvet (easy to fall off, easy to adhere): sort white and dark colour.

3. **Notes**

- When putting small and large clothes together, put the large clothes first, they should be less than half of the total number of clothes. Do not wash a single garment, as this may cause imbalance problems.
- Add one or two similar items.
- Small items such as socks and handkerchiefs should be placed in mesh laundry bags. Before washing the underwired bra, remove the underwires. If it is inconvenient to do so, place them in mesh bags to prevent the fastener from slipping into the gap between the inner and outer drums.
- Check all pockets and make sure there is nothing inside them. Nails, hairpins, matches, pens, coins and keys will damage the washing machine and clothes.
- Close all zippers, fasten buttons and tie loose clothing, making sure that other garments are not damaged.
- First, use water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as the collar and cuffs, which can make the clothes cleaner.
- Check the door seal and make sure that there is nothing in it.
- Make sure that there is nothing in the drum before washing.
- Use low sussing detergent especially for front-loading washing to wash clothes.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 94 29/1/25 9:19

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Service

- Maintain your washing machine to prolong its life.
- Before maintenance, unplug the appliance.

Appliance body

- After washing, wipe with a soft cloth. If there is heavy contamination, use appropriate detergent or soap.
- Do not wet directly.
- Do not use putty powder, thinner, petrol or alcohol to clean the body of the machine.

Cleaning the detergent drawer

- Clean the detergent drawer regularly. Take it out and wash it with clean water, then replace it.

To remove the detergent drawer, follow the simple steps in Figure 16:

1. Press down: Locate the tab or designated pressure point on the detergent dispenser. It is usually located in the central or lateral part of the compartment.
2. Slide out: While holding down the tab, gently slide the dispenser outward. It should be released without the need to exert excessive force.

Door gasket

After washing, remove contamination, paper debris, etc. If foreign matter is present, remove it.

Cleaning of the universal coupling (Suggestion: Once every six months).

- If debris accumulates, it will influence the water inlet speed.
- Remove the flexible tubing from the side of the connection piece.
- Remove the screwing device according to the arrow shown.
- Wash the inside of the screwing device.
- Install the clean bolting device with the inlet flexible piping.

Cleaning of the water inlet valve (Suggestion: once every six months)

1. Remove the flexible tubing from the side of the washing machine.
2. Remove the filter screen from the water.
3. Clean the filter screen with a toothbrush.
4. Install the inlet flexible piping.

If the washing machine froze

1. Cover the faucet and the connection part with a hot towel.
2. Remove the inlet pipe and place it in 50-degree water.
3. Pour into the drum about 2-3 litres of 50-degree water.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 95 29/1/25 9:19

4. Connect the inlet hose, open the tap and switch on the washing machine, check if the inlet and outlet are normal.

Cleaning the drain pump filter.
Suggestion: once a month
5. Press the pump shut-off after draining and turn off, open the water pump filter cover.
Caution: if there is hot water inside, move on after it cools down).
6. Turn the cylinder filter counterclockwise.
7. Wash the filter.
8. Go to the pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the cap.

Caution:
a. Secure the filter tightly to prevent leakage.
b. Do not clean during operation.

Drum cleaning
Suggestion: once a month
After use over a period of time, some dirt may remain. You can clean the inside and outside of the drum using the Drum Clean Plus programme.
Caution: do not put laundry or use detergent when cleaning the drum.

5. TROUBLESHOOTING

Phenomena that do not represent a failure

Status	Problem	Causes
Before washing	There is residual water in the washing machine	The washing machine is subjected to a quality inspection prior to delivery, so that it is normal for a small amount of residual water to remain in the drum.
	Drum Clean Plus after startup	In case the washing machine has been used for a long time, it will automatically remind the user to run the Drum Clean Plus programme until it has been run. If you wish, you can ignore the reminder and select another programme.
During the washing phase	Rust sound in the drum	Silver sterilization tablets are available in the drum.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 96 29/1/25 9:19

Status	Problem	Causes
	No water during the washing phase	The water level during washing is below the door glass.
	Does not add clothes to the middle	Only some low-speed wash programs allow the addition of laundry. The door opening must meet the conditions of safe water level and temperature and must also be related to the number of garments and water absorption.
	During the washing phase	Verify that the “pause” key is not pressed.
During rinsing	Undesirable cleaning effect	Less washing time and less detergent (heavily soiled clothes).
	White spots have appeared on clothes after washing.	You have used powder detergent. The water-insoluble components of phosphorus-free detergent tend to adhere to clothes and generate stains. Select “rinse + dehydration” to rinse or remove stains with a brush after drying.
During drainage	Poor drainage effect	A single heavy load causes the eccentricity to be excessive. Wash large and small clothes together, and do not wash a single heavy load.
	High vibration	Confirm that the washing machine is placed on a hard horizontal floor, with the feet level, and that the 4 rear bolts have been completely removed.
Others	Machine malfunction	The child lock function is activated when the programme is running. The child lock light is on. Long press the “child lock key” to cancel the child lock function.
	Peculiar odour	It’s the rubber smell of the new washing machine. Run the Drum Clean Plus programme according to the instructions. After washing, the door should be kept open to ventilate and remove moisture in the drum.
	The programme operation is longer than usual.	The eccentric sensing function is designed to achieve the balance dehydration will be long; low pressure distributing the laundry in the drum; in case of too much foam, the water time and large water absorption during the water inlet.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 97 29/1/25 9:19

Error codes

Error code	Symptoms	Causes	Solutions
IE	Water inlet fault	Is the faucet turned off, is there no water supply (low water pressure), or is the water in the water inlet frozen? Check if the inlet valve filter is blocked.	Open the faucet, clean the inlet valve strainer (remove the strainer with pliers and a brush).
OE	Drain failure	Is the drain filter blocked by debris? Is the drainpipe blocked by debris? Is the height of the drainage outlet too high?	Remove foreign matter from the drain filter. Open the drainpipe to remove debris. Reduce the height of the drain outlet.
DE	Door lock fault	Is the door not locked in place?	Close the door.
EU	Drain failure	Are the bolts not removed? Is the washing machine out of balance? The amount of clothing. Too many clothes or big clothes in a group?	Remove the bolts. Level the washing machine. Add 1-2 garments. Sort the clothes and restart.
PF	Power failure (DD motor only)	Power failure during operation.	Press the “start/pause” key directly to continue the operation before the power failure occurs. Restart the machine.
CL	Child lock (DD motor only)	Preventing children from manipulating the machine.	View the display panel, press and hold the child lock button to cancel the child lock function, or turn off the power button.
	Water leaks	Incorrect connection of the water inlet pipe? Incorrect faucet size?	Correctly connect the water inlet pipe. Use the faucet with the appropriate dimensions.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 98 29/1/25 9:19

Error code	Symptoms	Causes	Solutions
	Water supply and drainage are produced at the same time.	Incorrect drainage pipe height? Drainage and sewer pipe blocked? Has the drainage pipe been removed?	Confirm that the lowest point of the drain tube is above the internal water level of the washing machine. Set the drainage pipe into the water outlet. Remove the blockage from the drainpipe.
Nothing is displayed		Excessive foam in the detergent drawer. No low sussing detergent is used?	Add one tablespoon of fabric softener to the detergent powder, then inject 300 ml of clean water. Reduce the amount of detergent in the next wash.
	Abnormal sound	Any coins, zippers, buttons or metallic elements, such as the fastener holder on the inner and outer cylinders.	The sounds produced by the operation of the inlet valve and by the air/water mixture when the drain pump is running are normal phenomena.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference	EU01_104027	EU01_104028	EU01_104029
Model	EU01_104031_Bolero DressCode 10970 Direct Drive	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	EU01_104031_Bolero DressCode 10970 Direct Drive
QR code			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 99 29/1/25 9:19

ENGLISH

Rated voltage	220-240V ~	
Rated frequency	50 Hz	
Washing capacity	8 kg	9 kg
Rated power rating	500 W	600 W
Rated heating capacity	2000 W	
Rated washing power	200 W	
Maximum power	2200 W	

Reference	EU01_104030	EU01_104031	EU01_104032
Model	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A	EU01_104031_Bolero DressCode 10970 Direct Drive	Bolero DressCode 12980 Direct Drive Steel A
QR code			
Rated voltage	220-240V ~		
Rated frequency	50 Hz		
Washing capacity	9 kg	10 kg	
Rated power rating	600 W	500 W	
Rated heating capacity	2000 W	1800	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 100 29/1/25 9:19

Rated washing power	200 W	
Maximum power	2200 W	1850

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

Frequently used programmes

The following data is for reference only and may vary depending on many factors.

EU01_104027_Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028_Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Programme	Temperature (°C)	Time (min)	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Revolutions (rpm)	Max. load	Average residual moisture
Wool	Cold	0:33	40	0.1	800	≤2 kg	76 %
Cotton 20 °C	20	0:49	68	0.41	800	Rated	62 %
Cotton 90 °C	80	2:28	75	2.2	800	Rated	62 %
20 °C	20	1:03	65	1,3	800	Rated	62 %
Quick 15'	Cold	0:15	41	0.08	800	≤3 kg	80%

EU01_104029_Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030_Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Programme	Temperature (°C)	Time (min)	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Revolutions (rpm)	Max. load	Average residual moisture
Wool	Cold	0:33	40	0.1	800	≤2 kg	76 %
Cotton 20 °C	20	0:49	68	0.41	800	Rated	62 %

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 101 29/1/25 9:19

Cotton 90 °C	80	2:28	75	2.2	800	Rated	62 %
20 ºC	20	1:03	65	1,3	800	Rated	62 %
Quick 15'	Cold	0:15	41	0.08	800	≤3 kg	80%

EU01_104031_Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032_Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Program-me	Tempe-rature (°C)	Time (min)	Water consump-tion (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Revolutions (rpm)	Max. load	Average residual moisture
Wool	Cold	0:33	40	0.1	800	≤2 kg	76 %
Cotton 20 °C	20	0:49	70	0.41	1000	Rated	62 %
Cotton 90 °C	80	2:28	75	2.2	1000	Rated	62 %
20 ºC	20	1:03	70	0.41	1000	Rated	62 %
Quick 15'	Cold	0:15	41	0.08	800	≤2 kg	80%

PRODUCT DATA SHEET
Supplier's name or trademark: Cecotec Innovaciones, S.L.
Supplier's address (b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)

Model identifier:
EU01_104027_Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028_Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 102 29/1/25 9:19

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	8.0		Dimensions in cm Width Depth	Height	85
				60	
				60	
IEE_W (a)	52		Energy efficiency class (a)	A	
Washing efficiency index (a)	1.031		Rinsing efficiency (g/kg) (a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.473		Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	37	
Maximum temperature inside the treated fabric (a) (°C)	Rated capacity	33	Amount of residual moisture (a) (%)	53.9	
	Half	28			
	Quarter	23			
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (a)	B	
	Half	1400			
	Quarter	1400			
Programme duration (a) (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	Free installation	
	Half	2:50			
	Quarter	2:50			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 103 29/1/25 9:19

Airborne acoustic noise emissions spin [a] (dB(A) re 1 pW)	76	Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B
Off mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):			
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.		NO	
Further information: Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found: Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b): (a) for the eco 40-60 programme. (b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of this Article. Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369. (c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier does not have to enter this data.			

Model identifier:
EU01_104029_Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030_Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	9.0	Dimensions in cm Width Depth	Height	85
			60	
			60	
IEE_W [a]	51.9	Energy efficiency class [a]	A	
Washing efficiency index [a]	1.031	Rinsing efficiency (g/kg) [a]	5.0	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 104 29/1/25 9:19

Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.494		Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	45
Maximum temperature inside the treated fabric (a) (°C)	Rated capacity	30	Amount of residual moisture (a) (%)	53.9
	Half	29		
	Quarter	21		
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (a)	B
	Half	1400		
	Quarter	1400		
Programme duration (a) (h:min)	Rated capacity	3:48	Type	Free installation
	Half	2:54		
	Quarter	2:54		
Airborne acoustic noise emissions spin (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B
Off mode (W)	0.50		Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):				
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.			NO	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 105 29/1/25 9:19

Further information:
Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:
Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b):
(a) for the eco 40-60 programme.
(b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of this Article.
Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
(c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier does not have to enter this data.

Model identifier:
EU01_104031_Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032_Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	10.0	Dimensions in cm Width Depth	Height	85
			60	
			60	
IEE_W (a)	52.0	Energy efficiency class (a)	A	
Washing efficiency index (a)	1.031	Rinsing efficiency (g/kg) (a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.514	Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	51	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 106 29/1/25 9:19

Maximum temperature inside the treated fabric (a) (°C)	Rated capacity	33	Amount of residual moisture (a) (%)	53.9
	Half	29		
	Quarter	20		
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (a)	B
	Half	1400		
	Quarter	1400		
Programme duration (a) (h:min)	Rated capacity	3:59	Type	Free installation
	Half	3:00		
	Quarter	3:00		
Airborne acoustic noise emissions spin (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B
Off mode (W)	0.50		Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):				
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.			NO	

Further information:
Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:
Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b):
(a) for the eco 40-60 programme.
(b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of this Article.
Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
(c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier does not have to enter this data.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 107 29/1/25 9:19

Information to be included in the technical documentation for household washing machines

SETTING	UNIT	VALUE	VALUE	VALUE
Nominal capacity for Eco programme 40-60, at 0.5 kg intervals (c)	kg	8.0	9.0	10.0
Power consumption of Eco programme 40-60 at nominal capacity (EW, full)	kWh/cycle	0.747	0.794	0.900
Power consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity (E w1/2)	kWh/cycle	0.425	0.494	0.535
Power consumption of the Eco programme 40-60 at one quarter of the nominal capacity (E w1/4)	kWh/cycle	0.214	0.240	0.245
Weighted energy consumption of Eco 40-60 programme (Ew)	kWh/cycle	0.473	0.494	0.514
Standard energy consumption of the Eco 40-60 programme (SCEw)	kWh/cycle	0.909	0.951	0.988
Energy Efficiency Index (IEE_w)	-	52.0	51.9	52.0
Water consumption of the Eco programme 40-60 at nominal capacity ($W_{W,complete}$)	L/cycle	50.0	60.0	65.0
Water consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity ($W_{W1/2}$)	L/cycle	35.0	40.0	55.0
Water consumption of Eco programme 40-60 at one quarter of nominal capacity ($W_{W1/4}$)	L/cycle	25.0	35.0	40.0
Weighted water consumption (W_W)	L/cycle	37	45	51
Washing efficiency rating of the Eco 40-60 programme at rated capacity (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Washing efficiency rating of Eco programme 40-60 at half rated capacity (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Washing efficiency rating of the Eco programme 40-60 at one quarter of the rated capacity (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at nominal capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0	5.0
Rinsing effectiveness of Eco 40-60 programme at half rated capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0	5.0

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 108 29/1/25 9:19

Rinsing efficiency of the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0	5.0	5.0
Duration of Eco programme 40-60 at rated capacity (t_W)	(h:min)	3:38	3:48	3:59
Programme duration Eco 40-60 at half rated capacity (t_W)	(h:min)	2:50	2:54	3:00
Eco programme duration 40-60 at one quarter of nominal capacity (t_W)	(h:min)	2:50	2:54	3:00
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	33	30	33
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at half the rated capacity (T)	°C	28	29	29
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (T)	°C	23	21	20
Spin speed in the spin phase of the Eco programme spin phase 40-60 at rated capacity (S)	rpm	1400	1400	1400
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at half the nominal capacity (S)	rpm	1400	1400	1400
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at one-quarter of the rated capacity (S)	rpm	1400	1400	1400
Weighted residual moisture content (D)	%	53.9	53.9	53.9
Airborne acoustic noise emissions during Eco 40-60 programme (spin phase)	dB(A) re 1 pW	76	76	76
Power consumption in off mode (P_o)		0.50	0.50	0.50
Power consumption in standby mode (P_{sm})		N/A	N/A	N/A
Does 'standby mode' include the display of information?	-	NO	NO	NO

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 109 29/1/25 9:19

Standby power consumption (Psm) in mains standby conditions (if applicable), Standby on mains (W) (if applicable)		N/A	N/A	N/A
Power consumption at “delay start” (P_{ds}) (if applicable)		4.00	4.00	4.00

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.
For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.
Repairs should be carried out by qualified personnel.
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 110 29/1/25 9:19

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 111 29/1/25 9:19

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Figure 1

1. Boîte de détergent
2. Assemblage de la porte
3. Soupape d'admission
4. Panneau de commande
5. Câble d'alimentation
6. Corps du lave-linge
7. Tambour de lavage et d'essorage
8. Couvercle de la pompe de vidange
9. Pieds réglables

NOTE :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement au produit.

2. AVANT L'UTILISATION

- L'emballage de cet appareil est conçu pour le protéger pendant le transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tous les matériaux d'emballage. Vous pouvez conserver la boîte d'origine et les autres emballages dans un endroit sûr afin d'éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage d'origine, veillez à le recycler correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont présents et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le centre de service Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver une traçabilité correcte de votre équipement en cas de demande d'assistance.

Contenu de la boîte

- Machine à laver
- Tuyau d'alimentation en eau
- Clé fixe
- Boulons de transport

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 112 29/1/25 9:19

3. L'INSTALLATION

Instructions d'installation

- Assurez-vous que la température de l'endroit où la machine est installée est supérieure à 0°C ou placez-la à l'intérieur.
- Positionner correctement la machine à laver en fonction des règles de gestion et des réglementations.
- Maintenez la base du lave-linge aérée lorsqu'il est placé sur un sol recouvert de moquette.
- Tout dommage causé par des cafards ou d'autres parasites n'est pas couvert par la garantie.

Boulons de transport

Les rondelles sont installées avec des boulons de transport afin d'éviter tout dommage interne pendant le transport.

Retirer les boulons de transport

1. Pour éviter tout dommage interne pendant le transport, 4 boulons sont installés. Avant d'utiliser la rondelle, il faut retirer les boulons. Fig. 2. Si les boulons ne sont pas retirés, des vibrations violentes, des bruits et des problèmes se produiront.
2. Utilisez la clé plate fournie pour desserrer les 4 boulons. Fig. 3
3. Tordre légèrement le caoutchouc sur le boulon, puis retirer les boulons. Conservez les boulons et la clé de serrage comme réserve. Fig. 4.

Les boulons doivent être remis en place lors du transport de la machine.

4. Utiliser les capuchons fournis pour sceller les trous des boulons. Fig. 5

Avertissement : Ne pas démonter le dispositif fixe du tuyau d'évacuation.

Exigences en matière de placement

Fig. 6

1. Tuyau de drainage
2. Evier
3. Environ 2 cm

Ajustement horizontal :

- L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 1 degré.

Prise de courant :

- La distance entre les deux côtés du lave-linge et la prise de courant doit être de 1,5 mètre.
- Ne pas utiliser trop d'appareils électriques sur une même prise.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 113 29/1/25 9:19

Propreté de l'environnement :
- Le sol et le mur doivent être nettoyés.
- Installez le lave-linge sur un sol dur, stable et pourvu d'un système d'évacuation, plutôt que sur un tapis mou ou un plancher en bois.
- Ne placez pas de linge sale ou d'autres objets sur le couvercle du lave-linge, car cela pourrait nuire à son fonctionnement normal.

Avis
Raccordement électrique :
- Placez le lave-linge de manière à ce qu'il soit facile de le brancher sur la prise de courant.
- N'installez pas les tuyaux dans des endroits où la température est inférieure au point de congélation. Les tuyaux gèleraient et se briseraient. En outre, une température inférieure à zéro endommagera le contrôleur de programmation.
- Si vous déplacez la machine dans un environnement où la température est inférieure à zéro, laissez la machine à température ambiante pendant quelques heures avant de l'utiliser.

Mise à la terre :
- Un lave-linge doit être équipé de dispositifs de mise à la terre. En cas de problème, le dispositif peut réduire le risque d'électrocution. L'appareil est équipé d'un cordon (comprenant un cordon et une fiche de mise à la terre). La fiche de mise à la terre doit être insérée dans la prise appropriée. Si vous voulez savoir si le lave-linge est correctement mis à la terre, contactez un professionnel. Si la prise ne correspond pas à la mise à la terre, ne modifiez pas vous-même la mise à la terre.
- Si la machine fume ou émet une odeur, éteignez-la et contactez un professionnel de l'entretien.

Les machines à laver doivent être raccordées à l'arrivée d'eau. Utilisez un nouveau tuyau de plomberie à la place de l'ancien. Pour garantir la qualité, des tests d'injection d'eau sont effectués à l'usine avant que le lave-linge ne quitte l'usine. Il peut donc y avoir de l'eau à l'intérieur de la cuve, des portes et du panneau de porte, ce qui est normal.

Connexion d'entrée d'eau :
1. La pression d'alimentation en eau doit être comprise entre 30kPa et 1000kPa.
2. Ne pas serrer le filetage lors du raccordement des tuyaux d'entrée.
3. Installer un système de goutte à goutte si la pression d'alimentation en eau est supérieure à 1000kPa.
4. Les raccords sont munis de deux joints aux deux extrémités du tuyau afin d'éviter les fuites.
5. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccords.
6. Vérifier régulièrement les tuyaux et les remplacer si nécessaire.
7. Veillez à ce que les tuyaux ne soient pas endommagés ou en contact les uns avec les autres.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 114 29/1/25 9:19

Raccordement des tuyaux d'entrée et des robinets
Pour raccorder les tuyaux d'entrée et les robinets, utilisez un robinet standard du type indiqué à la figure 7.

Légende figure 7
1. Robinet standard
2. Robinet long
3. Robinet carré

Le raccord du tuyau d'eau avec le robinet se trouve à l'arrière du lave-linge, comme le montre la figure 8. Vous devez raccorder le tuyau au tuyau et au robinet de la manière suivante :

1. Vérifiez les joints en caoutchouc des deux côtés du tuyau. Insérez un joint en caoutchouc sur le filetage de chaque tuyau pour éviter les fuites. Fig. 9

Légende Figure 9
1. Joint en caoutchouc
2. Tuyau (pour alimenter le lave-linge en eau)

2. Raccordez les tuyaux d'alimentation en eau aux robinets d'eau en les serrant à la main, puis en les serrant encore de 2/3 à l'aide d'une pince. Raccordez le tuyau bleu au robinet d'eau. Fig. 10

Avertissement : Ne pas trop serrer. L'accouplement pourrait être endommagé.

3. Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée au lave-linge, ouvrez les robinets d'eau pour éliminer les substances étrangères (saleté, sable ou sciure) dans les conduites d'eau. Laissez l'eau s'écouler dans un seau et vérifiez la température de l'eau. Fig. 11
4. Raccordez les tuyaux à l'arrivée d'eau en les serrant à la main, puis en les serrant encore de 2/3 à l'aide d'une pince. Fig. 12

Avertissement : Ne pas trop serrer les tuyaux. Un serrage excessif peut endommager les vannes et provoquer des fuites.

5. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites en ouvrant les robinets. En cas de fuite d'eau, suivez les étapes 1 à 4.

- Retirer le bouchon en cas d'utilisation prolongée.
- Retirez la fiche et annulez la fonction de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants de s'enfermer à l'intérieur.
- Les matériaux d'emballage (par ex. film, mousse) peuvent mettre en danger la sécurité des enfants et provoquer un étouffement. Attention ! Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 115 29/1/25 9:19

Installation de tuyaux de drainage

- Fixer le tuyau de drainage à l'aide d'une corde de levage.
- Pour éviter les fuites dans le sol, posez correctement le tuyau d'évacuation.
- Pour éviter le siphonnage, la hauteur du tuyau de drainage doit être comprise entre 0,85 m et 1,25 m et l'extrémité ne doit pas être placée dans l'eau. Fig. 13
- Si le tuyau d'évacuation est trop long, ne le forcez pas à entrer dans le lave-linge, car cela pourrait provoquer un bruit anormal.

Ajustement horizontal

- Pour éviter le bruit et les vibrations, réglez le niveau de la machine à laver. Placez-la de préférence dans un coin de la pièce.
- Si le sol n'est pas de niveau, réglez les pieds d'alignement. Ne placez pas de morceaux de bois ou autres, assurez-vous que les quatre pieds d'alignement touchent fermement le sol et que le lave-linge est parfaitement de niveau.
- Ajustez les pieds réglables pour vous assurer que le lave-linge est équilibré et qu'il peut être posé sur le sol de manière stable. Après le réglage, vissez le contre-écrou pour le fixer. Ne placez pas le lave-linge sur la plate-forme, qui est plus haute que le sol, afin d'éviter que le lave-linge ne tombe à cause d'autres accidents.
- Vérification de la diagonale : appliquer une force vers le bas sur la diagonale du lave-linge, le lave-linge ne doit pas trembler (les deux diagonales doivent être vérifiées). Si le lave-linge tremble, vous devez réajuster les pieds réglables).

Méthodes de verrouillage et de déverrouillage des portes

- La porte se verrouille automatiquement après le démarrage d'un programme de lavage. À ce moment-là, le voyant de verrouillage de la porte s'allume.
- Appuyez sur la touche Start/Pause et attendez quelques secondes après que le tambour de lavage/déshydratation ait cessé de tourner. Si les conditions d'ouverture de la porte sont remplies, le verrouillage de la porte se débloque automatiquement et l'écran affiche que le voyant de verrouillage de la porte est éteint.
- La porte ne peut pas être ouverte pendant le fonctionnement à haute température ou lorsque le niveau d'eau est élevé dans le lave-linge.
- Lorsque la porte ne peut pas être ouverte, le dispositif d'ouverture d'urgence de la porte peut être utilisé en cas d'urgence.

Ouverture d'urgence de la porte

Si une panne de courant se produit et que la porte ne peut pas être ouverte normalement, mais que vous devez l'ouvrir, tirez sur la languette de déverrouillage d'urgence de la porte et n'oubliez pas de la réinitialiser.

La languette d'ouverture d'urgence est située sur le côté inférieur avant droit de l'intérieur du

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 116 29/1/25 9:19

couvercle. Fig. 14
Ouvrez le couvercle lorsque vous allez utiliser l'appareil.

Attention : Ne pas utiliser la languette d'ouverture d'urgence de la porte lorsque la machine est en fonctionnement ; si vous devez l'utiliser en cas d'urgence, ouvrez la languette d'ouverture d'urgence de la porte lorsque l'eau se refroidit afin d'éviter les brûlures, car l'excès d'eau sortira du tube intérieur à haute température.

L'utilisation du tiroir à détergent
Détergent synthétique en poudre
Dissoudre le détergent (par exemple les morceaux de savon) avant de le placer dans la boîte.

Détergent liquide
Utilisez un détergent moins moussant.
Utilisez deux fois plus d'eau pour diluer le détergent concentré avant de le placer dans la boîte.

Détergent de prélavage
Ajoutez une quantité modérée de détergent après avoir sélectionné la fonction de prélavage si le linge est très sale.

Adoucisseur d'eau
- -Placer l'adoucisseur avant le lavage, qui sera versé automatiquement dans le tambour lors du dernier cycle de lavage.
- Si vous utilisez un assouplissant concentré, diluez-le avec la quantité d'eau appropriée.
- -Ne pas dépasser la marque MAX.

Notes :
- Utiliser un détergent spécial.
- N'utilisez pas trop de détergent, car il y aurait trop de mousse et cela affecterait la qualité du lavage ou provoquerait un dysfonctionnement.
- Sélectionnez le détergent en fonction de la variété du linge, de la couleur, de la température de l'eau et du degré de salissure.
- Utiliser un détergent doux pour obtenir un bon effet de lavage et protéger l'environnement.

Recommandations sur l'utilisation de détergents à différentes températures
- Pour le lavage des blancs très sales, nous recommandons d'utiliser des programmes pour coton à 60°C ou plus et une lessive en poudre normale (pour travaux lourds). Les agents de blanchiment contenus dans les détergents pour linge à moyenne/haute température donnent d'excellents résultats.
- Pour un lavage entre 40°C et 60°C, le type de détergent utilisé doit être adapté au type de tissu et au degré de salissure. Les détergents en poudre normaux conviennent aux tissus colorés «blancs» ou à lavage rapide très sales, tandis que les détergents liquides ou les

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 117 29/1/25 9:19

détergents «protecteurs de couleur» conviennent aux tissus colorés peu sales.

- Pour les lavages à des températures inférieures à 40°C, nous recommandons d'utiliser des détergents liquides ou des détergents spécialement conçus pour les lavages à basse température.

4. FONCTIONNEMENT

Remarque : lors de la première utilisation, il se peut que de l'eau s'écoule. Il s'agit d'eau résiduelle après le test de performance, ce qui est un phénomène normal.

Panneau de contrôle

Figure 15

1. **Bouton On/Off**

- Mettez le lave-linge en marche.
- Lorsque le programme est terminé, appuyez sur On/Off pour éteindre l'appareil.

2. **Bouton Start/Pause**

- Appuyer sur pour démarrer l'opération.
- Appuyez sur pour faire une pause pendant l'opération, appuyez à nouveau pour continuer.

3. **Bouton Soil Level**

- Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer la machine et sélectionner le programme, vous pouvez choisir le mode de lavage en fonction de la saleté du linge : lourd, normal, léger à l'aide de ce bouton.
- La durée totale du lavage varie en fonction des différents modes.

4. **Bouton Temp.**

- Lorsqu'un programme est sélectionné, l'écran affiche la température de consigne actuelle.
- Vous pouvez choisir la température de l'eau en fonction de la matière du linge.

5. **Bouton Rinse**

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer la machine et sélectionner le programme, vous pouvez choisir le nombre de rinçages à l'aide de ce bouton, ce qui peut améliorer les performances de lavage.

6. **Bouton Speed**

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer la machine et sélectionner le programme, vous pouvez choisir la vitesse d'essorage à l'aide de ce bouton.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 118 29/1/25 9:19

7. **Bouton My Fav**

- Régler ou récupérer des programmes et des paramètres communs.
  - Sauvegarde de la mémoire : Appuyer sur la «touche mémoire» et la maintenir enfoncée après le démarrage pour sauvegarder les réglages des paramètres.
  - Rappel de la mémoire : appuyez sur la «touche mémoire» après le prochain démarrage pour rappeler les paramètres précédemment enregistrés pour une configuration rapide.
  - Après avoir sauvegardé ou rappelé la mémoire, l'icône de mémoire (icône de T-shirt en forme de cœur) au-dessus de la touche de mémoire s'allume sur l'écran.

En cas de sauvegarde de la mémoire, l'appareil émet deux bips ; en cas de rappel de la mémoire, l'appareil émet trois bips.

  - La fonction de sauvegarde de la mémoire ne permet d'enregistrer qu'un seul des paramètres les plus courants ou préférés, sans enregistrer plus d'un paramètre.

8. **Bouton SteamMax (Vapeur)**

- Après avoir sélectionné le programme dont vous avez besoin, appuyez sur la touche avant de lancer le programme pour activer la fonction vapeur. Une fois activée, elle ne peut plus être annulée. Après avoir sélectionné un autre programme, elle sera désactivée par défaut. Si vous souhaitez réactiver la fonction vapeur, vous devez appuyer à nouveau sur cette touche.
- La fonction vapeur est activée pour chauffer l'intérieur du tambour, ce qui améliore les performances de lavage et réduit les salissures.

9. **Bouton Kid Lock (sécurité enfant)** Press 3 sec.

- Une pression longue sur ce bouton permet d'activer ou de désactiver la fonction de verrouillage des enfants. Après avoir activé la fonction de verrouillage des enfants, tous les autres boutons ne fonctionneront pas, à l'exception du bouton d'alimentation et du bouton de verrouillage des enfants. L'indicateur de la fonction de verrouillage des enfants s'allume alors.

10. **Touche Delay End (Fin différé)**

- Le temps de retard correspond à la période qui s'écoule entre l'heure de programmation et la fin.
- Après avoir sélectionné un programme, réglez l'heure de réservation, qui correspond à l'heure de fin du programme de lavage. L'affichage du temps restant indique l'heure de réservation actuelle, l'annulation de la réservation et le retour à l'affichage du temps restant.

11. **Sélection du programme**

- Sélectionnez le programme souhaité en cliquant sur le bouton tactile.
- Après avoir appuyé sur la touche Start/Pause, tous les voyants du programme sélectionné

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 119 29/1/25 9:19

s'allument, tandis que tous les voyants et les voyants de fonction des autres programmes s'éteignent, et l'écran affiche le temps de fonctionnement restant.

12. **Écran**

- Pour afficher le temps restant ou le temps de retard, le temps restant est progressivement réduit en fonction du lavage.
- Pour afficher la température, le délai, le nombre de rinçages, la vitesse d'essorage, lorsque vous réglez ces options.
- Pendant le processus de lavage, si un phénomène anormal se produit, l'écran affiche le code d'erreur correspondant.
- Si le temps restant est différent du temps réel, le programme sera ajusté en fonction de la situation réelle. Il ne s'agit pas d'une erreur.

Introduction aux fonctions et aux programmes
Utilisation de vêtements de tous les jours

1. Préparatifs
   - Ouvrez la porte, mettez le linge et fermez la porte.
   - Retirez le tiroir à détergent, ajoutez du détergent et refermez le tiroir à détergent.
   - Raccorder les tuyaux d'arrivée et s'assurer que le robinet est ouvert.
   - Appuyez sur le bouton On/Off.
2. Les programmes peuvent être sélectionnés en fonction des besoins.
3. En fonction des besoins, appuyez sur la touche correspondante pour régler la température de l'eau, le nombre de rinçages, la vitesse d'essorage, le délai et le mode de lavage.
4. Appuyez sur la touche Start/Pause et lancez le lavage.
5. Lorsque toutes les opérations sont terminées, l'avertisseur sonore émet un bruit.
6. Ouvrez la porte pour retirer les vêtements.
7. Débrancher et fermer le robinet.

Si vous souhaitez modifier le réglage actuel pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur la touche «Start/Pause» et arrêtez le lavage, puis appuyez sur la touche pour réinitialiser.

L'utilisation du programme d'autocompilation

Vous pouvez l'utiliser pour régler le nombre de rinçages, la température de l'eau et la vitesse d'essorage.

1. Préparation au lavage
   - Ouvrez la porte, mettez le linge et fermez la porte.
   - Retirez le tiroir à détergent, ajoutez du détergent et refermez le tiroir à détergent.
   - Raccorder les tuyaux d'arrivée et s'assurer que le robinet est ouvert.
   - Appuyez sur le bouton On/Off.
2. Les programmes peuvent être sélectionnés en fonction des besoins.
3. Appuyez sur les touches «Rinçage» / «Temp.» / «Vitesse» pour régler le nombre de rinçages,

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 120 29/1/25 9:19

la température de l'eau, la vitesse d'essorage et le temps de prélavage.
4. Appuyez sur la touche Start/Pause pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme se termine, il émet un signal sonore.
6. L'écran affiche «End» accompagné d'un buzzer.
7. Ouvrez la porte et sortez les vêtements.
8. Débrancher et fermer le robinet.

Programme coton
Ce programme convient au linge modérément ou légèrement sale, comme le coton, le linge de lit, les sous-vêtements, les serviettes et les chemises, etc.

Programme 20°C
Laver les taches légères.

Programme Quick 15'
Pour le linge fréquemment changé, peu sale et le linge fin.

Programme Bedding
Le linge est lavable en machine, comme le linge de lit, les draps, etc.

- La couverture électrique et le tapis ne peuvent pas être lavés (cela endommagerait la machine et les vêtements).
- Placez le linge correctement et uniformément dans le tambour de lavage lors de l'essorage afin d'éviter les fortes vibrations.
- Le linge lourd ne peut pas être emmêlé, il doit être placé dans la machine à laver après avoir été secoué.
- Le linge irrégulier peut empêcher l'essorage, sortez le linge, secouez-le et remettez-le en place.

Programme Synthetics
Pour le lavage du linge synthétique.

Programme Wool
Laver en machine les tissus en laine, etc.
- Une fois le lavage terminé, sortez le linge à temps et secouez-le pour éviter les déformations plastiques et ne pas trop prolonger le temps de repos.
- Séparer les vêtements blancs ou de couleur vive des vêtements foncés pour le lavage.
- L'utilisation d'un détergent spécial pour la laine peut réduire les dommages causés au linge et améliorer l'efficacité du lavage.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 121 29/1/25 9:19

Programme Spa Care
Il s'agit d'un lavage prolongé à haute température, qui convient aux vêtements, à la literie et aux peluches présentant des exigences élevées en matière de stérilisation et une sensibilité aux acariens et au pollen.

Programme Shirts
Pour le lavage des chemises.

Programme Rinse + Spin
La machine ne lave pas, elle ne fait que rincer et essorer.

Programme Spin
Procédure de déshydratation séparée, l'eau savonneuse ou l'eau rincée doit être vidée avant la déshydratation.

Programme Drum Clean Plus
Nettoyez brièvement l'intérieur du tambour du lave-linge. N'y mettez pas de linge.

Présentation des programmes de lavage

Programme	Température (°C)	Vitesse centrifuge (RPM)	8kg	9kg	10kg
Cotton	20°C(Fría,40°C,60°C,90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48	48
20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63	63
Quick 15'	Froid (20°C, 40°C)	800 (0/400)	15	15	15
Bedding	40°C(froid,20°C,60°C)	800 (0/400/1000)	88	88	88
Synthetics	40°C(froid,20°C,60°C)	1000 (0/400/800/1200/1400)	68	68	68
Wool	40°C(froid,20°C)	800 (0/400)	47	47	47
Eco 40-60	40°C(froid,20°C,60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	218	228	239
Spa Care	60°C	800 (0/400/1000)	130	130	130
Shirts	20°C(à froid, 40°C)	800 (0/400)	28	28	28
Drum Clean Plus	60°C(90°C)	800	75	75	75

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 122 29/1/25 9:19

Programme	Température (°C)	Vitesse centrifuge (RPM)	8kg	9kg	10kg
Spin Only	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10	10
Rinse+Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16	16

Remarques :

1. Le temps de consommation varie en fonction de la température de l'eau, de la variété du linge, de la quantité et de la vitesse de l'eau.
2. La différence entre ce qui est affiché à l'écran et l'heure réelle de consommation se produira.
3. Si la vitesse d'essorage est trop faible, l'effet de déshydratation sera moindre. Augmenter le temps de rinçage.
4. Différents paramètres, différents modèles.
5. Lorsque le programme auto-conçu par défaut est la procédure d'alimentation, le temps de lavage augmente automatiquement.
6. Le programme Eco 40-60 est conçu pour nettoyer le linge en coton normalement sale et déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, à la même température. Ce programme est utilisé pour se conformer à la législation européenne en matière d'écoconception.
7. Les programmes les plus efficaces sur le plan énergétique sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et pendant des périodes plus longues.
8. Le lave-linge ou le lave-linge séchant domestique contribue à l'économie d'énergie et d'eau ;
9. Le bruit et l'élimination des matières sont influencés par la vitesse d'essorage ; plus la vitesse d'essorage est élevée pendant la phase d'essorage, plus le bruit est important et plus le taux d'humidité résiduel est faible.
10. Comment trouver les informations sur le modèle stockées dans la base de données, telles que définies dans le règlement (UE) 2019/2014, au moyen d'un lien web qui renvoie aux informations sur le modèle stockées dans la base de données du produit ou d'un lien vers les informations sur le produit et comment trouver les informations sur le modèle dans le produit.
11. Vous pouvez consulter le manuel et le code QR sur l'étiquette d'efficacité énergétique.

Avertissement avant le lavage

1. **Identification du guide de lavage**

Vérifiez l'identification du guide de lavage du linge, qui indique la texture du linge et la méthode de lavage.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 123 29/1/25 9:19

2. **Classification du lavage**

- Lavez les vêtements de même texture, de texture différente, à une température d'eau, une vitesse et une procédure de lavage différentes, et séparez les vêtements colorés des vêtements blancs. Séparez les vêtements en coton teint, sinon les vêtements blancs seront décolorés. Dans la mesure du possible, ne lavez pas ensemble des vêtements fortement contaminés et des vêtements propres.
- Le degré de contamination (sévère, modéré, léger) : classer le linge et le laver en fonction du degré.
- Couleur (blanc, couleur claire, couleur foncée) : les trier et les laver.
- Velours (facile à tomber, facile à adhérer) : sorte de blanc et de couleur foncée.

3. **Notes**

- Lorsque vous mettez ensemble des vêtements grands et petits, mettez d'abord les vêtements grands, qui doivent représenter moins de la moitié du total. Ne lavez pas un seul vêtement, car cela peut entraîner des problèmes de déséquilibre.
- Ajoutez un ou deux vêtements similaires.
- Les petits articles tels que les chaussettes et les mouchoirs doivent être placés dans des sacs à linge en filet. Avant de laver le soutien-gorge à armatures, retirez les armatures. Si cela n'est pas pratique, placez-les dans des sacs en filet pour éviter que le soutien-gorge ne glisse dans l'espace entre le tambour intérieur et le tambour extérieur.
- Vérifiez toutes les poches et assurez-vous qu'elles ne contiennent rien. Les clous, les épingles à cheveux, les épingles, les pièces de monnaie et les clés endommagent le lave-linge et les vêtements.
- Fermez toutes les fermetures à glissière, attachez les boutons et les vêtements amples, en veillant à ce que les autres vêtements ne soient pas endommagés.
- Tout d'abord, utilisez de l'eau additionnée d'un peu de détergent pour laver les parties trop tachées, comme le col et les poignets, ce qui peut rendre les vêtements plus propres.
- Vérifier les joints de porte et s'assurer qu'il n'y a rien dedans.
- Assurez-vous qu'il n'y a rien dans le tambour avant de le laver.
- Utilisez un détergent peu moussant, spécialement conçu pour les lave-linge à chargement frontal, pour laver le linge.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Maintenance

- Entretenez votre lave-linge pour prolonger sa durée de vie.
- Avant l'entretien, débranchez le lave-linge.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 124 29/1/25 9:19

Corps du lave-linge

- Après le lavage, essuyer avec un chiffon doux. En cas de forte contamination, utilisez un détergent ou un savon approprié.
- Ne pas le tremper directement.
- Ne pas utiliser de mastic, de diluant, d'essence ou d'alcool pour nettoyer le corps de la machine.

Nettoyage du tiroir à détergent

- Nettoyez régulièrement le tiroir à détergent. Retirez-le et lavez-le à l'eau claire, puis remettez-le en place.

Pour retirer le tiroir à détergent, suivez les étapes simples de la figure 16 :

1. Appuyer : Localisez la languette ou le point de pression désigné sur le distributeur de détergent. Il est généralement situé au centre ou sur le côté du compartiment.
2. Retirer le distributeur : tout en maintenant la languette enfoncée, faites glisser doucement le distributeur vers l'extérieur. Il doit se détacher sans force excessive.

Joint de porte en caoutchouc

Après le lavage, éliminez les salissures, les résidus de papier, etc. Si des corps étrangers sont présents, éliminez-les.

Nettoyage du raccord universel (suggestion : une fois tous les six mois)

- Si des débris s'accumulent, ils influencent la vitesse d'écoulement de l'eau.
- Retirer le tuyau flexible du côté de la pièce de raccordement.
- Retirer le dispositif de vissage en suivant la flèche indiquée.
- Laver l'intérieur du dispositif de vissage.
- Installer le dispositif propre à visser sur le tuyau flexible d'entrée.

Nettoyage du robinet d'arrivée d'eau (conseillé : une fois par semaine)

1. Retirez le tuyau flexible sur le côté du lave-linge.
2. Retirer la crépine de l'eau.
3. Nettoyez la grille du filtre à l'aide d'une brosse à dents.
4. Installer le tuyau flexible d'entrée.

Si le lave-linge a gelé

1. Couvrir le robinet et la partie raccordée avec une serviette chaude.
2. Retirer le tuyau d'entrée et le placer dans de l'eau à 50 degrés.
3. Verser environ 2 à 3 litres d'eau à 50 degrés dans le tambour.
4. Raccordez le tuyau d'entrée au robinet et mettez le lave-linge en marche, vérifiez que l'entrée et la sortie sont normales.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 125 29/1/25 9:19

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

Suggestion : une fois par mois

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt de la pompe après la vidange et l'arrêt, ouvrez le couvercle du filtre de la pompe à eau.

Attention : s'il y a de l'eau chaude à l'intérieur, continuez après qu'elle ait refroidi).

2. Retirer le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Laver le filtre.
4. Directement à la pompe et insérer le filtre, le serrer dans le sens des aiguilles d'une montre et resserrer le bouchon.

Attention :

a. Serrez bien le filtre pour éviter les fuites.
b. Ne pas nettoyer pendant le fonctionnement.

Nettoyage des

Suggestion : une fois par mois

Après un certain temps d'utilisation, des salissures peuvent apparaître. Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur du tambour en appliquant la procédure de nettoyage du tambour.

Attention : Ne pas utiliser de lessive ou de détergent pour nettoyer le tambour.

5. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Phénomènes qui ne représentent pas une défaillance

État	Phénomène	Causes
Avant le lavage	Eaux usées dans le lave-linge	Le lave-linge subit un contrôle de qualité avant d'être livré, il est donc normal qu'il y ait une petite quantité d'eau résiduelle dans le tambour.
	Drum Clean Plus après le démarrage	Si l'appareil a été utilisé pendant une longue période, il rappellera automatiquement à l'utilisateur de lancer le programme Drum Clean Plus jusqu'à ce qu'il ait été exécuté. Il est possible d'ignorer ce rappel et de sélectionner un autre programme.
Pendant le lavage	Bruit de rouille dans le tambour	Des comprimés de stérilisation de l'argent sont disponibles dans le tambour.
	Pas d'eau pendant le lavage	Pour les lave-linge à économie d'eau, le niveau d'eau pendant le lavage est inférieur à la vitre de la porte.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 126 29/1/25 9:19

État	Phénomène	Causes
	Ne pas ajouter de vêtements au milieu	Seuls certains programmes de lavage à faible vitesse permettent d'ajouter du linge. L'ouverture de la porte doit répondre aux conditions de sécurité en matière de niveau d'eau et de température, et doit également être en rapport avec le nombre d'articles et l'absorption d'eau.
	Pause pendant le lavage	Vérifier que la touche "pause" n'est pas enfoncée.
Pendant le rinçage	Effet de nettoyage indésirable	Moins de temps de lavage et moins de détergent (linge très sale).
	Taches blanches sur les vêtements après le lavage	La lessive en poudre est utilisée. Les composants insolubles dans l'eau de la lessive sans phosphore ont tendance à coller au linge et à générer des taches. Sélectionnez "rinçage + déshydratation" pour le rinçage, ou éliminez les taches à l'aide d'une brosse après le séchage.
Pendant le drainage	Mauvais effet de drainage	Une seule charge lourde rend l'excentricité excessive. Lavez ensemble le gros et le petit linge, et ne lavez pas une seule charge lourde.
	Vibrations élevées	Vérifier que le laveur est placé sur un sol dur et horizontal, que les pieds réglables sont de niveau et que les 4 boulons arrière ont été complètement retirés.
Autres	Mauvais fonctionnement des touches	La fonction de verrouillage des enfants est activée lorsque le programme est en cours. Le témoin de verrouillage des enfants est allumé. Appuyez longuement sur la "touche de verrouillage des enfants" pour annuler la fonction de verrouillage des enfants.
	Odeur particulière	C'est l'odeur de caoutchouc du nouveau lave-linge. Exécutez le programme Drum Clean Plus conformément aux instructions. Après le lavage, la porte doit rester ouverte pour ventiler et éliminer l'humidité dans le tambour.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 127 29/1/25 9:19

État	Phénomène	Causes
	Le déroulement du programme est plus long que d'habitude.	La fonction de détection excentrique est conçue pour obtenir un long équilibre de déshydratation ; une faible pression distribue le linge dans le tambour ; en cas de trop grande quantité de mousse, la durée de l'eau et l'absorption d'une grande quantité d'eau pendant l'arrivée de l'eau.

Codes d'erreur

Code d'erreur	Symptômes	Causes	Solutions
IE	Défaillance de l'arrivée d'eau	Le robinet est-il fermé, n'y a-t-il pas d'alimentation en eau (faible pression d'eau) ou l'eau est-elle gelée dans l'arrivée d'eau ? Le filtre de la vanne d'arrivée d'eau est-il bloqué ?	Ouvrez le robinet, nettoyez la crépine du robinet d'arrivée (retirez la crépine à l'aide d'une pince et d'une brosse).
EO	Défaut de drainage	Le filtre de drainage est-il obstrué par des débris ? Le tuyau de drainage est-il obstrué par des débris ? La hauteur de la sortie de drainage est-elle trop élevée ?	Éliminez les corps étrangers du filtre de vidange. Ouvrez le tuyau de vidange pour éliminer les débris. Réduire la hauteur de l'orifice de vidange.
DE	Défaut de verrouillage de la porte	La porte n'est pas verrouillée ?	Fermer la porte.
L'UE	Défaut de drainage	Les boulons n'ont-ils pas été retirés, la machine à laver est-elle déséquilibrée, y a-t-il trop peu de linge, trop de linge ou un groupe de linge trop important ?	Retirer les boulons. Mettre la rondelle à niveau. Ajouter 1 ou 2 articles. Trier le linge et redémarrer.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 128 29/1/25 9:19

Code d'erreur	Symptômes	Causes	Solutions
PF	Panne de courant (moteur DD uniquement)	Coupure de courant pendant l'opération.	Appuyer directement sur la touche "start/ pause" pour poursuivre l'opération avant la coupure de courant. Redémarrer la machine.
CL	Sécurité enfant (moteur DD uniquement)	Empêcher les enfants de manipuler la machine.	Voir le panneau d'affichage, appuyer et maintenir enfoncé le bouton de verrouillage des enfants pour annuler la fonction de verrouillage des enfants, ou éteindre le bouton d'alimentation.
	Fuites d'eau	Mauvais raccordement du tuyau d'arrivée d'eau ? Mauvaise taille de robinet ?	Raccorder correctement le tuyau d'arrivée d'eau. Utiliser les dimensions correctes du robinet.
	L'approvisionnement en eau et l'évacuation des eaux usées se font en même temps.	Hauteur incorrecte du tuyau d'évacuation, tuyau d'évacuation et égout obstrués, tuyau d'évacuation enlevé ?	Assurez-vous que le point le plus bas du tuyau de vidange se trouve au-dessus du niveau d'eau interne du lave-linge. Placer la sortie du tube de vidange dans l'égout. Retirez le bouchon du tuyau de vidange.
Rien n'est affiché		Mousse excessive dans le tiroir à détergent - aucun détergent peu moussant n'a été utilisé ?	Ajoutez une cuillère à soupe d'adoucissant à la poudre de détergent, puis injectez 300 ml d'eau propre. Réduisez la quantité de détergent lors du lavage suivant.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 129 29/1/25 9:19

Code d'erreur	Symptômes	Causes	Solutions
	Son anormal	Les pièces de monnaie, les fermetures éclair, les boutons ou les éléments métalliques, tels que le support de fermeture sur les cylindres intérieurs et extérieurs.	Le bruit produit par le fonctionnement de la vanne d'arrivée d'eau et le mélange d'air et d'eau provenant de la pompe de vidange sont des phénomènes normaux.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	EU01_104027	EU01_104028	EU01_104029
Modèle	Bolero DressCode 8970 Direct Drive	Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel	Bolero DressCode 9970 Direct Drive
Code QR			
Tension nominale	220-240V ~		
Fréquence nominale	50 Hz		
Capacité de lavage	8 Kg		9 kg
Puissance nominale	500 W		600 W
Capacité de chauffage nominale	2000 W		

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 130 29/1/25 9:19

Puissance de lavage nominale	200 W
Puissance maximale	2200 W

Référence	EU01_104030	EU01_104031	EU01_104032
Modèle	Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel	Bolero DressCode 10970 Direct Drive	Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel
Code QR			
Tension nominale	220-240V ~		
Fréquence nominale	50 Hz		
Capacité de lavage	9 kg	10 Kg	
Puissance nominale	600 W	500 W	
Capacité de chauffage nominale	2000 W	1800	
Puissance de lavage nominale	200 W		
Puissance maximale	2200 W	1850	

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

Introduction aux programmes fréquemment utilisés

Les données suivantes sont fournies à titre indicatif et peuvent varier en fonction de nombreux

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 131 29/1/25 9:19

facteurs.

EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Programme	Température (°C)	Temps (min)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (KWh/cycle)	Révolution (rpm)	Charge maximale	Teneur moyenne en humidité résiduelle
Laine	Froid	0:33	40	0,1	800	≤2 kg	76 %
Coton 20 °C (Coton)	20	0:49	68	0,41	800	Nominal	62 %
Coton 90 °C (Coton)	80	2:28	75	2,2	800	Nominal	62 %
20 °C	20	1:03	65	1,3	800	Nominal	62 %
Rapide 15'. (Rapide)	Froid	0:15	41	0,08	800	≤3 kg	80 %

EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Programme	Température (°C)	Temps (min)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (KWh/cycle)	Révolution (rpm)	Charge maximale	Teneur moyenne en humidité résiduelle
Laine	Froid	0:33	40	0,1	800	≤2 kg	76 %
Coton 20 °C (Coton)	20	0:49	68	0,41	800	Nominal	62 %
Coton 90 °C (Coton)	80	2:28	75	2,2	800	Nominal	62 %
20 °C	20	1:03	65	1,3	800	Nominal	62 %
Rapide 15'. (Rapide)	Froid	0:15	41	0,08	800	≤3 kg	80 %

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 132 29/1/25 9:19

EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Programme	Température (ºC)	Temps (min)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (KWh/cycle)	Révolution (rpm)	Charge maximale	Teneur moyenne en humidité résiduelle
Laine	Froid	0:33	40	0,1	800	≤2 kg	76 %
Coton 20 ºC (Coton)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Coton 90 ºC (Coton)	80	2:28	75	2,2	1000	Nominal	62 %
20 ºC	20	1:03	70	0,41	1000	Nominal	62 %
Rapide 15'. (Rapide)	Froid	0:15	41	0,08	800	≤2 kg	80 %

FICHE PRODUIT
Nom ou marque du fournisseur : Cecotec Innovaciones, S.L.
Adresse du fournisseur (b) : C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) SPAIN

Identifiant du modèle :
EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Paramètres généraux du produit :

Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur	
Capacité nominale (a) (kg)	8,0	Dimensions en cm Largeur Profondeur	Hauteur	85
			60	
			60	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 133 29/1/25 9:19

IEE_W (a)	52		Classe d'efficacité énergétique (a)	A
Taux d'efficacité de lavage (a)	1,031		Efficacité du rinçage (g/kg) (a)	5,0
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme eco 40-60. La consommation d'énergie réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	0,473		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme eco 40-60. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	37
Température maximale à l'intérieur du tissu traité (a) (°C)	Capacité nominale	33	Quantité d'humidité résiduelle (a) (%)	53,9
	La moitié	28		
	Quatrième	23		
Vitesse d'essorage (a) (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité de séchage avec essorage (a)	B
	La moitié	1400		
	Quatrième	1400		
Durée du programme (a) (h:min)	Capacité nominale	3:38	Type	Installation gratuite
	La moitié	2:50		
	Quatrième	2:50		
Émissions de bruit de phase acoustique dans l'air spin (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'émission de bruit acoustique aérien (a) (phase de rotation)	B
Mode arrêt (W)	0,50		Mode veille (W)	N/A
Démarrage différé (W) (si applicable)	4,00		Veille réseau (W) (le cas échéant)	N/A
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) :				

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 134 29/1/25 9:19

Ce produit est conçu pour libérer des ions d'argent pendant le cycle de lavage.	NON
Informations complémentaires : Lien vers le site web du fournisseur, où vous pouvez trouver les informations du point 9 de l'annexe II de la directive sur la protection de l'environnement. Règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b) : ([a]) pour le programme éco 40-60. [b] les modifications apportées à ces éléments ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins du paragraphe 4 du présent article. Article 4 du règlement (UE) 2017/1369. ([c]) si la base de données de produits génère automatiquement le contenu définitif de la base de données de produits le fournisseur ne doit pas introduire cette donnée.	

Identifiant du modèle :
EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Paramètres généraux du produit :

Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur	
Capacité nominale ([a]) (kg)	9,0	Dimensions en cm Largeur Profondeur	Hauteur	85
			60	
			60	
IEE_W([a])	51,9	Classe d'efficacité énergétique ([a])	A	
Taux d'efficacité de lavage ([a])	1,031	Efficacité du rinçage (g/kg) ([a])	5,0	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 135 29/1/25 9:19

Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme eco 40-60. La consommation d'énergie réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	0,494		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme eco 40-60. La consommation d'eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	45
Température maximale à l'intérieur du tissu traité [a] (°C)	Capacité nominale	30	Quantité d'humidité résiduelle [a] (%)	53,9
	La moitié	29		
	Quatrième	21		
Vitesse d'essorage [a] (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité de séchage avec essorage [a]	B
	La moitié	1400		
	Quatrième	1400		
Durée du programme [a] (h:min)	Capacité nominale	3:48	Type	Installation gratuite
	La moitié	2:54		
	Quatrième	2:54		
Émissions de bruit de phase acoustique dans l›air spin [a] (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'émission de bruit acoustique aérien [a] (phase de rotation)	B
Mode arrêt (W)	0,50		Mode veille (W)	N/A
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	4,00		Veille réseau (W) (en cas d'utilisation de sponde)	N/A
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) :				
Ce produit est conçu pour libérer des ions d'argent pendant le cycle de lavage.			NON	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 136 29/1/25 9:19

Informations complémentaires :
Lien vers le site web du fournisseur, où vous pouvez trouver les informations du point 9 de l'annexe II de l'accord de Cotonou.
Règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b) :
([a]) pour le programme éco 40-60.
[b] les modifications apportées à ces éléments ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins du paragraphe 4 du présent article.
Article 4 du règlement (UE) 2017/1369.
([c]) si la base de données de produits génère automatiquement le contenu définitif de la base de données de produits
le fournisseur ne doit pas introduire cette donnée.

Identifiant du modèle :
EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Paramètres généraux du produit :

Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur	
Capacité nominale ([a]) (kg)	10,0	Dimensions en cm Largeur Profondeur	Hauteur	85
			60	
			60	
IEE_W([a])	52,0	Classe d'efficacité énergétique ([a])	A	
Taux d'efficacité de lavage ([a])	1,031	Efficacité du rinçage (g/kg) ([a])	5,0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme eco 40-60. La consommation d'énergie réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	0,514	Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme eco 40-60. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	51	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 137 29/1/25 9:19

Température maximale à l'intérieur du tissu traité [a] (°C)	Capacité nominale	33	Quantité d'humidité résiduelle [a] (%)	53,9
	La moitié	29		
	Quatrième	20		
Vitesse d'essorage [a] (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité de séchage avec essorage [a]	B
	La moitié	1400		
	Quatrième	1400		
Durée du programme [a] (h:min)	Capacité nominale	3:59	Type	Installation gratuite
	La moitié	3:00		
	Quatrième	3:00		
Émissions de bruit de phase acoustique dans l›air spin [a] (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'émission de bruit acoustique aérien [a] (phase de rotation)	B
Mode arrêt (W)	0,50		Mode veille (W)	N/A
Démarrage différé (W) (si applicable)	4,00		Veille réseau (W) (en cas d'utilisation de sponde)	N/A
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) :				
Ce produit est conçu pour libérer des ions d'argent pendant le cycle de lavage.			NON	

Informations complémentaires :
Lien vers le site web du fournisseur, où vous pouvez trouver les informations du point 9 de l'annexe II de la directive sur la protection de l'environnement.
Règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b) :
[a] pour le programme éco 40-60.
[b] les modifications apportées à ces éléments ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins du paragraphe 4 du présent article.
Article 4 du règlement (UE) 2017/1369.
[c] si la base de données de produits génère automatiquement le contenu définitif de la base de données de produits
le fournisseur ne doit pas introduire cette donnée.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 138 29/1/25 9:19

Informations à inclure dans la documentation technique des lave-linge domestiques

PARAMÈTRE	UNITÉ	VALEUR	VALEUR	VALEUR
Capacité nominale pour le programme éco 40-60, par intervalles de 0,5 kg (c)	kg	8,0	9,0	10,0
Consommation électrique du programme éco 40-60 à la capacité nominale ($E_{W,full}$)	kWh/ cycle	0,747	0,794	0,900
Consommation électrique du programme éco 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($E_{(w1/2)}$)	kWh/ cycle	0,425	0,494	0,535
Consommation électrique du programme éco 40-60 au quart de la capacité nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/ cycle	0,214	0,240	0,245
Consommation d'énergie pondérée du programme éco 40-60 (E_w)	kWh/ cycle	0,473	0,494	0,514
Consommation électrique standard du programme éco 40-60 (SCE_w)	kWh/ cycle	0,909	0,951	0,988
Indice d'efficacité énergétique (IEE_w)	-	52,0	51,9	52,0
Consommation d'eau du programme éco 40-60 à la capacité nominale ($W_{W,complet}$)	L/cycle	50,0	60,0	65,0
Consommation d'eau du programme éco 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($W_{(W1/2)}$)	L/cycle	35,0	40,0	55,0
Consommation d'eau du programme éco 40-60 au quart de la capacité nominale ($W_{W1/4}$)	L/cycle	25,0	35,0	40,0
Consommation d'eau pondérée (W_W)	L/cycle	37	45	51
Indice d'efficacité de lavage du programme éco 40-60 à la capacité nominale (I_W)	-	1,031	1,031	1,031
Indice d'efficacité de lavage du programme éco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_W)	-	1,031	1,031	1,031

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 139 29/1/25 9:19

Indice d'efficacité de lavage du programme éco 40-60 au quart de la capacité nominale (I_W)	-	1,031	1,031	1,031
Efficacité du rinçage du programme eco 40-60 à pleine capacité nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Efficacité de rinçage du programme eco 40-60 au quart de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Durée du programme éco 40-60 à la capacité nominale (t_W)	h:min	3:38	3:48	3:59
Durée du programme éco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Durée du programme Eco 40-60 à un quart de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Température atteinte pendant au moins 5 minutes dans le chargement pendant le programme éco 40-60 à la capacité nominale (T)	°C	33	30	33
Température atteinte pendant au moins 5 minutes dans la charge au cours du programme éco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	28	29	29
Température atteinte pendant au moins 5 minutes dans la charge au cours du programme éco 40-60 à un quart de la capacité nominale (T)	°C	23	21	20
Vitesse d'essorage dans la phase d'essorage du programme éco phase d'essorage 40-60 à la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400	1400

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 140 29/1/25 9:19

Vitesse d'essorage en phase d'essorage du programme éco 40-60 à la moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400	1400
Vitesse d'essorage en phase d'essorage du programme éco 40-60 à un quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1400	1400	1400
Teneur en humidité résiduelle pondérée (D)	%	53.9	53.9	53.9
Émissions acoustiques aériennes pendant le programme eco 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 pW	76	76	76
Consommation d'énergie en mode «arrêt» (P_o)		0.50	0.50	0.50
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm})		N/A	N/A	N/A
Le "mode veille" inclut-il l'affichage d'informations ?	-	NON	NON	NON
Consommation d'énergie «en veille» ($P_{sm)}$ dans les conditions suivantes réseau en attente (le cas échéant)		N/A	N/A	N/A
Consommation d'énergie en cas de «démarrage différé» ($P_{(ds}$)) (le cas échéant)		4.00	4.00	4.00

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la pile doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, vous devez retirer les piles/accumulateurs et le déposer dans un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière de se débarrasser correctement des équipements électriques et électroniques et/ou des piles, les consommateurs doivent contacter les autorités locales.
Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 141 29/1/25 9:19

8. GARANTIE ET SAT

Cecotec est responsable vis-à-vis de l'utilisateur final ou du consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la délivrance du produit dans les conditions et délais fixés par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident avec le produit ou si vous avez des questions, veuillez contacter le service officiel d'assistance technique de Cecotec au +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en tout ou en partie, reproduit, stocké dans un système de recherche, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Cecotec Innovations déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé conformément aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 142 29/1/25 9:19

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Waschmittelbehälter
2. Türmontage
3. Einlassventil
4. Bedienfeld
5. Netzkabel
6. Unterlegscheibenkörper
7. Wasch- und Schleudertrommel
8. Abdeckung der Ablaufpumpe
9. Verstellbare Beine

NOTIZ:
Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit denen des Produkts überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät verfügt über eine Verpackung, die es während des Transports schützt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Sie können die Originalverpackung und andere Verpackungsgegenstände an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihrer Ausrüstung zu gewährleisten, falls Sie Hilfe anfordern.

Lieferumfang

- Waschmaschine
- Wasserversorgungsschlauch
- fester Schraubenschlüssel
- Transportbolzen

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 143 29/1/25 9:19

3. INSTALLATION

Installationsanleitung

- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur am Aufstellungsort der Waschmaschine über 0 °C liegt, oder stellen Sie sie im Innenbereich auf.
- Stellen Sie die Waschmaschine entsprechend den Betriebsregeln und -vorschriften ordnungsgemäß auf.
- Halten Sie den Sockel der Waschmaschine belüftet, wenn Sie sie auf einen Teppichboden stellen.
- Schäden, die durch Kakerlaken oder andere Schädlinge verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.

Transportbolzen

Unterlegscheiben werden mit Transportschrauben montiert, um interne Schäden während des Transports zu verhindern.

Entfernen Sie die Transportsicherungen

1. Um innere Schäden beim Transport zu vermeiden, sind 4 Schrauben angebracht. Entfernen Sie die Schrauben, bevor Sie die Unterlegscheibe verwenden. Abb. 2. Werden die Schrauben nicht entfernt, kommt es zu heftigen Vibrationen, Lärm und Problemen.
2. Lösen Sie die 4 Schrauben mit dem beigefügten Gabelschlüssel. Abb. 3
3. Drehen Sie das Gummi an der Schraube leicht und entfernen Sie dann die Schrauben. Bewahren Sie die Schrauben und den Schraubenschlüssel auf. Abb. 4.

Beim Transport der Waschmaschine müssen die Schrauben ausgetauscht werden.

4. Verwenden Sie die mitgelieferten Kappen, um die Schraubenlöcher zu verschließen. Abb. 5

Hinweis: Demontieren Sie das fest installierte Gerät nicht vom Abflussrohr.

Voraussetzungen für die Platzierung

Abb. 6

1. Drainageschlauch
2. Waschbecken
3. ca. 2cm

Horizontale Einstellung:

- Der Neigungswinkel muss weniger als 1 Grad betragen.

Auslass:

- Der Abstand zwischen jeder Seite der Waschmaschine und der Steckdose sollte 1,5 Meter betragen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 144 29/1/25 9:19

- Betreiben Sie nicht zu viele Elektrogeräte an einer Steckdose.

Reinigung der Umwelt:
- Es ist notwendig, den Boden und die Wand zu reinigen.
- Stellen Sie die Waschmaschine auf einen harten, stabilen Boden mit Drainage statt auf einen weichen Teppich oder Holzboden.
- Legen Sie keine schmutzigen Kleidungsstücke oder andere Gegenstände auf den Deckel der Waschmaschine, da dies den normalen Betrieb beeinträchtigen kann.

Hinweise
Elektrischer Anschluss:
- Stellen Sie die Waschmaschine so auf, dass Sie sie leicht an die Steckdose anschließen können.
- Installieren Sie Rohre nicht an Orten, an denen die Temperatur unter Null liegt. Rohre würden einfrieren und brechen. Außerdem führt eine Temperatur unter Null zu Schäden am Programmiergerät.
- Wenn Sie die Waschmaschine in eine Umgebung bringen, in der die Temperatur unter dem Gefrierpunkt liegt, lassen Sie die Waschmaschine einige Stunden lang bei Raumtemperatur, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.

Boden:
- Eine Waschmaschine muss über Erdungsvorrichtungen verfügen. Wenn ein Problem auftritt, kann das Gerät das Risiko eines Stromschlags verringern. Das Gerät ist mit einem Kabel (einschließlich Kabel und Erdungsstecker) ausgestattet. Der Erdungsstecker muss in die entsprechende Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie wissen möchten, ob die Waschmaschine ordnungsgemäß geerdet ist, wenden Sie sich an professionelles Wartungspersonal. Wenn die Steckdose nicht mit der Erdung übereinstimmt, ändern Sie die Erdung nicht selbst.
- Wenn die Waschmaschine raucht oder einen Geruch abgibt, schalten Sie den Strom aus und wenden Sie sich an professionelles Wartungspersonal.

Waschmaschinen müssen an den Wasserzulauf angeschlossen werden. Verwenden Sie anstelle des alten ein neues angeschlossenes Sanitärrohr. Um die Qualität zu gewährleisten, werden im Werk Wassereinspritztests durchgeführt, bevor die Waschmaschine das Werk verlässt. Daher kann es vorkommen, dass sich Wasser im Bottich, in den Türen und in der Türverkleidung befindet, was normal ist.

Wasserzulaufanschluss:
1. Der Wasserversorgungsdruck sollte zwischen 30 kPa und 1000 kPa liegen.
2. Beim Anschließen der Zulaufrohre das Gewinde nicht zu fest anziehen.
3. Installieren Sie Tropfgeräte, wenn der Wasserversorgungsdruck 1000 kPa übersteigt.
4. An den Anschlüssen an beiden Enden des Rohrs befinden sich zwei Dichtungen, um ein

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 145 29/1/25 9:19

Auslaufen zu verhindern.
5. Drehen Sie den Wasserhahn auf und überprüfen Sie die Anschlüsse auf Undichtigkeiten.
6. Überprüfen Sie die Rohre regelmäßig und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
7. Stellen Sie sicher, dass die Rohre nicht beschädigt sind oder sich gegenseitig berühren.

Anschließen von Zulaufrohren und Wasserhähnen
Verwenden Sie zum Anschließen der Zulaufrohre und Wasserhähne einen Standardhahn des in Abbildung 7 gezeigten Typs.

Legende Abbildung 7
1. Standard-Wasserhahn
2. langes Tippen
3. quadratischer Wasserhahn

Der Wasserleitungsanschluss mit Wasserhahn befindet sich auf der Rückseite der Waschmaschine, wie in Abbildung 8 dargestellt. Sie müssen den Schlauch wie folgt an das Rohr und den Wasserhahn anschließen:

1. Überprüfen Sie die Gummidichtungen auf beiden Seiten des Schlauchs. Setzen Sie eine Gummidichtung in das Gewinde jedes Schlauchs ein, um Undichtigkeiten zu verhindern. Abb. 9

Legende Abbildung 9
1. Gummidichtung
2. Schlauch (zur Wasserversorgung der Waschmaschine)

2. Schließen Sie die Wasserversorgungsschläuche von Hand an die Wasserhähne an und ziehen Sie sie dann mit einer Zange um weitere 2/3 fest. Schließen Sie den blauen Schlauch an den Wasserhahn an. Abb. 10

Warnung: Nicht zu fest anziehen. Es könnte die Kupplung beschädigen.

3. Nachdem Sie den Zulaufschlauch an die Waschmaschine angeschlossen haben, öffnen Sie die Wasserhähne, um Fremdkörper (Schmutz, Sand oder Sägemehl) aus den Wasserleitungen zu entfernen. Lassen Sie das Wasser in einen Eimer ablaufen und prüfen Sie die Wassertemperatur. Abb. 11
4. Schließen Sie die Schläuche per Hand an den Wassereinlass an und ziehen Sie sie dann mit einer Zange um weitere 2/3 fest. Abb. 12

Warnung: Schläuche nicht zu fest anziehen. Zu festes Anziehen könnte die Ventile beschädigen und Undichtigkeiten verursachen.

5. Überprüfen Sie die Wasserhähne auf Lecks, indem Sie sie öffnen. Wenn Wasser austritt, befolgen Sie die Schritte 1 bis 4.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 146 29/1/25 9:19

- Entfernen Sie den Stopfen, wenn Sie es längere Zeit verwenden.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und deaktivieren Sie die Türverriegelungsfunktion, um zu verhindern, dass sich Kinder darin einschließen.
- Verpackungsmaterialien (z. B. Folie, Schaumstoff) können die Sicherheit von Kindern gefährden und zum Ersticken führen. Aufmerksamkeit! Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Installation des Abflussrohrs

- Befestigen Sie das Abflussrohr mit einem Hebeseil.
- Um ein Auslaufen in den Boden zu verhindern, verlegen Sie das Abflussrohr korrekt.
- Um ein Siphonieren zu vermeiden, sollte die Höhe des Abflussrohrs zwischen (0,85 m und 1,25 m) liegen, außerdem sollte das Ende nicht im Wasser liegen. Abb. 13
- Wenn das Ablaufrohr zu lang ist, führen Sie es nicht mit Gewalt in die Waschmaschine ein, da dies zu ungewöhnlichen Geräuschen führen kann.

Horizontale Anpassung

- Um Lärm und Vibrationen zu vermeiden, stellen Sie die Stufe der Waschmaschine ein. Platzieren Sie es vorzugsweise in einer Ecke des Raumes
- Wenn der Boden nicht eben ist, passen Sie die Ausrichtungsfüße an. Platzieren Sie keine Holzstücke oder Ähnliches. Stellen Sie sicher, dass die vier Stellfüße den Boden fest berühren und die Waschmaschine vollkommen waagerecht steht.
- Passen Sie die verstellbaren Beine an, um sicherzustellen, dass die Waschmaschine ausbalanciert ist und stabil auf dem Boden stehen kann. Schrauben Sie nach der Einstellung die Sicherungsmutter fest, um sie zu sichern. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf eine Plattform, die höher als der Boden ist, um zu verhindern, dass die Waschmaschine aufgrund anderer Unfälle herunterfällt.
- Diagonalprüfung: Üben Sie eine nach unten gerichtete Kraft auf die Diagonale der Waschmaschine aus, die Waschmaschine darf nicht wackeln. (Beide Diagonalen müssen überprüft werden. Wenn die Waschmaschine wackelt, müssen Sie die verstellbaren Füße neu einstellen.)

Methoden zum Verriegeln und Entriegeln der Tür

- Nach dem Start eines Waschprogramms verriegelt sich die Tür automatisch. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Türverriegelungsleuchte.
- Drücken Sie die Start/Pause-Taste und warten Sie einige Sekunden, nachdem die Wasch-/Entwässerungstrommel aufgehört hat, sich zu drehen. Wenn die Türöffnungsbedingungen erfüllt sind, wird die Türverriegelung automatisch freigegeben und auf dem Bildschirm wird angezeigt, dass die Türverriegelungsleuchte aus ist.
- Bei Hochtemperaturbetrieb oder hohem Wasserstand im Spülgang kann die Tür nicht geöffnet werden.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 147 29/1/25 9:19

- Wenn die Tür nicht geöffnet werden kann, kann im Notfall die Nottüröffnungsvorrichtung verwendet werden.

Notöffnung der Tür
Wenn ein Stromausfall auftritt und die Tür nicht normal geöffnet werden kann, Sie sie aber öffnen müssen, ziehen Sie bitte an der Notentriegelungslasche an der Tür und denken Sie daran, sie zurückzusetzen.

Die Notentriegelungslasche befindet sich vorne rechts unten an der Innenseite der Abdeckung. Abb. 14
Öffnen Sie den Deckel, wenn Sie das Gerät verwenden.

Achtung: Benutzen Sie die Notöffnungslasche der Tür nicht, wenn die Maschine in Betrieb ist; Wenn Sie es im Notfall verwenden müssen, öffnen Sie die Abdeckung der Nottüröffnung, wenn das Wasser abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden, da bei hoher Temperatur überschüssiges Wasser aus dem Innenrohr austritt.

Verwendung der Waschmittelschublade
Synthetisches Waschpulver
Lösen Sie das Waschmittel (z. B. Seifenstücke) auf, bevor Sie es in die Schublade geben.

Flüssigwaschmittel
Verwenden Sie Waschmittel mit weniger Schaumbildung.
Verdünnen Sie das konzentrierte Waschmittel mit der doppelten Menge Wasser, bevor Sie es in die Schublade geben.

Waschmittel vorwaschen
Geben Sie bei stark verschmutzter Kleidung nach Auswahl der Vorwaschfunktion mäßig Waschmittel hinzu.

Weichmacher
- - Geben Sie vor dem Waschen den Weichspüler ein, der beim letzten Waschgang automatisch in die Trommel gefüllt wird.
- - Wenn Sie konzentrierten Weichspüler verwenden, verdünnen Sie ihn mit der entsprechenden Menge Wasser.
- -Überschreiten Sie nicht die MAX-Marke.

Noten:
- Verwenden Sie Spezialwaschmittel.
- Verwenden Sie nicht zu viel Waschmittel, da dies zu viel Schaum verursacht und die Waschqualität beeinträchtigt oder zu Fehlfunktionen führt.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 148 29/1/25 9:19

- Wählen Sie das Waschmittel je nach Kleidungsart, Farbe, Wassertemperatur und Verschmutzungsgrad aus.
- Bitte verwenden Sie milde Waschmittel, um eine gute Waschwirkung zu erzielen und die Umwelt zu schonen.

Empfehlungen zur Verwendung von Reinigungsmitteln bei unterschiedlichen Temperaturen

- Beim Waschen stark verschmutzter weißer Kleidung empfehlen wir Baumwollprogramme bei 60 °C oder höher und ein normales Pulverwaschmittel (hohe Beladung). Die in Waschmitteln enthaltenen Bleichmittel liefern bei mittleren/hohen Temperaturen hervorragende Ergebnisse.
- Bei Waschtemperaturen zwischen 40°C und 60°C muss die Art des verwendeten Waschmittels auf die Textilart und den Verschmutzungsgrad abgestimmt sein. Für stark verschmutzte Schnellwaschmittel „weißer" oder bunter Textilien eignen sich normale Pulverwaschmittel, für leicht verschmutzte farbige Textilien eignen sich Flüssigwaschmittel bzw. „farbschützende" Waschmittel.
- Zum Waschen bei Temperaturen unter 40 °C empfehlen wir die Verwendung von Flüssigwaschmitteln oder Waschmitteln, die speziell für das Waschen bei niedrigen Temperaturen geeignet sind.

4. BETRIEB

Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann etwas Wasser austreten. Es ist das Restwasser nach dem Leistungstest, was ein normales Phänomen ist.

Bedienfeld

Abbildung 15

1. **On/Off Taste**

- Schalten Sie die Waschmaschine ein.
- Wenn das Programm beendet ist, drücken Sie Ein/Aus, um den Strom auszuschalten.

2. **Start/Pause Taste**

- Drücken Sie darauf, um den Betrieb zu starten.
- Drücken Sie, um während des Betriebs zu pausieren, drücken Sie erneut, um fortzufahren.

3. **Soil Level Taste**

- Wenn Sie die Einschalttaste drücken, um die Maschine zu starten und das Programm auszuwählen, können Sie mit dieser Taste den Waschmodus je nach Verschmutzungsgrad der Wäsche auswählen: Schwer, Normal, Leicht.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 149 29/1/25 9:19

- Die Gesamtwaschzeit variiert je nach Modus.

4. **Temp-Taste**
- Bei Auswahl eines Programms zeigt das Display die aktuell eingestellte Temperatur an.
- Sie können die Wassertemperatur entsprechend dem Material der Kleidung wählen.

5. **Rinse Taste**

Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste drücken, um die Maschine zu starten und das Programm auszuwählen, können Sie mit dieser Taste die Anzahl der Spülvorgänge wählen, was die Waschleistung verbessern kann.

6. **Speed Taste**

Wenn Sie die Power-Taste drücken, um die Maschine zu starten und das Programm auszuwählen, können Sie mit dieser Taste die Schleudergeschwindigkeit wählen.

7. **My Fav Taste**
- Gemeinsame Programme und Parameter festlegen oder abrufen.
  - Speicher speichern: Drücken Sie nach dem Booten lange auf die „Speichertaste", um die Parametereinstellungen zu speichern.
  - Speicherabruf: Drücken Sie nach dem nächsten Start die „Speichertaste", um zuvor gespeicherte Parameter für eine schnelle Einrichtung abzurufen.
  - Nach dem Speichern oder Abrufen des Speichers leuchtet das Speichersymbol (Herz-T-Shirt-Symbol) über der Speichertaste auf dem Bildschirm auf.

Beim Speichern des Speichers piept die Waschmaschine zweimal; Wenn der Speicher wiederhergestellt wird, piept die Waschmaschine dreimal.
  - Die Speicherfunktion speichert nur eine der häufigsten oder bevorzugten Parametereinstellungen, ohne mehr als eine Parametereinstellung zu speichern.

8. **SteamMax-Taste (Dampf).**
- Nachdem Sie das gewünschte Programm ausgewählt haben, wählen Sie vor dem Ausführen des Programms die Schaltfläche aus, um die Dampffunktion zu aktivieren. Sobald es aktiviert ist, kann es nicht mehr abgebrochen werden. Nach Auswahl eines anderen Programms wird es standardmäßig deaktiviert. Wenn Sie die Dampffunktion erneut aktivieren müssen, müssen Sie diese Taste erneut drücken.
- Die Dampffunktion wird aktiviert, um das Innere der Trommel zu erwärmen, wodurch die Waschleistung verbessert und Verschmutzungen reduziert werden.

9. **Kid Lock Taste (Kindersicherung)** Press 3 sec.
- Drücken Sie lange auf diese Taste, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Nach der Aktivierung der Kindersicherungsfunktion funktionieren mit

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 150 29/1/25 9:19

Ausnahme der Ein-/Aus-Taste und der Kindersicherungstaste alle anderen Tasten nicht mehr. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Anzeige für die Kindersicherungsfunktion auf.

10. **Delay End Taste (Verzögertes Ende) .**

- Die Verzögerungszeit bezieht sich auf den Zeitraum von der Programmierzeit bis zum Ende.
- Stellen Sie nach der Programmauswahl die Reservezeit ein, also die Endzeit des Waschprogramms. Zeigen Sie die aktuelle Reservierungszeit auf dem Restzeitbildschirm an, stornieren Sie die Reservierung und kehren Sie zum Restzeitbildschirm zurück.

11. **Programmauswahl**

- Wählen Sie das gewünschte Programm aus, indem Sie auf die Touch-Schaltfläche klicken.
- Nach dem Drücken der Start/Pause-Taste schalten sich alle Lichter des ausgewählten Programms ein, während alle Lichter und Funktionslichter anderer Programme ausgehen und das Display die verbleibende Betriebszeit anzeigt.

12. **Bildschirm**

- Zur Anzeige der Restzeit bzw. Verzögerungszeit wird die Restzeit je nach Wäsche stufenweise reduziert.
- Zur Anzeige von Temperatur, Verzögerungszeit, Anzahl der Spülgänge und Schleudergeschwindigkeit, wenn Sie diese Optionen festlegen.
- Wenn während des Waschvorgangs ein ungewöhnliches Phänomen auftritt, wird auf dem Bildschirm der entsprechende Fehlercode angezeigt.
- Wenn die verbleibende Zeit von der tatsächlichen Zeit abweicht, wird das Programm entsprechend der tatsächlichen Situation angepasst. Das ist kein Fehler.

Einführung in Funktionen und Programme
Verwendung von Alltagskleidung

1. Vorbereitungen
   - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie die Tür.
   - Nehmen Sie die Waschmittelschublade heraus, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie die Schublade.
   - Schließen Sie die Zulaufrohre an und stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
   - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
2. Die Programme können je nach Bedarf ausgewählt werden.
3. Drücken Sie je nach Bedarf die entsprechende Taste, um die Wassertemperatur, die Anzahl der Spülgänge, die Schleudergeschwindigkeit, die Verzögerungszeit und den Waschmodus einzustellen.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste und beginnen Sie mit dem Waschen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 151 29/1/25 9:19

5. Wenn alle Vorgänge abgeschlossen sind, ertönt der Summer.
6. Öffnen Sie die Tür, um die Kleidung herauszunehmen.
7. Ziehen Sie den Stecker heraus und drehen Sie den Wasserhahn zu.

Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zunächst die Taste „Start/Pause“, stoppen Sie den Waschvorgang und drücken Sie dann die Taste zum Zurücksetzen.

Verwendung des selbst kompilierten Programms

Sie können es verwenden, wenn Sie die Anzahl der Spülgänge, die Wassertemperatur und die Schleudergeschwindigkeit einstellen müssen.

1. Vorbereitung zum Waschen
   - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie die Tür.
   - Nehmen Sie die Waschmittelschublade heraus, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie die Schublade.
   - Schließen Sie die Zulaufrohre an und stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
   - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
2. Die Programme können je nach Bedarf ausgewählt werden.
3. Drücken Sie die Tasten „Spülen“ / „Temp“. / „Geschwindigkeit“ zum Einstellen der Anzahl der Spülgänge, der Wassertemperatur, der Schleuderdrehzahl und der Vorwaschzeit.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um mit dem Waschen zu beginnen.
5. Wenn das Programm endet, ertönt ein Summton.
6. Das Display zeigt „End“ mit einem Summton an.
7. Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Kleidung heraus.
8. Ziehen Sie den Stecker heraus und drehen Sie den Wasserhahn zu.

Cotton Programm

Dieses Programm eignet sich für mäßig bis leicht verschmutzte Kleidung wie Baumwolle, Bettwäsche, Unterwäsche, Handtücher und Hemden usw.

20°C-Programm

Leichte Flecken waschen.

Quick 15’ Programm

Zum Waschen von Kleidung, die häufig gewechselt wird, nicht zu schmutzige und feine Kleidung.

Bedding Programm

Die Kleidung weist das Zeichen „Maschinenwaschen“ auf, z. B. Bettwäsche, Laken usw.

- Die Heizdecke und die Heizmatte können nicht gewaschen werden. (Die Maschine und die

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 152 29/1/25 9:19

Kleidung werden dadurch beschädigt.)
- Legen Sie die Wäsche beim Schleudern richtig und gleichmäßig in die Waschtrommel, um starke Vibrationen zu vermeiden.
- Schwere Wäsche kann nicht verheddert werden, sie sollte nach dem Schütteln in die Waschmaschine gegeben werden.
- Unebene Kleidung kann dazu führen, dass Sie nicht schleudern, die Kleidung herausnehmen, ausschütteln und wieder hineinstecken.

Synthetics Programm
Zum Waschen synthetischer Kleidung.

Wool programm
Waschen Sie maschinenwaschbare Wollstoffe usw.
- Nehmen Sie die Wäsche nach dem Waschen rechtzeitig heraus und schütteln Sie sie, um plastische Verformungen zu vermeiden und die Standzeit nicht zu sehr zu verlängern.
- Trennen Sie zum Waschen weiße oder helle Kleidung von dunkler Kleidung.
- Der Einsatz von speziellem Wollwaschmittel kann Schäden an der Kleidung reduzieren und die Waschwirkung verbessern.

Spa Care Programm
Es bedeutet Langzeitwäsche bei hohen Temperaturen und eignet sich für Kleidung, Bettwäsche und Stofftiere mit hohem Sterilisationsbedarf und Empfindlichkeit gegenüber Milben und Pollen.

Shirts Programm
Zum Waschen von Hemden.

Rinse + Spin Programm
Die Maschine wäscht nicht, sie spült nur und schleudert.

Spin-Programm
Separates Dehydrierungsverfahren, Seifenwasser oder Spülwasser sollten vor der Dehydrierung abgelassen werden.

Drum Clean Plus-Programm
Reinigen Sie kurz das Innere der Waschmaschinentrommel. Legen Sie keine Kleidung darauf.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 153 29/1/25 9:19

Einführung von Waschprogrammen

Programm	Temperatur (°C)	Schleudergeschwindigkeit (RPM)	8kg	9kg	10kg
Cotton	20 °C (kalt, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48	48
20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63	63
Quick 15'	Kalt (20°C, 40°C)	800 (0/400)	15	15	15
Bedding	40 °C (kalt, 20 °C, 60 °C)	800 (0/400/1000)	88	88	88
Synthetics	40 °C (kalt, 20 °C, 60 °C)	1000 (0/400/800/1200/1400)	68	68	68
Wool	40 °C (kalt, 20 °C)	800 (0/400)	47	47	47
Eco 40-60	40 °C (kalt, 20 °C, 60 °C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	218	228	239
Spa Care	60°C	800 (0/400/1000)	130	130	130
Shirts	20 °C (kalt, 40 °C)	800 (0/400)	28	28	28
Drum Clean Plus	60°C (90°C)	800	75	75	75
Spin Only	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10	10
Rinse+Spin	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16	16

Beobachtungen:

1. Die Verzehrdauer variiert je nach Wassertemperatur, Art der Kleidung, Menge und Geschwindigkeit des Wassers.
2. Es entsteht ein Unterschied zwischen der Anzeige auf dem Bildschirm und der tatsächlichen Verbrauchszeit.
3. Wenn die Schleuderdrehzahl zu niedrig ist, ist der Entwässerungseffekt geringer. Fügen Sie mehr Spülzeit hinzu.
4. Unterschiedliche Parameter, unterschiedliche Modelle.
5. Wenn das Standard-Auto-Layout-Programm das Power-Verfahren ist, verlängert sich die Waschzeit automatisch.
6. Das Programm „Eco 40-60" wurde entwickelt, um normal verschmutzte Baumwollkleidung zu reinigen und bei gleicher Temperatur bei 40 °C oder 60 °C für waschbar zu erklären. Dieses Programm dient der Einhaltung der EU-Ökodesign-Gesetzgebung.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 154 29/1/25 9:19

7. Am energieeffizientesten sind im Allgemeinen Programme, die bei niedrigeren Temperaturen und über einen längeren Zeitraum laufen.
8. Die Haushaltswaschmaschine oder der Haushaltswaschtrockner tragen zur Energie- und Wassereinsparung bei;
9. Lärm und Materialentfernung werden von der Schleudergeschwindigkeit beeinflusst; Je höher die Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase ist, desto höher ist die Geräuschentwicklung und desto geringer ist der Restfeuchtigkeitsgehalt.
10. So finden Sie die in der Datenbank gemäß der Verordnung (EU) 2019/2014 gespeicherten Modellinformationen mithilfe eines Weblinks, der auf die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen verweist, oder eines Links zu Produktinformationen und wie Sie das Modell finden Informationen zum Produkt.
11. Sie können das Handbuch und den QR-Code auf dem Energieeffizienzetikett überprüfen.

Vor dem Waschen beachten

1. **Identifizierung der Waschanleitung**

Überprüfen Sie die Kennzeichnung des Wäschewaschführers, der die Beschaffenheit der Kleidung und die Waschmethode zeigt.

2. **Waschklassifizierung**

- Waschen Sie Kleidung mit der gleichen Textur, mit unterschiedlicher Textur, mit unterschiedlicher Wassertemperatur, Geschwindigkeit und Waschverfahren, und trennen Sie farbige Kleidung von weißer Kleidung. Bitte trennen Sie gefärbte Baumwollkleidung, da sich weiße Kleidung sonst verfärbt. Waschen Sie stark verschmutzte Kleidung möglichst nicht gemeinsam mit sauberer Kleidung.
- Verschmutzungsgrad (schwer, mäßig, leicht): Kleidung sortieren und je nach Verschmutzungsgrad waschen.
- Die Farbe (weiß, hell, dunkel): Sortieren und waschen.
- Samt (leicht zu fallen, leicht zu kleben): Weiße und dunkle Farbe klassifizieren.

3. **Noten**

- Wenn Sie große und kleine Kleidungsstücke zusammenstellen, legen Sie die großen zuerst hinein und sie dürfen weniger als die Hälfte der Gesamtmenge ausmachen. Waschen Sie nicht nur ein Kleidungsstück, da dies zu Ungleichgewichtsproblemen führen kann.
- Fügen Sie ein oder zwei ähnliche Elemente hinzu.
- Kleine Wäschestücke wie Socken und Schals sollten zum Waschen in Netzbeutel gegeben werden. Entfernen Sie vor dem Waschen des Stahlbügel-BHs die Bügel. Wenn dies unpraktisch ist, legen Sie sie in Netzbeutel, um zu verhindern, dass der Verschluss in den Spalt zwischen Innen- und Außentrommel rutscht.
- Überprüfen Sie alle Taschen und stellen Sie sicher, dass sich darin nichts befindet. Nägel, Haarnadeln, Nadeln, Münzen und Schlüssel beschädigen die Waschmaschine und die Kleidung.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 155 29/1/25 9:19

- Schließen Sie alle Reißverschlüsse, schließen Sie die Knöpfe und binden Sie lose Kleidungsstücke zusammen. Achten Sie darauf, dass andere Kleidungsstücke nicht beschädigt werden.
- Verwenden Sie zunächst Wasser mit etwas Spülmittel, um die Teile mit zu vielen Flecken, wie z. B. den Kragen und die Manschetten, zu waschen, wodurch die Kleidung sauberer werden kann.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen und stellen Sie sicher, dass sich darin nichts befindet.
- Stellen Sie vor dem Waschen sicher, dass sich nichts in der Trommel befindet.
- Verwenden Sie zum Waschen der Kleidung das schaumarme Waschmittel speziell für Frontladerwäsche.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung
- Warten Sie die Waschmaschine, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Trennen Sie die Waschmaschine vor Wartungsarbeiten vom Stromnetz.

Unterlegscheibenkörper
- Wischen Sie es nach dem Waschen mit einem weichen Tuch ab. Bei starker Verschmutzung geeignetes Reinigungsmittel oder Seife verwenden.
- Befeuchten Sie es nicht direkt.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Maschinengehäuses kein Kittpulver, Verdünner, Benzin oder Alkohol.

Reinigung der Waschmittelschublade
- Reinigen Sie die Waschmittelschublade regelmäßig. Nehmen Sie es heraus, waschen Sie es mit klarem Wasser und setzen Sie es dann wieder ein.

Um die Waschmittelschublade zu entfernen, befolgen Sie diese einfachen Schritte in Abbildung 16:

1. Nach unten drücken: Suchen Sie die Lasche oder den vorgesehenen Druckpunkt am Waschmittelbehälter. Es befindet sich normalerweise im mittleren oder seitlichen Teil des Fachs.
2. Herausschieben: Halten Sie die Lasche gedrückt und schieben Sie den Spender vorsichtig heraus. Es sollte sich ohne übermäßige Kraft lösen lassen.

Türgummidichtung
Nach dem Waschen Verschmutzungen, Papierreste etc. entfernen. Wenn Fremdkörper vorhanden sind, entfernen Sie diese.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 156 29/1/25 9:19

Reinigung der Universalkupplung (Tipp: alle sechs Monate).

- Wenn sich Schmutz ansammelt, beeinflusst dies die Geschwindigkeit des Wassereintritts.
- Entfernen Sie den flexiblen Schlauch von der Seite des Verbindungsstücks.
- Entfernen Sie den Schraubendreher gemäß dem gezeigten Pfeil.
- Waschen Sie die Innenseite des Schraubendrehers.
- Installieren Sie die saubere Schraubvorrichtung mit dem flexiblen Zulaufrohr.

Reinigung des Wassereinlassventils (Empfehlung: Einmal/Semester)

1. Entfernen Sie das flexible Rohr von der Seite der Waschmaschine.
2. Entfernen Sie das Wasserfilternetz.
3. Reinigen Sie das Filtergewebe mit einer Zahnbürste.
4. Installieren Sie das flexible Einlassrohr.

Wenn die Waschmaschine eingefroren ist

1. Decken Sie den Wasserhahn und das Anschlussteil mit einem heißen Handtuch ab.
2. Entfernen Sie das Einlassrohr und legen Sie es in 50-Grad-Wasser.
3. Gießen Sie etwa 2-3 Liter 50-Grad-Wasser in die Trommel.
4. Schließen Sie das Zulaufrohr an den Wasserhahn an, schalten Sie die Waschmaschine ein und prüfen Sie, ob Zulauf und Ablauf normal sind.

Reinigen des Filters der Ablaufpumpe

Vorschlag: einmal im Monat

1. Drücken Sie nach dem Entleeren und Ausschalten auf die Pumpenverriegelung und öffnen Sie die Filterabdeckung der Wasserpumpe.

Achtung: Wenn sich heißes Wasser im Inneren befindet, fahren Sie bitte fort, nachdem es abgekühlt ist.)

2. Entfernen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn.
3. Waschen Sie den Filter.
4. Gehen Sie zur Pumpe und setzen Sie den Filter ein, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest und ziehen Sie die Kappe fest.

Aufmerksamkeit:

a. Ziehen Sie den Filter fest an, um ein Auslaufen zu verhindern.
b. Nicht während des Betriebs reinigen.

Trommelreinigung

Vorschlag: einmal im Monat

Nach längerem Gebrauch kann es zu Schmutzrückständen kommen. Mit dem Trommelverfahren können Sie die Innen- und Außenseite der Trommel reinigen.

Achtung: Legen Sie beim Reinigen der Trommel keine Kleidung oder Reinigungsmittel hinein.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 157 29/1/25 9:19

5. FEHLERBEHEBUNG

Phänomene, die keinen Misserfolg darstellen

Zustand	Freak	Ursachen
Vor dem Waschen	Restwasser in der Waschmaschine	Da die Waschmaschine vor der Auslieferung einer Qualitätsprüfung unterzogen wird, ist es normal, dass sich in der Trommel eine geringe Menge Restwasser befindet.
	Drum Clean Plus nach dem Start	Wenn die Waschmaschine über einen längeren Zeitraum verwendet wurde, erinnert die Waschmaschine den Benutzer automatisch daran, das Trommelreinigungsprogramm Plus auszuführen, bis es ausgeführt wurde. Sie können die Erinnerung ignorieren und ein anderes Programm auswählen.
beim Waschen	Rostgeräusch auf der Trommel	In der Trommel befinden sich silberne Sterilisationstabletten.
	Kein Wasser beim Waschen	Bei wassersparenden Waschmaschinen liegt der Wasserstand beim Waschen unter der Türscheibe.
	Fügt der Kleidung nicht die Hälfte hinzu	Nur bei einigen Waschprogrammen mit niedriger Geschwindigkeit können Sie Wäsche hinzufügen. Die Türöffnung sollte den Bedingungen eines sicheren Wasserstands und einer sicheren Temperatur entsprechen und auch mit der Anzahl der Kleidungsstücke und der Wasseraufnahme in Zusammenhang stehen.
	Pause beim Waschen	Stellen Sie sicher, dass die „Pause“-Taste nicht gedrückt ist.
Beim Spülen	Unerwünschter Reinigungseffekt	Weniger Waschzeit und weniger Waschmittel (stark schmutzige Kleidung).
	Weiße Flecken auf der Kleidung nach dem Waschen	Es wird Pulverwaschmittel verwendet. Die wasserunlöslichen Bestandteile von Nicht-Phosphor-Waschmitteln neigen dazu, an der Kleidung zu haften und Flecken zu verursachen. Wählen Sie zum Spülen „Spülen + Trocknen“ oder entfernen Sie Flecken nach dem Trocknen mit einer Bürste.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 158 29/1/25 9:19

Zustand	Freak	Ursachen
Während der Entwässerung	Schlechte Entwässerungswirkung	Eine einzelne schwere Last verursacht eine übermäßige Exzentrizität. Waschen Sie große und kleine Kleidungsstücke zusammen und waschen Sie keine einzige schwere Ladung.
	Tolle Vibration	Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine auf einem harten, horizontalen Boden steht, die verstellbaren Beine waagerecht sind und dass die 4 hinteren Schrauben vollständig entfernt wurden.
Andere	Fehlfunktion des Schlüssels	Bei laufendem Programm ist die Kindersicherung aktiviert. Die Kindersicherungsleuchte leuchtet. Drücken Sie lange auf die „Kindersicherungstaste", um die Kindersicherungsfunktion aufzuheben.
	eigenartiger Geruch	Es ist der gummiartige Geruch der neuen Waschmaschine. Führen Sie das Drum Clean Plus-Programm gemäß den Anweisungen aus. Nach dem Waschen sollte die Tür geöffnet bleiben, um die Trommel zu belüften und Feuchtigkeit zu entfernen.
	Das Programm läuft länger als gewöhnlich	Die exzentrische Erkennungsfunktion ist darauf ausgelegt, über einen langen Zeitraum ein Gleichgewicht der Dehydrierung zu erreichen; niedriger Druck verteilt die Wäsche in der Trommel; bei zu viel Schaum, Wasserzeit und großer Wasseraufnahme bei der Wasseraufnahme.

Fehlercodes

Fehlercode	Symptome	Ursachen	Lösungen
I.E.	Fehler am Wassereinlass	Ist der Wasserhahn zugedreht, gibt es keine Wasserversorgung (niedriger Wasserdruck) oder ist das Wasser im Wasserzulauf gefroren? Ist der Einlassventilfilter verstopft?	Öffnen Sie den Wasserhahn, reinigen Sie den Einlassventilfilter (entfernen Sie den Filter mit einer Zange und einer Bürste).

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 159 29/1/25 9:19

Fehlercode	Symptome	Ursachen	Lösungen
OE	Abflussfehler	Ist der Abflussfilter durch Schmutz verstopft? Ist der Abflussschlauch durch Fremdkörper verstopft? Ist die Höhe des Abflusses zu hoch?	Entfernen Sie Fremdkörper aus dem Ablauffilter. Öffnen Sie den Abflussschlauch, um Schmutz zu entfernen. Reduzieren Sie die Höhe des Ablaufstutzens.
VON	Ausfall des Türschlosses	Ist die Tür nicht verriegelt?	Schließen Sie die Tür.
EU	Abflussfehler	Sind die Schrauben nicht entfernt? Liegt die Waschmaschine im Ungleichgewicht? Wenig Kleidung? Zu viele Klamotten oder zu große Klamotten in einer Gruppe?	Entfernen Sie die Schrauben. Nivellieren Sie die Waschmaschine. Fügen Sie 1-2 Artikel hinzu. Kleidung sortieren und neu starten.
PF	Stromausfall (nur DD-Motor)	Stromausfall während des Betriebs.	Drücken Sie direkt die „Start/Pause"-Taste, um den Betrieb fortzusetzen, bevor es zu einem Stromausfall kommt. Starten Sie die Maschine neu.
CL	Kindersicherung (nur DD-Motor)	Verhindern Sie, dass Kinder die Maschine manipulieren.	Sehen Sie sich das Anzeigefeld an, halten Sie die Kindersicherungstaste gedrückt, um die Kindersicherungsfunktion aufzuheben, oder schalten Sie den Netzschalter aus.
	Wasser tritt aus	Falscher Anschluss der Wasserzulaufleitung? Falsche Wasserhahngröße?	Schließen Sie das Wasserzulaufrohr korrekt an. Verwenden Sie den Wasserhahn mit den entsprechenden Abmessungen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 160 29/1/25 9:19

Fehlercode	Symptome	Ursachen	Lösungen
	Wasserzu- und -abfluss erfolgen gleichzeitig	Falsche Höhe des Abflussrohrs? Abfluss- und Abwasserrohr verstopft? Wurde der Abflussschlauch entfernt?	Stellen Sie sicher, dass der tiefste Punkt des Ablaufrohrs höher ist als der interne Wasserstand der Waschmaschine. Platzieren Sie den Auslass des Abflussrohrs im Abfluss. Entfernen Sie die Verstopfung aus dem Abflussrohr.
Es wird nichts angezeigt		Zu viel Schaum in der Waschmittelschublade. Kein schaumarmes Reinigungsmittel verwendet?	Geben Sie einen Esslöffel Weichspüler zum Waschmittelpulver und spritzen Sie dann 300 ml sauberes Wasser ein. Reduzieren Sie beim nächsten Waschgang die Waschmittelmenge.
	Ungewöhnlicher Ton	Alle Münzen, Reißverschlüsse, Knöpfe oder Metallelemente, wie z. B. der BH-Halter am Innen- und Außenzylinder.	Das Geräusch, wenn das Wassereinlassventil funktioniert, und die Luft-Wasser-Mischung der Ablaufpumpe sind normale Phänomene.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 161 29/1/25 9:19

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz	EU01_104027	EU01_104028	EU01_104029
Modell	Bolero DressCode 8970 Direktantrieb	Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel	Bolero DressCode 9970 Direktantrieb
QR-Code			
Nennspannung	220-240V ~		
Nennfrequenz	50Hz		
Waschkapazität	8kg		9kg
Nenndrehleistung	500W		600W
Nennheizleistung	2000W		
Nennwaschkraft	200W		
Maximale Leistung	2200W		

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 162 29/1/25 9:19

Referenz	EU01_104030	EU01_104031	EU01_104032
Modell	Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel	Bolero DressCode 10970 Direktantrieb	Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel
QR-Code			
Nennspannung	220-240V ~		
Nennfrequenz	50Hz		
Waschkapazität	9kg	10kg	
Nenndrehleistung	600W	500W	
Nennheizleistung	2000W	1800	
Nennwaschkraft	200W		
Maximale Leistung	2200W	1850	

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

Einführung in häufig verwendete Programme

Die folgenden Daten dienen nur als Referenz und können abhängig von mehreren Faktoren variieren.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 163 29/1/25 9:19

EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direktantrieb
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Programm	Tempe-ratur (ºC)	Zeit (Min.)	Wasser-verbrauch (l/Zyklus)	Energie-verbrauch (kWh/ Zyklus)	Revolu-tion (U/ min)	Maximale Belas-tung	Durchsch-nittliche Restfeuch-tigkeit
Wolle	Kalt	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76 %
Baumwolle 20 ºC (Baumwolle)	20	0:49	68	0,41	800	Nominell	62 %
Baumwolle 90 ºC (Baumwolle)	80	2:28	75	2.2	800	Nominell	62 %
20 °C	20	1:03	65	1.3	800	Nominell	62 %
Schnell 15' (Schnell)	Kalt	0:15	41	0,08	800	≤3kg	80 %

EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direktantrieb
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Programm	Tempe-ratur (ºC)	Zeit (Min.)	Wasser-verbrauch (l/Zyklus)	Energie-verbrauch (kWh/ Zyklus)	Revolu-tion (U/ min)	Maximale Belas-tung	Durchschnitt-liche Restfeu-chtigkeit
Wolle	Kalt	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76 %
Baumwolle 20 ºC (Baumwolle)	20	0:49	68	0,41	800	Nominell	62 %
Baumwolle 90 ºC (Baumwolle)	80	2:28	75	2.2	800	Nominell	62 %
20 °C	20	1:03	65	1.3	800	Nominell	62 %
Schnell 15' (Schnell)	Kalt	0:15	41	0,08	800	≤3kg	80 %

EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direktantrieb
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 164 29/1/25 9:19

Programm	Temperatur (ºC)	Zeit (Min.)	Wasserverbrauch (l/Zyklus)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Revolution (U/min)	Maximale Belastung	Durchschnittliche Restfeuchtigkeit
Wolle	Kalt	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76 %
Baumwolle 20 ºC (Baumwolle)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominell	62 %
Baumwolle 90 ºC (Baumwolle)	80	2:28	75	2.2	1000	Nominell	62 %
20 °C	20	1:03	70	0,41	1000	Nominell	62 %
Schnell 15' (Schnell)	Kalt	0:15	41	0,08	800	≤2kg	80 %

PRODUKTBLATT

Name oder Warenzeichen des Anbieters: Cecotec Innovaciones, SL
Adresse des Lieferanten (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia), SPANIEN

Modellkennung:

EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direktantrieb
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität ([a]) (kg)	8,0	Maße in cm Breit Tiefe	Höhe	85
			60	
			60	
IEE $_W$ ([a])	52	Energieeffizienzklasse ([a])	ZU	
Wascheffizienzindex ([a])	1.031	Spüleffizienz (g/kg) ([a])	5,0	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 165 29/1/25 9:19

Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Eco 40-60-Programm. Der tatsächliche Stromverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,473		Wasserverbrauch in Litern pro Zyklus, basierend auf dem Eco 40-60-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts und der Wasserhärte ab.	37
Maximale Temperatur im behandelten Stoff ([a]) (ºC)	Nennkapazität	33	Restfeuchte ([a]) (%)	53.9
	Hälfte	28		
	Zimmer	23		
Schleuderdrehzahl ([a]) (U/min)	Nennkapazität	1400	Effizienzklasse der Schleudertrocknung ([a])	B
	Hälfte	1400		
	Zimmer	1400		
Programmdauer ([a]) (h:min)	Nennkapazität	3:38	Kerl	Kostenlose Installation
	Hälfte	2:50		
	Zimmer	2:50		
Luftschallemissionen in der Phase Spinrate ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Luftschallemissionsklasse ([a]) (Schleuderphase)	B
Aus-Modus (W)	0,50		Standby-Modus (W)	N / A
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	4.00		Netzwerk-Standby (W) (falls zutreffend)	N / A
Mindestdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie (b):				
Dieses Produkt wurde entwickelt, um während des Waschgangs Silberionen freizusetzen.			NEIN	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 166 29/1/25 9:19

Weitere Informationen:
Link zur Website des Anbieters, wo die Informationen in Punkt 9 des Anhangs II des Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) (b):
([a]) für das Eco 40-60-Programm.
([b]) Änderungen dieser Elemente werden für die Zwecke von Absatz 4 nicht als relevant angesehen
Artikel 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
([c]) wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt automatisch generiert
Zelle sollte der Anbieter diese Daten nicht eingeben.

Modellkennung:
EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direktantrieb
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität ([a]) (kg)	9.0	Maße in cm Breit Tiefe	Höhe	85
			60	
			60	
IEE $_W$ ([a])	51.9	Energieeffizienzklasse ([a])	ZU	
Wascheffizienzindex ([a])	1.031	Spüleffizienz (g/kg) ([a])	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Eco 40-60-Programm. Der tatsächliche Stromverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,494	Wasserverbrauch in Litern pro Zyklus, basierend auf dem Eco 40-60-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts und der Wasserhärte ab.	45	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 167 29/1/25 9:19

Maximale Temperatur im behandelten Stoff ([a]) (ºC)	Nennkapa-zität	30	Restfeuchte ([a]) (%)	53.9
	Hälfte	29		
	Zimmer	21		
Schleuderdrehzahl ([a]) (U/min)	Nennkapa-zität	1400	Effizienzklasse der Schleudertrocknung ([a])	B
	Hälfte	1400		
	Zimmer	1400		
Programmdauer ([a]) (h:min)	Nennkapa-zität	3:48	Kerl	Kostenlose Insta-llation
	Hälfte	2:54		
	Zimmer	2:54		
Luftschallemis-sionen in der Phase Spinrate ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Luftschallemissions-klasse ([a]) (Schleuder-phase)	B
Aus-Modus (W)	0,50		Standby-Modus (W)	N / A
Verzögerter Start (W) (falls zutref-fend)	4.00		Warten Sie auf Netzwerk (W) (wenn es ausgeführt wird, antwortet es)	N / A
Mindestdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie (b):				
Dieses Produkt wurde entwickelt, um während des Waschgangs Silberionen frei-zusetzen.			NEIN	

Weitere Informationen:
Link zur Website des Anbieters, wo die Informationen in Punkt 9 des Anhangs II des Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) (b):
([a]) für das Eco 40-60-Programm.
([b]) Änderungen dieser Elemente werden für die Zwecke von Absatz 4 nicht als relevant angesehen
Artikel 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
([c]) wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt automatisch generiert
Zelle sollte der Anbieter diese Daten nicht eingeben.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 168 29/1/25 9:19

Modellkennung :
EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direktantrieb
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität (a) (kg)	10.0		Maße in cm Breit Tiefe	Höhe	85
				60	
				60	
IEE $_W$ (a)	52,0		Energieeffizienzklasse (a)	ZU	
Wascheffizienzindex (a)	1.031		Spüleffizienz (g/kg) (a)	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Eco 40-60-Programm. Der tatsächliche Stromverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,514		Wasserverbrauch in Litern pro Zyklus, basierend auf dem Eco 40-60-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts und der Wasserhärte ab.	51	
Maximale Temperatur im behandelten Stoff (a) (°C)	Nennkapazität	33	Restfeuchte (a) (%)	53.9	
	Hälfte	29			
	Zimmer	20			
Schleuderdrehzahl (a) (U/min)	Nennkapazität	1400	Effizienzklasse der Schleudertrocknung (a)	B	
	Hälfte	1400			
	Zimmer	1400			
Programmdauer (a) (h:min)	Nennkapazität	3:59	Kerl	Kostenlose Installation	
	Hälfte	3:00			
	Zimmer	3:00			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 169 29/1/25 9:19

Luftschallemis-sionen in der Phase Spinrate ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76	Luftschallemissions-klasse ([a]) (Schleuder-phase)	B
Aus-Modus (W)	0,50	Standby-Modus (W)	N / A
Verzögerter Start (W) (falls zutref-fend)	4.00	Warten Sie auf Netzwerk (W) (wenn es ausgeführt wird, antwortet es)	N / A
Mindestdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie (b):			
Dieses Produkt wurde entwickelt, um während des Waschgangs Silberionen frei-zusetzen.		NEIN	
Weitere Informationen: Link zur Website des Anbieters, wo die Informationen in Punkt 9 des Anhangs II des Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) (b): ([a]) für das Eco 40-60-Programm. ([b]) Änderungen dieser Elemente werden für die Zwecke von Absatz 4 nicht als relevant angesehen Artikel 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. ([c]) wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt automatisch generiert Zelle sollte der Anbieter diese Daten nicht eingeben.			

Informationen, die in die technische Dokumentation von Haushaltswaschmaschinen aufzunehmen sind

PARAMETER	EINHEIT	WERT	WERT	WERT
Nennkapazität für Eco-Programm 40-60, in 0,5-kg-Intervallen (c)	kg	8,0	9.0	10.0
Energieverbrauch des Eco-Programms 40-60 bei Nennkapazität ($E_{W, voll}$)	k W h / Zyklus	0,747	0,794	0,900
Energieverbrauch des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität ($E_{w1/2}$)	k W h / Zyklus	0,425	0,494	0,535
Energieverbrauch des Eco-Programms 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität ($E_{w1/4}$)	k W h / Zyklus	0,214	0,240	0,245

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 170 29/1/25 9:19

Gewichteter Energieverbrauch des Programms eco 40-60 (E_w)	kWh / Zyklus	0,473	0,494	0,514
Standardenergieverbrauch des Programms eco 40-60 (SCE_w)	kWh / Zyklus	0,909	0,951	0,988
Energieeffizienzindex (IEE_w)	-	52,0	51.9	52,0
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei Nennkapazität ($W_{W,komplett}$)	L/Zyklus	50,0	60,0	65,0
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität ($W_{W1/2}$)	L/Zyklus	35,0	40,0	55,0
Wasserverbrauch des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität ($W_{W1/4}$)	L/Zyklus	25.0	35,0	40,0
Gewichteter Wasserverbrauch (W_W)	L/Zyklus	37	45	51
Wascheffizienzindex des Öko-Programms 40-60 bei Nennkapazität (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Wascheffizienzindex des Öko-Programms 40-60 bei halber Nennkapazität (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Wascheffizienzindex des Öko-Programms 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Spüleffektivität des Eco-Programms 40-60 bei Kapazität nominal ($_{IR}$)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Spülwirkung des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Spülwirksamkeit des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Eco-Programmdauer 40–60 bei Nennkapazität (t_W)	h:min	3:38	3:48	3:59
Eco-Programmdauer 40–60 bei halber Nennkapazität (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Dauer des Ökoprogramms 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 171 29/1/25 9:19

Temperatur, die während des Eco 40-60-Programms bei Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten innerhalb der Ladung erreicht wird.	°C	33	30	33
während des Eco 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten innerhalb der Ladung erreicht wird.	°C	28	29	29
Temperatur, die während des Eco 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten innerhalb der Ladung erreicht wird.	°C	23	21	20
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Eco-Programms 40-60 bei Nennkapazität (S)	U/min	1400	1400	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	U/min	1400	1400	1400
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (S)	U/min	1400	1400	1400
Gewichtete Restfeuchte (D)	%	53.9	53.9	53.9
Luftschallemissionen während des Eco 40-60-Programms (Schleuderphase)	dB(A) re 1 pW	76	76	76
Stromverbrauch im Aus-Modus (P_o)		0,50	0,50	0,50
Stromverbrauch im „Standby-Modus“ (P_{sm})		N / A	N / A	N / A
Umfasst der „Standby-Modus“ die Informationsanzeige?	-	NEIN	NEIN	NEIN
Stromverbrauch im „Standby-Modus“ (P_{sm}) unter Standby-Bedingungen Netzwerk-Standby (falls zutreffend)		N / A	N / A	N / A
Stromverbrauch bei „verzögertem Start“ (P_{ds}) (falls zutreffend)		4.00	4.00	4.00

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 172 29/1/25 9:19

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht, müssen Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle bringen.

Um detaillierte Informationen über die am besten geeignete Art der Entsorgung Ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der entsprechenden Batterien zu erhalten, sollte sich der Verbraucher an die örtlichen Behörden wenden.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND SAT

Cecotec reagiert gegenüber dem Endbenutzer oder Verbraucher auf etwaige Vertragswidrigkeiten, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen bestehen.

Es wird empfohlen, Reparaturen von Fachpersonal durchführen zu lassen.

Wenn Sie einen Vorfall mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich unter der Telefonnummer +34 96 321 07 28 an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

9. URHEBERRECHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, SL weder ganz noch teilweise reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches) verbreitet werden

10 . VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften entspricht. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und getestet. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Webadresse: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 173 29/1/25 9:19

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. scatola del detersivo
2. Assemblaggio della porta
3. valvola di ingresso
4. Pannello operativo
5. Cavo di alimentazione
6. corpo della lavatrice
7. Cesto di lavaggio e centrifuga
8. Coperchio della pompa di scarico
9. Gambe regolabili

NOTA:
La grafica presente in questo manuale è rappresentazioni schematiche e potrebbe non corrispondere esattamente a quella del prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo dispositivo è dotato di un imballo atto a proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il dispositivo dalla sua scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. È possibile conservare la scatola originale e gli altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per evitare danni al dispositivo se è necessario trasportarlo in futuro. Se desideri smaltire l'imballaggio originale, assicurati di riciclare correttamente tutti gli articoli.
- Assicurarsi che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. Nel caso qualcuno mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio Tecnico Ufficiale Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie dal prodotto, per mantenere la corretta tracciabilità della vostra attrezzatura nel caso richiediate assistenza.

Contenuto della confezione

- Lavatrice
- tubo di alimentazione dell'acqua
- chiave fissa
- Bulloni di trasporto

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 174 29/1/25 9:19

3. INSTALLAZIONE

Istruzioni per l'installazione

- Assicurarsi che la temperatura del luogo in cui è installata la lavatrice sia superiore a 0°C oppure posizionarla in ambienti chiusi.
- Posizionare correttamente la lavatrice rispettando le norme e i regolamenti di gestione.
- Mantenere ventilata la base della lavatrice quando posizionata su un pavimento in moquette.
- Eventuali danni causati da scarafaggi o altri parassiti non sono coperti dalla garanzia.

Bulloni di trasporto

Le rondelle sono installate con bulloni di spedizione per evitare danni interni durante il trasporto.

Rimuovere i bulloni di trasporto

1. Per evitare danni interni durante il trasporto, sono installati 4 bulloni. Prima di utilizzare la lavatrice, rimuovere i bulloni. Fig. 2. Se i bulloni non vengono rimossi si verificheranno violente vibrazioni, rumore e problemi.
2. Utilizzare la chiave fissa allegata per allentare i 4 bulloni. Figura 3
3. Ruota leggermente la gomma sul bullone, quindi rimuovi i bulloni. Conservare i bulloni e la chiave di riserva. Figura 4.

I bulloni devono essere sostituiti durante il trasporto della lavatrice.

4. Utilizzare i tappi in dotazione per sigillare i fori dei bulloni. Figura 5

Avviso: non smontare il dispositivo fisso dal tubo di scarico.

Requisiti per il posizionamento

Figura 6

1. Tubo di drenaggio
2. Lavello
3. circa 2 cm

Regolazione orizzontale:

- L'angolo di inclinazione deve essere inferiore a 1 grado.

Presa:

- La distanza tra qualsiasi lato della lavatrice e la presa di corrente deve essere di 1,5 metri.
- Non utilizzare troppi apparecchi elettrici in una presa.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 175 29/1/25 9:19

Pulizia dell'ambiente:
- È necessario pulire il pavimento e il muro.
- Installare la lavatrice su un pavimento duro e stabile con drenaggio anziché su un tappeto morbido o un pavimento in legno.
- Non posizionare vestiti sporchi o altri oggetti sul coperchio della lavatrice poiché ciò potrebbe influire sul normale funzionamento.

Avvisi
Collegamento elettrico:
- Posizionare la lavatrice in modo che sia facile collegare la presa di corrente.
- Non installare i tubi in luoghi in cui la temperatura è inferiore allo zero. I tubi si congelano e si rompono. Inoltre, una temperatura inferiore allo zero danneggerà il controller di programmazione.
- Se si sposta la lavatrice in un ambiente la cui temperatura è inferiore allo zero, mantenere la lavatrice a temperatura ambiente per alcune ore prima di avviarla.

Terra:
- Una lavatrice deve essere dotata di dispositivi di messa a terra. Se si verifica un problema, il dispositivo può ridurre il rischio di scosse elettriche. L'apparecchio è dotato di un cavo (incluso cavo e spina di terra). La spina di terra deve essere inserita nell'apposita presa. Se vuoi sapere se la lavatrice è correttamente collegata a terra, contatta il personale di manutenzione professionale. Se la presa di corrente non è adatta alla terra, non cambiare la terra da soli.
- Quando la lavatrice fuma o emette odori, spegnere l'alimentazione e contattare il personale di manutenzione professionale.

Le lavatrici devono essere collegate alla presa dell'acqua. Utilizzare un nuovo tubo idraulico collegato invece di quello vecchio. Per garantire la qualità, i test di iniezione dell'acqua vengono eseguiti in fabbrica prima che la lavatrice lasci la fabbrica, quindi potrebbe esserci acqua all'interno della vasca, degli sportelli e del pannello dello sportello, il che è normale.

Collegamento ingresso acqua:
1. La pressione di alimentazione dell'acqua deve essere compresa tra 30 kPa e 1000 kPa.
2. Non stringere la filettatura quando si collegano i tubi di ingresso.
3. Installare un'apparecchiatura di gocciolamento se la pressione di alimentazione dell'acqua supera 1000 kPa.
4. Sono presenti due guarnizioni sui connettori su entrambe le estremità del tubo per evitare perdite.
5. Apri il rubinetto e controlla che i connettori non perdano.
6. Controllare regolarmente i tubi, sostituirli se necessario.
7. Assicurarsi che i tubi non siano danneggiati o si tocchino tra loro.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 176 29/1/25 9:19

Collegamento tubi di ingresso e rubinetti
Per collegare i tubi di ingresso e i rubinetti utilizzare un rubinetto standard del tipo mostrato in figura 7.

Legenda figura 7
1. Rubinetto standard
2. tocco lungo
3. rubinetto quadrato

Il connettore del tubo dell'acqua con rubinetto si trova sul retro della lavatrice, come mostrato nella figura 8. Sarà necessario collegare il tubo al tubo e al rubinetto come segue:

1. Controllare le guarnizioni in gomma su entrambi i lati del tubo. Inserire una guarnizione di gomma nelle filettature di ciascun tubo per evitare perdite. Figura 9

Legenda figura 9
1. guarnizione in gomma
2. Tubo (per fornire acqua alla lavatrice)

2. Collegare i tubi di alimentazione dell'acqua ai rubinetti dell'acqua stringendoli a mano e poi serrarli per altri 2/3 con una pinza. Collegare il tubo blu al rubinetto dell'acqua. Figura 10

Avvertenza: non serrare eccessivamente. Potrebbe danneggiare l'accoppiamento.

3. Dopo aver collegato il tubo di carico alla lavatrice, aprire i rubinetti dell'acqua per rimuovere le sostanze estranee (sporco, sabbia o segatura) presenti nei tubi dell'acqua. Lascia che l'acqua scorra in un secchio e controlla la temperatura dell'acqua. Figura 11
4. Collegare i tubi all'ingresso dell'acqua stringendo a mano e poi stringere altri 2/3 con una pinza. Figura 12

Avvertenza: non stringere eccessivamente i tubi. Un serraggio eccessivo potrebbe danneggiare le valvole e causare perdite.

5. Verificare la presenza di perdite aprendo i rubinetti. In caso di perdite d'acqua, seguire i passaggi da 1 a 4.

- Togliere il tappo se si prevede di utilizzarlo per un lungo periodo.
- Togliere la spina e annullare la funzione di blocco della porta per evitare che i bambini si chiudano all'interno.
- I materiali dell'imballaggio (ad es. pellicola, schiuma) potrebbero mettere in pericolo la sicurezza dei bambini e causare soffocamento. Attenzione! Tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 177 29/1/25 9:19

Installazione del tubo di scarico

- Fissare il tubo di scarico con una fune di sollevamento.
- Per evitare perdite a terra, instradare correttamente il tubo di scarico.
- Per evitare il sifonamento, l'altezza del tubo di scarico deve essere compresa tra (0,85 m e 1,25 m), inoltre l'estremità non deve essere immersa nell'acqua. Figura 13
- Se il tubo di scarico è troppo lungo, non forzarlo all'interno della lavatrice poiché potrebbe causare rumori anomali.

Regolazione orizzontale

- Per evitare rumori e vibrazioni, regolare il livello della lavatrice. Posizionalo preferibilmente nell'angolo della stanza
- Se il pavimento non è in piano, regolare i piedini di allineamento. Non posizionare pezzi di legno o simili, assicurarsi che i quattro piedini di allineamento tocchino saldamente il pavimento e che la lavatrice sia completamente in piano.
- Regolare i piedini regolabili per assicurarsi che la lavatrice sia bilanciata e possa essere posizionata stabilmente sul pavimento. Dopo la regolazione, avvitare il controdado per fissarlo. Non posizionare la lavatrice su una piattaforma più alta del suolo per evitare che cada a causa di altri incidenti.
- Controllo diagonale: applicare una forza verso il basso sulla diagonale della lavatrice, la lavatrice non deve tremare. (Entrambe le diagonali devono essere controllate. Se la lavatrice trema, è necessario regolare nuovamente i piedini regolabili.)

Metodi di blocco e sblocco delle porte

- L'oblò si bloccherà automaticamente dopo l'avvio del programma di lavaggio. In questo momento, la spia della serratura della porta è accesa.
- Premere il tasto Avvio/Pausa e attendere alcuni secondi dopo che il cestello di lavaggio/asciugamento smette di ruotare. Se le condizioni di apertura della porta sono soddisfatte, la serratura verrà automaticamente rilasciata e lo schermo mostrerà che la spia della serratura è spenta.
- Non è possibile aprire l'oblò durante il funzionamento ad alta temperatura o con un livello elevato dell'acqua nel lavaggio.
- Quando non è possibile aprire la porta, è possibile utilizzare il dispositivo di apertura di emergenza della porta in caso di emergenza.

Apertura porta di emergenza

Se si verifica un'interruzione di corrente e la porta non può essere aperta normalmente, ma è necessario aprirla, tirare la linguetta di rilascio di emergenza sulla porta e ricordarsi di ripristinarla.

La linguetta di rilascio di emergenza si trova nella parte inferiore anteriore destra all'interno del coperchio. Figura 14
Aprire il coperchio quando si intende utilizzare l'apparecchio.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 178 29/1/25 9:19

Attenzione: Non utilizzare la linguetta di apertura di emergenza della porta quando la macchina è in funzione; Se è necessario utilizzarlo in caso di emergenza, aprire il coperchio di apertura dello sportello di emergenza quando l'acqua si raffredda per evitare scottature, poiché l'acqua in eccesso uscirà dalla camera d'aria ad alta temperatura.

Utilizzo del cassetto del detersivo

Detergente sintetico in polvere

Sciogliere il detersivo (ad esempio i pezzi di sapone) prima di inserirlo nel cassetto.

Detersivo liquido

Utilizzare un detersivo con meno schiuma.

Utilizzare il doppio dell'acqua per diluire il detersivo concentrato prima di inserirlo nel cassetto.

Detersivo per il prelavaggio

Aggiungere detersivo moderato dopo aver selezionato la funzione di prelavaggio se i vestiti sono molto sporchi.

Ammorbidente

- -Prima del lavaggio inserire l'ammorbidente, che verrà versato automaticamente nel cestello al termine dell'ultimo ciclo di lavaggio.
- -Se si utilizza un ammorbidente concentrato, diluirlo con la giusta quantità di acqua.
- -Non superare il segno MAX.

Gradi:

- Utilizzare un detersivo speciale.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di detersivo poiché ciò causerebbe troppa schiuma e comprometterebbe la qualità del lavaggio o causerebbe malfunzionamenti.
- Selezionare il detersivo in base alla varietà dei vestiti, al colore, alla temperatura dell'acqua e al livello di sporco.
- Si prega di utilizzare un detergente moderato per ottenere un buon effetto lavante e proteggere l'ambiente.

Raccomandazioni sull'uso del detersivo a diverse temperature

- Quando si lavano capi bianchi molto sporchi, si consiglia di utilizzare programmi cotone a 60°C o superiori e un normale detersivo in polvere (carico elevato). Gli agenti sbiancanti contenuti nei detersivi per bucato a temperature medio/alte offrono ottimi risultati.
- Per lavaggi compresi tra 40°C e 60°C il tipo di detersivo utilizzato deve essere adeguato al tipo di tessuto e al livello di sporco. I normali detersivi in polvere sono adatti per tessuti "bianchi" o colorati a lavaggio rapido molto sporchi, mentre i detersivi liquidi o detersivi "protettori del colore" sono adatti per tessuti colorati leggermente sporchi.
- Per lavare a temperature inferiori a 40°C si consiglia di utilizzare detersivi liquidi o detersivi

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 179 29/1/25 9:19

specificatamente indicati per il lavaggio a basse temperature.

4. OPERAZIONE

Avviso: il primo utilizzo potrebbe scaricare un po' d'acqua. Si tratta dell'acqua residua dopo il test delle prestazioni, che è un fenomeno normale.

pannello di controllo
Figura 15

1. **Tasto On/Off**
- Accendi la lavatrice.
- Al termine del programma, premere On/Off per interrompere l'alimentazione.

2. **Tasto Start/Pause**
- Premerlo per avviare l'operazione.
- Premere per mettere in pausa durante il funzionamento, premere di nuovo per continuare.

3. **Tasto Soil Level**
- Quando si preme il pulsante di accensione per avviare la macchina e selezionare il programma, è possibile scegliere la modalità di lavaggio a seconda di quanto sono sporchi i vestiti: Pesante, Normale, Leggero con questo pulsante.
- Il tempo di lavaggio totale varierà a seconda delle diverse modalità.

4. **Tasto Temp.**
- Quando viene selezionato un programma, il display mostra la temperatura attualmente impostata.
- Puoi scegliere la temperatura dell'acqua in base al materiale dei vestiti.

5. **Tasto Rinse**

Quando si preme il pulsante di accensione per avviare la macchina e selezionare il programma, è possibile scegliere il numero di tempi di risciacquo con questo pulsante, il che può migliorare le prestazioni di lavaggio.

6. **Tasto Speed**

Quando si preme il pulsante di accensione per avviare la macchina e selezionare il programma, è possibile scegliere la velocità di centrifuga con questo pulsante.

7. **Tasto My Fav**
- Imposta o recupera programmi e parametri comuni.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 180 29/1/25 9:19

- Salva memoria: premere a lungo il “tasto memoria” dopo l’avvio per salvare le impostazioni dei parametri.
- Richiamo della memoria: premere il “tasto memoria” dopo l’avvio successivo per richiamare i parametri salvati in precedenza per una rapida configurazione.
- Dopo aver salvato o richiamato la memoria, l’icona della memoria (icona della maglietta a forma di cuore) sopra il tasto Memory si illuminerà sullo schermo.

In caso di salvataggio della memoria la lavatrice emetterà due segnali acustici; Se la memoria viene recuperata, la lavatrice emetterà tre segnali acustici.

- La funzione di salvataggio della memoria salva solo una delle impostazioni dei parametri più comuni o preferite, senza salvare più di una impostazione dei parametri.

8. **Tasto SteamMax (vapore).**

- Dopo aver selezionato il programma desiderato, selezionare il pulsante prima di eseguire il programma per attivare la funzione vapore. Una volta attivato, non può essere annullato. Dopo aver selezionato un altro programma, questo sarà disabilitato per impostazione predefinita. Se è necessario attivare nuovamente la funzione vapore, è necessario premere nuovamente questo pulsante.
- La funzione vapore si attiva per riscaldare l’interno del cestello, migliorando le prestazioni di lavaggio e riducendo lo sporco.

9. **Tasto Kid Lock (blocco di sicurezza per bambini)** Press 3 sec.

- Premere a lungo questo pulsante per attivare o disattivare la funzione di blocco bambini. Dopo aver attivato la funzione di blocco bambini, ad eccezione del pulsante di accensione e del pulsante di blocco bambini, tutti gli altri pulsanti non funzioneranno. A questo punto, l’indicatore della funzione blocco bambini si illuminerà.

10. **Tasto Delay End (arresto ritardato)**

- Il tempo di ritardo si riferisce al periodo che va dall’ora della programmazione alla fine.
- Dopo aver selezionato un programma, impostare il tempo di riserva, ovvero l’ora di fine del programma di lavaggio. Visualizza l’orario di prenotazione corrente sulla schermata del tempo rimanente, annulla la prenotazione e torna alla schermata del tempo rimanente.

11. **Selezione del programma**

- Seleziona il programma desiderato facendo clic sul pulsante a sfioramento.
- Dopo aver premuto il pulsante Avvio/Pausa, tutte le spie del programma selezionato si accenderanno, mentre tutte le spie e le spie delle funzioni degli altri programmi si spegneranno e il display visualizzerà il tempo di funzionamento rimanente.

12. **Schermo**

- Per visualizzare il tempo rimanente o il tempo di ritardo, il tempo rimanente viene gradualmente ridotto a seconda del lavaggio.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 181 29/1/25 9:19

- Per visualizzare la temperatura, il tempo di ritardo, il numero di risciacqui, la velocità di centrifuga, quando si impostano queste opzioni.
- Durante il processo di lavaggio, se si verifica un fenomeno anomalo, lo schermo visualizzerà il codice di errore corrispondente.
- Se il tempo rimanente è diverso dal tempo effettivo, il programma verrà adattato alla situazione reale. Questo non è un errore.

Introduzione alle funzioni e ai programmi
Uso dell'abbigliamento quotidiano

1. Preparativi
   - Apri la porta, metti dentro i vestiti e chiudi la porta.
   - Estrarre il cassetto del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere il cassetto.
   - Collegare i tubi di ingresso e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
   - Premere il pulsante di accensione/spegnimento.
2. I programmi possono essere selezionati in base ai requisiti.
3. A seconda della necessità, premere il pulsante corrispondente per impostare la temperatura dell'acqua, il numero di risciacqui, la velocità di centrifuga, il tempo di ritardo e la modalità di lavaggio.
4. Premere il pulsante Avvio/Pausa e avviare il lavaggio.
5. Al termine di tutte le operazioni il cicalino emette un suono.
6. Apri la porta per tirare fuori i vestiti.
7. Scollega e chiudi il rubinetto.

Se si desidera modificare l'impostazione corrente durante il processo di lavaggio, premere prima il pulsante "Avvio/Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il pulsante per reimpostare.

Utilizzando il programma autocompilato

Puoi usarlo quando devi impostare il numero di risciacqui, la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga.

1. Preparazione per il lavaggio
   - Apri la porta, metti dentro i vestiti e chiudi la porta.
   - Estrarre il cassetto del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere il cassetto.
   - Collegare i tubi di ingresso e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
   - Premere il pulsante di accensione/spegnimento.
2. I programmi possono essere selezionati in base ai requisiti.
3. Premere i pulsanti "Risciacquo" / "Temperatura". / "Velocità" per impostare il numero di risciacqui, la temperatura dell'acqua, la velocità di centrifuga e il tempo di prelavaggio.
4. Premere il pulsante Avvio/Pausa per avviare il lavaggio.
5. Al termine del programma verrà emesso un ronzio.
6. Sul display viene visualizzato "Fine" con un segnale acustico.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 182 29/1/25 9:19

7. Apri la porta e tira fuori i vestiti.
8. Scollega e chiudi il rubinetto.

Programma Cotton
Questo programma è adatto per capi moderatamente o leggermente sporchi, come cotone, biancheria da letto, biancheria intima, asciugamani e camicie, ecc.

Programma 20°C
Lavare le macchie leggere.

Programma Quick 15''
Per lavare gli indumenti cambiati frequentemente, non troppo sporchi e fini.

Programma Bedding
Gli indumenti riportano il contrassegno del lavaggio in lavatrice, come biancheria da letto, lenzuola, ecc.

- La coperta elettrica e il tappetino non possono essere lavati. (Danneggerà la macchina e i vestiti.)
- Posizionare la biancheria nel cestello in modo corretto e uniforme durante la centrifuga, per evitare forti vibrazioni.
- Gli indumenti pesanti non possono aggrovigliarsi, devono essere inseriti nella lavatrice dopo averli agitati.
- Gli indumenti irregolari possono impedirti di girare, togliere i vestiti, scuoterli e rimetterli.

Programma Synthetics
Per lavare indumenti sintetici.

Programma Wool
Lavare tessuti di lana lavabili in lavatrice, ecc.
- Una volta completato il lavaggio, togliere gli indumenti in tempo e agitarli per evitare deformazioni plastiche e non prolungare troppo il tempo di riposo.
- Separare gli indumenti bianchi o dai colori vivaci da quelli scuri per il lavaggio.
- L'uso di uno speciale detersivo per lana può ridurre i danni ai vestiti e migliorare l'effetto di lavaggio.

Programma Spa Care
Significa lavaggio a lungo termine ad alta temperatura ed è adatto per indumenti, biancheria da letto e peluche con elevati requisiti di sterilizzazione e sensibilità agli acari e al polline.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 183 29/1/25 9:19

Programma Shirts
Per lavare le camicie.

Programma Rinse + Spin
La macchina non lava, si limita a risciacquare e centrifugare.

Programma Spin
Procedura di disidratazione separata, acqua saponata o acqua di risciacquo devono essere scaricate prima della disidratazione.

Programma Drum Clean Plus
Pulisci brevemente l'interno del cestello della lavatrice. Non metterci vestiti sopra.

Introduzione dei programmi di lavaggio

Programma	Temperatura (°C)	Velocità di rotazione (RPM)	8kg	9 kg	10 kg
Cotton	20°C(Freddo,40°C,60°C,90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48	48
20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63	63
Quick 15'	Freddo(20°C,40°C)	800 (0/400)	15	15	15
Bedding	40°C(Freddo,20°C,60°C)	800 (0/400/1000)	88	88	88
Synthetics	40°C(Freddo,20°C,60°C)	1000 (0/400/800/1200/1400)	68	68	68
Wool	40°C (freddo, 20°C)	800 (0/400)	47	47	47
Eco 40-60	40°C(Freddo,20°C,60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	218	228	239
Spa Care	60°C	800 (0/400/1000)	130	130	130
Shirts	20°C (freddo, 40°C)	800 (0/400)	28	28	28
Drum Clean Plus	60°C(90°C)	800	75	75	75
Spin Only	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10	10
Rinse+Spin	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16	16

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 184 29/1/25 9:19

Osservazioni:

1. Il tempo di consumo cambierà a seconda della temperatura dell'acqua, della varietà di indumenti, della quantità e della velocità dell'acqua.
2. Si verificherà la differenza tra ciò che viene visualizzato sullo schermo e il tempo di consumo effettivo.
3. Se la velocità di centrifuga è troppo bassa, l'effetto di disidratazione sarà minore. Aggiungere più tempo di risciacquo.
4. Parametri diversi, modelli diversi.
5. Quando il programma di layout automatico predefinito è la procedura di accensione, il tempo di lavaggio aumenterà automaticamente.
6. Il programma Eco 40-60 è progettato per pulire indumenti di cotone normalmente sporchi e dichiararli lavabili a 40°C o 60°C, alla stessa temperatura, e questo programma viene utilizzato per conformarsi alla legislazione UE sull'ecodesign.
7. I programmi più efficienti dal punto di vista energetico sono generalmente quelli che funzionano a temperature più basse e per periodi di tempo più lunghi.
8. La lavatrice domestica o la lavasciuga domestica contribuisce al risparmio energetico e idrico;
9. Il rumore e l'asportazione del materiale sono influenzati dalla velocità di centrifuga; Maggiore è la velocità di centrifuga nella fase di centrifuga, maggiore sarà il rumore e minore sarà l'umidità residua.
10. Come trovare le informazioni sul modello archiviate nel database, come definito nel Regolamento (UE) 2019/2014, tramite un collegamento Web che collega alle informazioni sul modello archiviate nel database del prodotto o un collegamento alle informazioni sul prodotto e come trovare il modello informazioni sul prodotto.
11. Puoi controllare il manuale e il codice QR sull'etichetta di efficienza energetica.

Avviso prima del lavaggio

1. **Identificazione della guida al lavaggio**

Controlla l'identificazione della guida al lavaggio dei vestiti, che mostra la trama dei vestiti e il metodo di lavaggio.

2. **Classificazione del lavaggio**

- Lavare vestiti della stessa trama, consistenza diversa, temperatura dell'acqua, velocità e procedura di lavaggio diverse, separare i vestiti colorati da quelli bianchi. Si prega di separare i vestiti di cotone tinti, altrimenti i vestiti bianchi si scoloriranno. Se possibile, non lavare insieme indumenti fortemente contaminati con indumenti puliti.
- Il grado di contaminazione (grave, moderato, leggero): suddividere i vestiti e lavarli in base al grado.
- Il colore (bianco, colore chiaro, colore scuro): selezionali e lavali.
- Velluto (facile da cadere, facile da aderire): classificare il colore bianco e quello scuro.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 185 29/1/25 9:19

3. **Gradi**

- Quando metti insieme vestiti grandi e piccoli, metti prima quelli grandi e devono essere meno della metà del totale. Non lavare un solo capo di abbigliamento perché potrebbe causare problemi di squilibrio.
- Aggiungi uno o due articoli simili.
- Piccoli oggetti come calzini e sciarpe devono essere riposti in sacchetti a rete per il lavaggio. Prima di lavare il reggiseno con ferretto in acciaio, rimuovere i ferretti. Se risulta scomodo farlo, posizionarli in sacchetti a rete per evitare che la chiusura scivoli nello spazio tra i tamburi interno ed esterno.
- Controlla tutte le tasche e assicurati che non contengano nulla. Chiodi, forcine, spille, monete e chiavi danneggiano la lavatrice e i vestiti.
- Chiudere tutte le cerniere, allacciare i bottoni e allacciare gli indumenti larghi, assicurarsi che gli altri indumenti non siano danneggiati.
- Per prima cosa usate acqua con un po' di detersivo per lavare le parti con troppe macchie, come il colletto e i polsini, che possono rendere i vestiti più puliti.
- Controlla le guarnizioni della porta e assicurati che non contengano nulla.
- Assicurarsi che non ci sia nulla nel cestello prima del lavaggio.
- Utilizzare il detersivo a bassa schiuma soprattutto per il lavaggio a caricamento frontale per lavare i vestiti.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

- Mantenere la lavatrice per prolungarne la vita.
- Prima della manutenzione, scollegare la lavatrice.

corpo della lavatrice

- Dopo il lavaggio, asciugarlo con un panno morbido. Se c'è molta contaminazione, utilizzare un detergente o sapone appropriato.
- Non bagnarlo direttamente.
- Non utilizzare mastice in polvere, diluenti, benzina o alcool per pulire il corpo della macchina.

Pulizia del cassetto del detersivo

- Pulire regolarmente il cassetto del detersivo. Estrarlo e lavarlo con acqua pulita, quindi reinserirlo.

Per rimuovere il cassetto del detersivo, seguire questi semplici passaggi in figura 16:

1. Premere verso il basso: individuare la linguetta o il punto di pressione designato sul dispenser del detersivo. Di solito si trova nella parte centrale o laterale del vano.
2. Estrazione: tenendo premuta la linguetta, estrarre delicatamente il dispenser. Dovrebbe

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 186 29/1/25 9:19

rilasciarsi senza forza eccessiva.

Guarnizione in gomma della porta

Dopo il lavaggio, rimuovere la contaminazione, i residui di carta, ecc. Se sono presenti corpi estranei, rimuoverli.

Pulizia dell'attacco universale (suggerimento: una volta ogni sei mesi).

- Se i detriti si accumulano, influenzeranno la velocità di ingresso dell'acqua.
- Rimuovere il tubo flessibile dal lato del raccordo.
- Rimuovere il cacciavite seguendo la freccia mostrata.
- Lavare l'interno del cacciavite.
- Installare il dispositivo di avvitamento pulito con il tubo di ingresso flessibile.

Pulizia della valvola di ingresso dell'acqua (suggerimento: una volta/semestre)

1. Rimuovere il tubo flessibile dal lato della lavatrice.
2. Rimuovere la rete del filtro dell'acqua.
3. Pulisci la rete del filtro con uno spazzolino da denti.
4. Installare il tubo flessibile di ingresso.

Se la lavatrice si è congelata

1. Coprire il rubinetto e la parte di collegamento con un asciugamano caldo.
2. Rimuovere il tubo di ingresso e metterlo in acqua a 50 gradi.
3. Versare nel cestello circa 2-3 litri di acqua a 50 gradi.
4. Collegare il tubo di ingresso al rubinetto e accendere la lavatrice, verificare se l'ingresso e l'uscita sono normali.

Pulizia del filtro della pompa di scarico

Suggerimento: una volta al mese

1. Premere il blocco della pompa dopo lo scarico e lo spegnimento, aprire il coperchio del filtro della pompa dell'acqua.

Attenzione: se all'interno è presente acqua calda, continuare dopo che si è raffreddata.)

2. Rimuovere il filtro in senso antiorario.
3. Lavare il filtro.
4. Andare alla pompa e inserire il filtro, serrarlo in senso orario e serrare il tappo.

Attenzione:

a. Stringere saldamente il filtro per evitare perdite.
b. Non pulire durante il funzionamento.

Pulizia del tamburo

Suggerimento: una volta al mese

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 187 29/1/25 9:19

Dopo aver utilizzato per un periodo, potrebbe rimanere dello sporco. È possibile pulire l'interno e l'esterno del tamburo eseguendo la procedura del tamburo.
Attenzione: non mettere panni o detersivi durante la pulizia del cestello.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Fenomeni che non rappresentano un fallimento

Stato	Capriccio	Cause
Prima del lavaggio	Acqua residua nella lavatrice	La lavatrice viene sottoposta a un controllo di qualità prima della consegna, quindi è normale che vi sia una piccola quantità di acqua residua nel cestello.
	Drum Clean Plus dopo l'avvio	Nel caso in cui la lavatrice sia stata utilizzata per un lungo periodo, la lavatrice ricorderà automaticamente all'utente di eseguire il programma Drum Clean Plus fino al suo completamento. È possibile ignorare il promemoria e selezionare un altro programma.
durante il lavaggio	Suono di ruggine sul tamburo	Nel cestello sono presenti compresse di sterilizzazione in argento.
	Niente acqua durante il lavaggio	Nelle lavatrici a risparmio idrico, il livello dell'acqua durante il lavaggio è sotto il vetro dello sportello.
	Non aggiunge vestiti alla metà	Solo alcuni programmi di lavaggio a bassa velocità consentono di aggiungere capi. L'apertura della porta deve soddisfare le condizioni di livello e temperatura dell'acqua sicuri e deve anche essere correlata al numero di vestiti e all'assorbimento d'acqua.
	Pausa durante il lavaggio	Verificare che il tasto "pausa" non sia premuto.
Durante il risciacquo	Effetto pulente indesiderato	Meno tempo di lavaggio e meno detersivo (vestiti molto sporchi).
	Macchie bianche sui vestiti dopo il lavaggio	Viene utilizzato detersivo in polvere. I componenti non solubili in acqua dei detersivi senza fosforo tendono ad attaccarsi agli indumenti e a causare macchie. Selezionare "risciacquo + disidratazione" per risciacquare, oppure rimuovere le macchie con una spazzola dopo l'asciugatura.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 188 29/1/25 9:19

Stato	Capriccio	Cause
Durante il drenaggio	Scarso effetto drenante	Un singolo carico pesante provoca un'eccentricità eccessiva. Lava insieme i vestiti grandi e quelli piccoli e non lavare un singolo carico pesante.
	Ottima vibrazione	Verificare che la lavatrice sia posizionata su un pavimento orizzontale rigido, con i piedini regolabili in piano e che i 4 bulloni posteriori siano stati completamente rimossi.
Altri	Malfunzionamento della chiave	La funzione di blocco bambini viene attivata durante l'esecuzione del programma. La spia del blocco bambini è accesa. Premere a lungo il "tasto blocco bambini" per annullare la funzione di blocco bambini.
	odore particolare	È l'odore gommoso della lavatrice nuova. Eseguire il programma Drum Clean Plus secondo le istruzioni. Dopo il lavaggio, lo sportello deve essere tenuto aperto per ventilare e rimuovere l'umidità nel cestello.
	Il programma dura più a lungo del solito	La funzione di rilevamento eccentrico è progettata per raggiungere l'equilibrio di disidratazione per lungo tempo; bassa pressione che distribuisce i vestiti nel cestello; in caso di troppa schiuma, tempo d'acqua e grande assorbimento d'acqua durante l'assunzione di acqua.

Codici di errore

Codice errore	Sintomi	Cause	Soluzioni
CIOÈ.	Guasto all'ingresso dell'acqua	Il rubinetto è chiuso, non c'è alimentazione idrica (bassa pressione dell'acqua) o l'acqua nella presa dell'acqua è congelata? Il filtro della valvola di ingresso è ostruito?	Aprire il rubinetto, pulire il filtro della valvola di ingresso (togliere il filtro con una pinza e una spazzola)
OE	Guasto dello scarico	Il filtro di scarico è ostruito da detriti? Il tubo di scarico è ostruito da detriti? L'altezza dello scarico è troppo alta?	Rimuovere gli oggetti estranei dal filtro di scarico. Aprire il tubo di scarico per rimuovere i detriti. Ridurre l'altezza dell'uscita di scarico.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 189 29/1/25 9:19

Codice errore	Sintomi	Cause	Soluzioni
DI	Guasto alla serratura della porta	La porta non è chiusa a chiave?	Chiudere la porta.
Unione Europea	Guasto dello scarico	I bulloni non sono stati rimossi? La lavatrice è sbilanciata? Poca quantità di vestiti? Troppi vestiti o vestiti grandi in un gruppo?	Rimuovere i bulloni. Livellare la lavatrice. Aggiungi 1-2 articoli. Ordina i vestiti e riavvia.
PF	Interruzione di corrente (solo motore DD)	Interruzione di corrente durante il funzionamento.	Premere direttamente il tasto "avvio/pausa" per continuare il funzionamento prima che si verifichi un'interruzione di corrente. Riavviare la macchina.
CL	Sicurezza bambini (solo motore DD)	Impedire ai bambini di manipolare la macchina.	Visualizzare il pannello del display, tenere premuto il pulsante di blocco bambini per annullare la funzione di blocco bambini o spegnere il pulsante di accensione.
	perdite d'acqua	Collegamento errato del tubo di ingresso dell'acqua? Misura sbagliata del rubinetto?	Collegare correttamente il tubo di ingresso dell'acqua. Utilizzare il rubinetto con le dimensioni adeguate.
	L'approvvigio-namento idrico e il drenaggio avvengono contempora-neamente	Altezza del tubo di scarico errata? Tubo di scarico e fognatura ostruito? Il tubo di scarico è stato rimosso?	Verificare che il punto più basso del tubo di scarico sia più alto del livello dell'acqua interno della lavatrice. Posizionare l'uscita del tubo di scarico nello scarico. Rimuovere l'ostruzione dal tubo di scarico.
Non viene mostrato nulla		Schiuma in eccesso nel cassetto del detersivo. Non è stato utilizzato detersivo a bassa schiuma?	Aggiungere un cucchiaio di ammorbidente al detersivo in polvere, quindi iniettare 300 ml di acqua pulita. Ridurre la quantità di detersivo nel lavaggio successivo.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 190 29/1/25 9:19

Codice errore	Sintomi	Cause	Soluzioni
	Suono anomalo	Qualsiasi moneta, cerniera, bottone o elemento metallico, come il supporto del reggiseno sui cilindri interno ed esterno.	Il rumore quando la valvola di ingresso dell'acqua funziona e la miscelazione aria-acqua della pompa di scarico sono fenomeni normali.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento	EU01_104027	EU01_104028	EU01_104029
Modello	Bolero DressCode 8970 Trasmissione diretta	Bolero DressCode 8970 Acciaio a trasmissione diretta	Bolero DressCode 9970 Trasmissione diretta
Codice QR			
Tensione nominale	220-240 V~		
Frequenza nominale	50Hz		
Capacità di lavaggio	8kg		9 kg
Potenza di rotazione nominale	500 W		600W
Potenza termica nominale	2000W		
Potenza di lavaggio nominale	200W		
Massima potenza	2200W		

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 191 29/1/25 9:19

Riferimento	EU01_104030	EU01_104031	EU01_104032
Modello	Bolero DressCode 9970 Acciaio a trasmissione diretta	Bolero DressCode 10970 Trasmissione diretta	Bolero DressCode 10970 Acciaio a trasmissione diretta
Codice QR			
Tensione nominale	220-240 V~		
Frequenza nominale	50Hz		
Capacità di lavaggio	9kg	10 kg	
Potenza di rotazione nominale	600W	500 W	
Potenza termica nominale	2000W	1800	
Potenza di lavaggio nominale	200W		
Massima potenza	2200W	1850	

Le specifiche tecniche possono variare senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

Introduzione ai programmi di uso frequente

I seguenti dati sono solo di riferimento e possono variare a seconda di molteplici fattori.

EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Trasmissione diretta
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Azionamento diretto Acciaio

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 192 29/1/25 9:19

Programma	Tempe-ratura (°C)	Tempo (minuti)	Consumo acqua (l/ciclo)	Consumo energetico (KWh/ciclo)	Rivo-luzione (giri/min)	Carico massimo	Quantità media di umidità residua
Lana	Freddo	0:33	40	0,1	800	≤2 kg	76%
Cotone 20°C (cotone)	20	0:49	68	0,41	800	Nominale	62%
Cotone 90°C (cotone)	80	2:28	75	2.2	800	Nominale	62%
20°C	20	1:03	65	1.3	800	Nominale	62%
Veloce 15' (Presto)	Freddo	0:15	41	0,08	800	≤3kg	80%

EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Trasmissione diretta
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Azionamento diretto Acciaio

Programma	Tempe-ratura (°C)	Tempo (minuti)	Consumo acqua (l/ciclo)	Consumo energetico (KWh/ciclo)	Rivoluzio-ne (giri/min)	Carico massimo	Quantità media di umidità residua
Lana	Freddo	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76%
Cotone 20°C (cotone)	20	0:49	68	0,41	800	Nominale	62%
Cotone 90°C (cotone)	80	2:28	75	2.2	800	Nominale	62%
20°C	20	1:03	65	1.3	800	Nominale	62%
Veloce 15' (Presto)	Freddo	0:15	41	0,08	800	≤3kg	80%

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 193 29/1/25 9:19

ITALIANO

EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Trasmissione diretta
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Azionamento diretto Acciaio

Programma	Tempe-ratura (ºC)	Tempo (minuti)	Consumo acqua (l/ciclo)	Consumo energetico (KWh/ciclo)	Rivo-luzione (giri/min)	Carico massimo	Quantità media di umidità residua
Lana	Freddo	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76%
Cotone 20ºC (cotone)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominale	62%
Cotone 90ºC (cotone)	80	2:28	75	2.2	1000	Nominale	62%
20ºC	20	1:03	70	0,41	1000	Nominale	62%
Veloce 15' (Presto)	Freddo	0:15	41	0,08	800	≤2kg	80%

SCHEDA PRODOTTO
Nome o marchio del fornitore: Cecotec Innovaciones, SL
Indirizzo del fornitore (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) SPAGNA

Identificatore del modello:
EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Trasmissione diretta
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Azionamento diretto Acciaio

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Di valore	Parametro	Di valore	
Capacità nominale (a) (kg)	8.0	Dimensioni cm Ampio Profondità	Altezza	85
			60	
			60	
IEE $_W$ (a)	52	Classe di efficienza energetica (a)	A	
Indice di efficienza di lavaggio (a)	1.031	Efficienza di risciacquo (g/kg) (a)	5.0	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 194 29/1/25 9:19

Consumo energetico in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo energetico effettivo dipende da come viene utilizzato l'apparecchio.	0,473		Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di acqua dipenderà da come viene utilizzato l'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	37
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato (a) (°C)	Capacità nominale	33	Quantità di umidità residua (a) (%)	53.9
	Metà	28		
	Camera	23		
Velocità di centrifuga (a) (giri/min)	Capacità nominale	1400	Classe di efficienza della centrifuga (a)	B
	Metà	1400		
	Camera	1400		
Durata del programma (a) (h:min)	Capacità nominale	3:38	Tipo	Installazione gratuita
	Metà	2:50		
	Camera	2:50		
Emissioni di rumore acustico aereo nella fase velocità di centrifuga (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe di emissione di rumore acustico aereo (a) (fase di rotazione)	B
Modalità spenta (W)	0,50		Modalità standby (W)	N / A
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4.00		Standby di rete (W) (se applicabile)	N / A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b):				
Questo prodotto è stato progettato per rilasciare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.			NO	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 195 29/1/25 9:19

Ulteriori informazioni:
Collegamento al sito web del fornitore, dove sono riportate le informazioni di cui al punto 9 dell'allegato II del
Regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione (1) (b):
([a]) per il programma eco 40-60.
([b]) le modifiche a tali elementi non saranno considerate rilevanti ai fini del comma 4 del articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369.
([c]) se il database dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale dello stesso cell, il provider non dovrebbe inserire questi dati.

Identificatore del modello:
EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Trasmissione diretta
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Azionamento diretto Acciaio

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Di valore	Parametro	Di valore	
Capacità nominale ([a]) (kg)	9.0	Dimensioni cm Ampio Profondità	Altezza	85
			60	
			60	
IEE_W ([a])	51.9	Classe di efficienza energetica ([a])	A	
Indice di efficienza di lavaggio ([a])	1.031	Efficienza di risciacquo (g/kg) ([a])	5.0	
Consumo energetico in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo energetico effettivo dipende da come viene utilizzato l'apparecchio.	0,494	Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di acqua dipenderà da come viene utilizzato l'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	45	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 196 29/1/25 9:19

Temperatura massima all'interno del tessuto trattato ([a]) (°C)	Capacità nominale	30	Quantità di umidità residua ([a]) (%)	53.9
	Metà	29		
	Camera	21		
Velocità di centrifuga ([a]) (giri/min)	Capacità nominale	1400	Classe di efficienza della centrifuga ([a])	B
	Metà	1400		
	Camera	1400		
Durata del programma ([a]) (h:min)	Capacità nominale	3:48	Tipo	Installazione gratuita
	Metà	2:54		
	Camera	2:54		
Emissioni di rumore acustico aereo nella fase velocità di centrifuga ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe di emissione di rumore acustico aereo ([a]) (fase di rotazione)	B
Modalità spenta (W)	0,50		Modalità standby (W)	N / A
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4.00		Attendi rete (W) (se funziona, risponde)	N / A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b):				
Questo prodotto è stato progettato per rilasciare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.			NO	

Ulteriori informazioni:
Collegamento al sito web del fornitore, dove sono riportate le informazioni di cui al punto 9 dell'allegato II del
Regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione (1) (b):
([a]) per il programma eco 40-60.
([b]) le modifiche a tali elementi non saranno considerate rilevanti ai fini del comma 4 del articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369.
([c]) se il database dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale dello stesso cell, il provider non dovrebbe inserire questi dati.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 197 29/1/25 9:19

ITALIANO

Identificatore del modello :
EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Trasmissione diretta
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Azionamento diretto Acciaio

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Di valore		Parametro	Di valore	
Capacità nominale (a) (kg)	10.0		Dimensioni cm Ampio Profondità	Altezza	85
				60	
				60	
IEE $_W$ (a)	52.0		Classe di efficienza energetica (a)	A	
Indice di efficienza di lavaggio (a)	1.031		Efficienza di risciacquo (g/kg) (a)	5.0	
Consumo energetico in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo energetico effettivo dipende da come viene utilizzato l'apparecchio.	0,514		Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di acqua dipenderà da come viene utilizzato l'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	51	
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato (a) (°C)	Capacità nominale	33	Quantità di umidità residua (a) (%)	53.9	
	Metà	29			
	Camera	20			
Velocità di centrifuga (a) (giri/min)	Capacità nominale	1400	Classe di efficienza della centrifuga (a)	B	
	Metà	1400			
	Camera	1400			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 198 29/1/25 9:19

Durata del programma ([a]) (h:min)	Capacità nominale	3:59	Tipo	Installazione gratuita
	Metà	3:00		
	Camera	3:00		
Emissioni di rumore acustico aereo nella fase velocità di centrifuga ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe di emissione di rumore acustico aereo ([a]) (fase di rotazione)	B
Modalità spenta (W)	0,50		Modalità standby (W)	N / A
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4.00		Attendi rete (W) (se funziona, risponde)	N / A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b):				
Questo prodotto è stato progettato per rilasciare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.			NO	
Ulteriori informazioni: Collegamento al sito web del fornitore, dove sono riportate le informazioni di cui al punto 9 dell'allegato II del Regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione (1) (b): ([a]) per il programma eco 40-60. ([b]) le modifiche a tali elementi non saranno considerate rilevanti ai fini del comma 4 del articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369. ([c]) se il database dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale dello stesso cell, il provider non dovrebbe inserire questi dati.				

Informazioni da inserire nella documentazione tecnica delle lavatrici domestiche

PARAMETRO	UNITÀ	DI VALORE	DI VALORE	DI VALORE
Capacità nominale programma eco 40-60, a intervalli di 0,5 kg (c)	kg	8.0	9.0	10.0
Consumo energetico del programma eco 40-60 alla capacità nominale ($E_{W, pieno}$)	kWh/ciclo	0,747	0,794	0,900

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 199 29/1/25 9:19

Consumo energetico del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0,425	0,494	0,535
Consumo energetico del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0,214	0,240	0,245
Consumo energetico ponderato del programma eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,473	0,494	0,514
Consumo energetico standard del programma eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,909	0,951	0,988
Indice di efficienza energetica (IEE_w)	-	52.0	51.9	52.0
Consumo di acqua del programma eco 40-60 alla capacità nominale ($W_{W,completo}$)	L/ciclo	50,0	60.0	65.0
Consumo di acqua del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale ($W_{W1/2}$)	L/ciclo	35,0	40.0	55,0
Consumo di acqua del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{W1/4}$)	L/ciclo	25.0	35,0	40.0
Consumo d'acqua ponderato (W_W)	L/ciclo	37	45	51
Indice di efficienza di lavaggio del programma eco 40-60 alla capacità nominale (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Efficacia del risciacquo del programma eco 40-60 alla capacità nominale ($_{IR}$)	g/kg	5.0	5.0	5.0
Efficacia di risciacquo del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (I_R)	g/kg	5.0	5.0	5.0

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 200 29/1/25 9:19

Efficacia di risciacquo del programma eco 40-60 ad un quarto della capacità nominale (I_R)	g/kg	5.0	5.0	5.0
Durata del programma Eco 40-60 alla capacità nominale (t_W)	h:min	3:38	3:48	3:59
Durata del programma Eco 40-60 a metà della capacità nominale (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Durata del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Temperatura raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno del carico durante il programma eco 40-60 alla capacità nominale (T)	°C	33	30	33
Temperatura raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno del carico durante il programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (T)	°C	28	29	29
Temperatura raggiunta per un minimo di 5 minuti all'interno del carico durante il programma eco 40-60 ad un quarto della capacità nominale (T)	°C	23	21	20
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 alla capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400	1400
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	giri/min	1400	1400	1400
Quantità di umidità residua ponderata (D)	%	53.9	53.9	53.9
Emissioni di rumore acustico aereo durante il programma eco 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 pW	76	76	76

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 201 29/1/25 9:19

Consumo energetico in modalità “spento” (P_o)		0,50	0,50	0,50
Consumo energetico in ‘modalità standby’ (P_{sm})		N / A	N / A	N / A
La “modalità standby” include la visualizzazione delle informazioni?	-	NO	NO	NO
Consumo energetico in “modalità standby” (P_{sm}) in condizioni di standby standby di rete (se applicabile)		N / A	N / A	N / A
Consumo energetico con ‘avvio ritardato’ (P_{ds}) (se applicabile)		4.00	4.00	4.00

7. RICICLAGGIO DI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sul modo più appropriato per smaltire le proprie apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le relative batterie, il consumatore deve contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida sopra riportate aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SAT

Cecotec risponderà nei confronti dell'utente finale o consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, alle condizioni e nei termini stabiliti dalla normativa applicabile.

Si consiglia di far eseguire le riparazioni da personale specializzato.

Se rilevi un incidente con il prodotto o hai qualsiasi domanda, contatta il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec tramite il numero di telefono +34 96 321 07 28.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 202 29/1/25 9:19

9. DIRITTO D'AUTORE

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, SL Tutti i diritti sono riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può, in tutto o in parte, essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, SL

10 . DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato in conformità con gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 203 29/1/25 9:19

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Caixa de detergente
2. Conjunto da porta
3. Válvula de entrada
4. Painel de operação
5. Cabo de alimentação
6. Corpo da lavadora
7. Tambor de lavagem e centrifugação
8. Tampa da bomba de drenagem
9. Pernas ajustáveis

OBSERVAÇÃO:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente aos do produto.

2. ANTES DE USAR

- Este dispositivo possui uma embalagem projetada para protegê-lo durante o transporte. Retire o aparelho da caixa e remova todo o material de embalagem. Você pode manter a caixa original e outros itens da embalagem em um local seguro para evitar danos ao dispositivo caso precise transportá-lo no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens adequadamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em boas condições. Se faltar algum ou não estiver em bom estado, contactar imediatamente o Serviço Técnico Oficial Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter a correta rastreabilidade do seu equipamento caso solicite assistência.

Conteúdo da caixa

- Máquina de lavar
- Mangueira de abastecimento de água
- Chave fixa
- Parafusos de transporte

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 204 29/1/25 9:19

3. INSTALAÇÃO

Instruções de instalação

- Certifique-se de que a temperatura do local onde está instalada a máquina de lavar roupa é superior a 0°C ou coloque-a dentro de casa.
- Coloque a máquina de lavar corretamente de acordo com as regras e regulamentos de gestão.
- Mantenha a base da máquina de lavar ventilada quando colocada sobre um piso alcatifado.
- Qualquer dano causado por baratas ou outras pragas não é coberto pela garantia.

Parafusos de transporte

As máquinas de lavar a roupa são instaladas com parafusos de transporte para evitar danos internos durante o transporte.

Remova os parafusos de transporte

1. Para evitar danos internos durante o transporte, são instalados 4 parafusos. Antes de usar a arruela, remova os parafusos. Figura 2. Se os parafusos não forem removidos, ocorrerão vibrações violentas, ruídos e problemas.
2. Use a chave de boca anexada para afrouxar os 4 parafusos. Figura 3
3. Torça levemente a borracha do parafuso e remova-os. Mantenha os parafusos e a chave de reserva. Figura 4.

Os parafusos devem ser substituídos quando a máquina de lavar for transportada.

4. Use as tampas fornecidas para vedar os orifícios dos parafusos. Figura 5

Aviso: Não desmonte o dispositivo fixo do tubo de drenagem.

Requisitos para colocação

Figura 6

1. Tubo de drenagem
2. Pia da cozinha
3. Cerca de 2 cm

Ajuste horizontal:

- O ângulo de inclinação deve ser inferior a 1 grau.

Tomada:

- A distância entre qualquer lado da máquina de lavar e a tomada deve ser de 1,5 metros.
- Não use muitos aparelhos elétricos em uma tomada.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 205 29/1/25 9:19

Limpeza do ambiente:
- É necessário limpar o chão e a parede.
- Instale a máquina de lavar em um piso duro e estável com drenagem, em vez de um carpete macio chão de madeira.
- Não coloque roupas sujas ou outros objetos sobre a tampa da máquina de lavar, pois isso pode afetar o funcionamento normal.

Avisos
Conexão elétrica:
- Posicione a máquina de lavar de forma que seja fácil conectar a tomada elétrica.
- Não instale tubos em locais onde a temperatura esteja abaixo de zero. Os canos congelarão e quebrarão. Além disso, a temperatura abaixo de zero danificará o controlador de programação.
- Se você mover a lavadora para um ambiente cuja temperatura esteja abaixo de zero, mantenha a lavadora em temperatura ambiente por algumas horas antes de ligá-la.

Ligação elétrica:
- Uma máquina de lavar deve ter dispositivos de aterramento. Se ocorrer um problema, o dispositivo poderá reduzir o risco de choque elétrico. O dispositivo está equipado com um cabo (o que inclui um cabo e um plugue de aterramento). O plugue de aterramento deve ser inserido na tomada apropriada. Se você quiser saber se a máquina de lavar está devidamente aterrada, entre em contato com pessoal de manutenção profissional. Se a tomada elétrica não corresponder ao aterramento, não altere o aterramento você mesmo.
- Quando a máquina de lavar fumegar ou emitir odor, desligue a energia e entre em contato com o pessoal de manutenção profissional.

As máquinas de lavar roupa devem estar ligadas à entrada de água. Use um novo encanamento conectado em vez do antigo. Para garantir a qualidade, os testes de injeção de água são realizados na fábrica antes da máquina de lavar sair da fábrica, portanto pode haver água no interior da cuba, nas portas e no painel da porta, o que é normal.

Conexão de entrada de água**:**
1. A pressão do abastecimento de água deve estar entre 30kPa e 1000kPa.
2. Não aperte a rosca ao conectar os tubos de entrada.
3. Instale equipamento de gotejamento se a pressão do abastecimento de água exceder 1000kPa.
4. Existem duas juntas nos conectores em ambas as extremidades do tubo para evitar vazamentos.
5. Abra a torneira e verifique se há vazamentos nos conectores.
6. Verifique regularmente os tubos e troque-os se necessário.
7. Certifique-se de que os tubos não estejam danificados ou se toquem.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 206 29/1/25 9:19

Conectando tubos de entrada e torneiras

Para conectar os tubos de entrada e as torneiras, utilize uma torneira padrão do tipo mostrado na figura 7.

Legenda figura 7

1. Torneira padrão
2. Torneira longa
3. Torneira quadrada

O conector do tubo de água com torneira está localizado na parte traseira da lavadora conforme mostrado na figura 8. Você precisará conectar a mangueira ao tubo e à torneira da seguinte forma:

1. Verifique as juntas de borracha em ambos os lados da mangueira. Insira uma junta de borracha nas roscas de cada mangueira para evitar vazamentos. Figura 9

Legenda figura 9

1. Junta de borracha
2. Mangueira (para fornecer água à máquina de lavar)

2. Conecte as mangueiras de abastecimento de água às torneiras apertando manualmente e depois aperte mais 2/3 com um alicate. Conecte a mangueira azul à torneira de água. Figura 10

Aviso: Não aperte demais. Isso pode danificar o acoplamento.

3. Após conectar a mangueira de entrada à máquina de lavar, abra as torneiras da água para remover substâncias estranhas (sujeira, areia ou serragem) das tubulações de água. Deixe a água escorrer para um balde e verifique a temperatura da água. Figura 11
4. Conecte as mangueiras à entrada de água apertando manualmente e depois aperte mais 2/3 com um alicate. Figura 12

Aviso: Não aperte demais as mangueiras. Apertar demais pode danificar as válvulas e causar vazamentos.

5. Verifique se há vazamentos ao abrir as torneiras. Se houver vazamento de água, siga as etapas 1 a 4.

- Remova a tampa se for usá-lo por um longo período.
- Retire a ficha e cancele a função de bloqueio da porta para evitar que as crianças se tranquem no interior.
- Os materiais de embalagem (por exemplo, película, espuma) podem pôr em perigo a segurança das crianças e causar asfixia. Atenção! Mantenha todos os materiais de

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 207 29/1/25 9:19

embalagem fora do alcance das crianças.

Instalação do tubo de drenagem

- Fixe o tubo de drenagem com uma corda de elevação.
- Para evitar fugas para o solo, encaminhe o tubo de drenagem corretamente.
- Para evitar sifonamento, a altura do tubo de drenagem deve estar entre (0,85m-1,25m), além disso, a extremidade não deve ser colocada na água. Figura 13
- Se o tubo de drenagem for muito longo, não o force na máquina de lavar, pois pode causar ruído anormal.

Ajuste horizontal

- Para evitar ruídos e vibrações, ajuste o nível da máquina de lavar. De preferência, coloque-o no canto da sala
- Se o piso não estiver nivelado, ajuste os pés de alinhamento. Não coloque pedaços de madeira ou similares, certifique-se de que os quatro pés de alinhamento toquem firmemente o chão e que a máquina de lavar esteja completamente nivelada.
- Ajuste as pernas ajustáveis para garantir que a máquina de lavar esteja equilibrada, podendo ser colocada no chão de forma estável. Após o ajuste, aperte a contraporca para fixá-la. Não coloque a máquina de lavar na plataforma mais alta que o solo, para evitar que a máquina caia devido a outros acidentes.
- Verificação diagonal: Aplique força para baixo na diagonal da máquina de lavar, a máquina de lavar não deve tremer. (Ambas as diagonais precisam ser verificadas. Se a máquina de lavar tremer, será necessário reajustar as pernas ajustáveis.)

Métodos de travamento e destravamento de portas

- A porta travará automaticamente após o início de um programa de lavagem. Neste momento, a luz da fechadura da porta está acesa.
- Pressione a tecla Iniciar/Pausa e aguarde alguns segundos depois que o tambor de lavagem/desaguamento parar de girar. Se as condições de abertura da porta forem atendidas, a trava da porta será liberada automaticamente e a tela mostrará que a luz da trava da porta está apagada.
- A porta não pode ser aberta durante a operação em alta temperatura ou alto nível de água na lavagem.
- Quando a porta não pode ser aberta, o dispositivo de abertura de emergência da porta pode ser usado em caso de emergência.

Abertura de porta de emergência

Se ocorrer uma falha de energia e a porta não puder ser aberta normalmente, mas você precisar abri-la, puxe a guia de liberação de emergência na porta e lembre-se de reiniciá-la.

A guia de liberação de emergência está localizada na parte frontal inferior direita da parte

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 208 29/1/25 9:19

interna da tampa. Figura 14
Abra a tampa quando for usar o aparelho.

Atenção: Não utilize a aba de abertura de emergência da porta quando a máquina estiver em funcionamento; Caso seja necessário utilizá-lo em caso de emergência, abra a tampa de abertura da porta de emergência quando a água esfriar para evitar queimaduras, pois o excesso de água sairá do tubo interno em alta temperatura.

Utilizar a gaveta de detergente
Detergente em pó sintético
Dissolva o detergente (por exemplo, pedaços de sabão) antes de colocá-lo na gaveta.

Detergente líquido
Use detergente com menos espuma.
Use o dobro de água para diluir o detergente concentrado antes de colocá-lo na gaveta.

Detergente pré-lavagem
Adicione detergente moderado após selecionar a função de pré-lavagem se as roupas estiverem muito sujas.

Amaciante
- -Coloque o amaciante antes da lavagem, que será despejado no tambor automaticamente quando ocorrer o último ciclo de lavagem.
- -Ao usar amaciante concentrado, dilua-o com a quantidade adequada de água.
- -Não exceda a marca MAX.

Notas:
- Use detergente especial.
- Não use muito detergente, pois isso causará muita espuma e afetará a qualidade da lavagem ou causará mau funcionamento.
- Selecione o detergente de acordo com a variedade de roupas, cor, temperatura da água e nível de sujeira.
- Use detergente moderado para obter um bom efeito de lavagem e proteger o meio ambiente.

Recomendações sobre o uso de detergente em diferentes temperaturas
- Na lavagem de roupa branca muito suja, recomendamos a utilização de programas de algodão a 60°C ou superiores, e um detergente em pó normal (carga elevada). Os agentes branqueadores contidos nos detergentes para a roupa a temperaturas médias/altas oferecem excelentes resultados.
- Para lavagens entre 40°C e 60°C, o tipo de detergente utilizado deve ser adequado ao tipo

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 209 29/1/25 9:19

de tecido e nível de sujidade. Os detergentes em pó normais são adequados para tecidos "brancos" ou coloridos de lavagem rápida muito sujos, enquanto os detergentes líquidos ou detergentes "protetores de cor" são adequados para tecidos coloridos pouco sujos.

- Para lavar a temperaturas inferiores a 40°C, recomendamos a utilização de detergentes líquidos ou detergentes especificamente indicados para lavagens a baixas temperaturas.

4. OPERAÇÃO

Aviso: A primeira utilização pode drenar um pouco de água. É a água residual após o teste de desempenho, o que é um fenômeno normal.

painel de controle
Figura 15

1. **Botão On/Off**
- Ligue a máquina de lavar.
- Quando o programa terminar, pressione On/Off para desligar a energia.

2. **Botão Start/Pause**
- Pressione-o para iniciar a operação.
- Pressione para pausar durante a operação, pressione novamente para continuar.

3. **Botão Soil Level**
- Ao pressionar o botão ligar / desligar para ligar a máquina e selecionar o programa, você pode escolher o modo de lavagem dependendo da sujeira da roupa: Pesada, Normal, Leve com este botão.
- O tempo total de lavagem irá variar dependendo dos diferentes modos.

4. **Botão Temp.**
- Quando um programa é selecionado, o display mostra a temperatura atual definida.
- Você pode escolher a temperatura da água de acordo com o material da roupa.

5. **Botão Rinse**

Ao pressionar o botão ligar / desligar para ligar a máquina e selecionar o programa, você pode escolher o número de enxágues com este botão, o que pode melhorar o desempenho da lavagem.

6. **Botão Speed**

Ao pressionar o botão ligar / desligar para iniciar a máquina e selecionar o programa, você pode escolher a velocidade de centrifugação com este botão.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 210 29/1/25 9:19

7. **Botão My Fav**

- Defina ou recupere programas e parâmetros comuns.
  - Salvar memória: pressione longamente a "tecla de memória" após a inicialização para salvar as configurações dos parâmetros.
  - Recuperação de memória: Pressione a "tecla de memória" após a próxima inicialização para recuperar parâmetros salvos anteriormente para configuração rápida.
  - Depois de salvar ou recuperar a memória, o ícone de memória (ícone de camiseta com coração) acima da tecla de memória acenderá na tela.

No caso de salvar a memória, a lavadora emitirá dois bipes; Se a memória for recuperada, a máquina de lavar emitirá três bipes.

  - A função salvar memória salva apenas uma das configurações de parâmetro mais comuns ou preferidas, sem salvar mais de uma configuração de parâmetro.

8. **Botão SteamMax (vapor)**

- Depois de selecionar o programa desejado, selecione o botão antes de executar o programa para ativar a função vapor. Uma vez ativado, não pode ser cancelado. Após selecionar outro programa, ele será desabilitado por padrão. Se necessitar de ativar novamente a função vapor, deverá premir novamente este botão.
- A função vapor é ativada para aquecer o interior do tambor, melhorando o desempenho da lavagem e reduzindo a sujidade.

9. **Botão Kid Lock (bloqueio de segurança para crianças)** Press 3 sec.

- Pressione longamente este botão para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças. Depois de ativar a função de bloqueio para crianças, exceto o botão liga/desliga e o botão de bloqueio para crianças, todos os outros botões não funcionarão. Neste ponto, o indicador da função de bloqueio para crianças acenderá.

10. **Botão Delay End (fim retardado)**

- O tempo de atraso refere-se ao período desde o tempo de programação até o final.
- Após selecionar um programa, defina o tempo de reserva, que é o horário de término do programa de lavagem. Exiba o tempo de reserva atual na tela de tempo restante, cancele a reserva e retorne à tela de tempo restante.

11. **Seleção do Programa**

- Selecione o programa desejado clicando no botão de toque.
- Depois de pressionar o botão Iniciar/Pausa, todas as luzes do programa selecionado acenderão, enquanto todas as luzes e luzes de função de outros programas se apagarão e o display mostrará o tempo de operação restante.

12. **Tela**

- Para exibir o tempo restante ou o tempo de atraso, o tempo restante é reduzido

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 211 29/1/25 9:19

gradualmente dependendo da lavagem.
- Para exibir temperatura, tempo de atraso, número de enxágues, velocidade de centrifugação, quando você define essas opções.
- Durante o processo de lavagem, caso ocorra algum fenômeno anormal, a tela exibirá o código de erro correspondente.
- Se o tempo restante for diferente do tempo real, o programa será ajustado de acordo com a situação real. Isto não é um erro.

Introdução às **funções e programas**
Uso de roupas cotidianas

1. Preparativos
   - Abra a porta, coloque as roupas e feche a porta.
   - Retire a gaveta do detergente, adicione o detergente e feche a gaveta.
   - Conecte os tubos de entrada e certifique-se de que a torneira esteja aberta.
   - Pressione o botão Ligar/Desligar.
1. Os programas podem ser selecionados com base nos requisitos.
2. De acordo com a necessidade, pressione o botão correspondente para definir a temperatura da água, o número de enxágues, a velocidade de centrifugação, o tempo de atraso e o modo de lavagem.
3. Pressione o botão Iniciar/Pausa e comece a lavar.
4. Quando todas as operações forem concluídas, a campainha emite um ruído.
5. Abra a porta para tirar as roupas.
6. Desligue e feche a torneira.

Se desejar alterar a configuração atual durante o processo de lavagem, primeiro pressione o botão “Iniciar/Pausa” e pare a lavagem, depois pressione o botão para reiniciar.

Usando o programa autocompilado

Você pode usá-lo quando precisar definir o número de enxágues, a temperatura da água e a velocidade de centrifugação.

1. Preparação para lavar
   - Abra a porta, coloque as roupas e feche a porta.
   - Retire a gaveta do detergente, adicione o detergente e feche a gaveta.
   - Conecte os tubos de entrada e certifique-se de que a torneira esteja aberta.
   - Pressione o botão Ligar/Desligar.
2. Os programas podem ser selecionados com base nos requisitos.
3. Pressione os botões “Enxaguar” / “Temp”. / “Velocidade” para definir o número de enxaguamentos, a temperatura da água, a velocidade de centrifugação e o tempo de pré-lavagem.
4. Pressione o botão Iniciar/Pausa para iniciar a lavagem.
5. Quando o programa terminar, emitirá um zumbido.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 212 29/1/25 9:19

6. O display mostra “End” com um zumbido.
7. Abra a porta e tire as roupas.
8. Desligue e feche a torneira.

Programa Cotton
Este programa é adequado para roupas com sujidade moderada ou ligeira, como algodão, roupa de cama, roupa interior, toalhas e camisas, etc.

Programa 20°C
Lave manchas leves.

Programa Quick 15’
Para lavar roupas trocadas com frequência, roupas não muito sujas e finas.

Programa Bedding
As roupas possuem a marca de lavagem na máquina, como roupas de cama, lençóis, etc.

- O cobertor elétrico e o tapete não podem ser lavados. (Isso danificará a máquina e as roupas.)
- Coloque as roupas no tambor de lavagem de maneira correta e uniforme durante a centrifugação, para evitar vibrações fortes.
- Roupas pesadas não podem ficar emaranhadas, devem ser colocadas dentro da máquina de lavar após serem agitadas.
- Roupas irregulares podem fazer com que você não gire, tire as roupas, sacuda-as e coloque-as de volta.

Programa Synthetics
Para lavar roupas sintéticas.

Programa Wool
Lave tecidos de lã laváveis na máquina, etc.
- Após a lavagem, retire as roupas a tempo e agite-as para evitar deformações plásticas e não prolongar muito o tempo de espera.
- Separe as roupas brancas ou de cores vivas das roupas escuras para lavar.
- O uso de detergente especial para lã pode reduzir danos às roupas e melhorar o efeito de lavagem.

Programa Spa Care
Significa lavagem prolongada em alta temperatura e é adequada para roupas, roupas de cama e peluches com altos requisitos de esterilização e sensibilidade a ácaros e pólen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 213 29/1/25 9:19

Programa Shirts
Para lavar camisas.

Programa Rinse + Spin
A máquina não lava, apenas enxagua e centrifuga.

Programa Spin
Procedimento de desidratação separado, água com sabão ou água de enxágue deve ser drenada antes da desidratação.

Programa Drum Clean Plus
Limpe brevemente o interior do tambor da máquina de lavar. Não coloque roupas nele.

Introdução de programas de lavagem

Programa	Temperatura (°C)	Velocidade de rotação (RPM)	8kg	9kg	10kg
Cotton	20°C(Frio,40°C,60°C,90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48	48
20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63	63
Quick 15'	Frio (20°C,40°C)	800 (0/400)	15	15	15
Bedding	40°C(Frio,20°C,60°C)	800 (0/400/1000)	88	88	88
Synthetics	40°C(Frio,20°C,60°C)	1000 (0/400/800/1200/1400)	68	68	68
Wool	40°C(Fria,20°C)	800 (0/400)	47	47	47
Eco 40-60	40°C(Fria,20°C,60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	218	228	239
Spa Care	60°C	800 (0/400/1000)	130	130	130
Shirts	20°C(Fria,40°C)	800 (0/400)	28	28	28
Drum Clean Plus	60°C(90°C)	800	75	75	75
Spin Only	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10	10
Rinse+Spin	-	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16	16

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 214 29/1/25 9:19

Observações:

1. O tempo de consumo irá variar dependendo da temperatura da água, da variedade de roupas, da quantidade e velocidade da água.
2. Ocorrerá a diferença entre o que é mostrado na tela e o tempo real de consumo.
3. Se a velocidade de centrifugação for muito baixa, o efeito de desidratação será menor. Adicione mais tempo de enxágue.
4. Parâmetros diferentes, modelos diferentes.
5. Quando o programa de layout automático padrão é o procedimento de energia, o tempo de lavagem aumentará automaticamente.
6. O programa Eco 40-60 foi concebido para limpar roupa de algodão com sujidade normal e declará-la lavável a 40°C ou 60°C, à mesma temperatura, e este programa é utilizado para cumprir a legislação de ecodesign da UE.
7. Os programas com maior eficiência energética são geralmente aqueles que funcionam a temperaturas mais baixas e por períodos de tempo mais longos.
8. A máquina de lavar doméstica ou a máquina de lavar e secar roupa doméstica contribuem para a poupança de energia e de água;
9. O ruído e a remoção de matéria são influenciados pela velocidade de rotação; Quanto maior for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor será o teor de humidade restante.
10. Como encontrar as informações do modelo armazenadas na base de dados, conforme definido no Regulamento (UE) 2019/2014, por meio de um link da web que direciona para as informações do modelo armazenadas na base de dados do produto ou um link para informações do produto e como encontrar o modelo informações sobre o produto.
11. Você pode verificar o manual e o código QR na etiqueta de eficiência energética.

Aviso antes de lavar

1. **Identificação do guia de lavagem**

Verifique a identificação do guia de lavagem de roupas, que mostra a textura das roupas e o método de lavagem.

2. **Classificação de lavagem**

- Lave roupas da mesma textura, textura diferente, temperatura da água, velocidade e procedimento de lavagem diferentes, separe as roupas coloridas das brancas. Separe as roupas de algodão tingidas, caso contrário as roupas brancas ficarão descoloridas. Se possível, não lave juntas roupas muito contaminadas com roupas limpas.
- O grau de contaminação (severa, moderada, leve): separe as roupas e lave-as de acordo com o grau.
- A cor (branco, cor clara, cor escura): separe e lave.
- Veludo (fácil de cair, fácil de aderir): classifica a cor branca e escura.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 215 29/1/25 9:19

3. **Notas**

- Ao juntar roupas grandes e pequenas, coloque primeiro as grandes e elas devem ser menos da metade do total. Não lave apenas uma peça de roupa, pois pode causar problemas de desequilíbrio.
- Adicione um ou dois itens semelhantes.
- Itens pequenos, como meias e cachecóis, devem ser colocados em sacos de malha para serem lavados. Antes de lavar o sutiã com armação de aço, remova-a. Se for inconveniente fazê-lo, coloque-os em sacos de malha para evitar que o fecho escorregue no espaço entre os tambores interno e externo.
- Verifique todos os bolsos e certifique-se de que não há nada neles. Pregos, grampos, alfinetes, moedas e chaves danificarão a lavadora e as roupas.
- Feche todos os zíperes, aperte os botões e amarre as roupas largas, certifique-se de que outras roupas não estejam danificadas.
- Em primeiro lugar, utilize água com um pouco de detergente para lavar as partes com muitas manchas, como gola e punhos, o que pode deixar a roupa mais limpa.
- Verifique as vedações das portas e certifique-se de que não há nada nelas.
- Certifique-se de que não há nada no tambor antes de lavar.
- Use o detergente com pouca espuma, especialmente para lavagem frontal, para lavar as roupas.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

- Faça a manutenção da máquina de lavar para prolongar sua vida útil.
- Antes da manutenção, desligue a máquina de lavar.

corpo da lavadora

- Após a lavagem, limpe com um pano macio. Se houver muita contaminação, utilize detergente ou sabão apropriado.
- Não molhe diretamente.
- Não use massa em pó, diluente, gasolina ou álcool para limpar o corpo da máquina.

Limpando a gaveta de detergente

- Limpe regularmente a gaveta do detergente. Retire e lave com água limpa e depois reinsira.

Para retirar a gaveta do detergente, siga estes passos simples da figura 16:

1. Pressione para baixo: Localize a guia ou ponto de pressão designado no dispensador de detergente. Geralmente está localizado na parte central ou lateral do compartimento.
2. Deslizar para fora: Mantendo a aba pressionada, deslize suavemente o dispensador para fora. Deve liberar sem força excessiva.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 216 29/1/25 9:19

Vedação de borracha da porta

Após a lavagem, remova contaminações, resíduos de papel, etc. Se houver materiais estranhos, remova-os.

Limpeza do acoplamento universal (Dica: Uma vez a cada seis meses).

- Se os detritos se acumularem, isso influenciará a taxa de entrada de água.
- Remova o tubo flexível da lateral da peça de conexão.
- Remova a chave de fenda de acordo com a seta mostrada.
- Lave o interior da chave de fenda.
- Instale o dispositivo de aparafusamento limpo com o tubo de entrada flexível.

Limpeza da Válvula de Entrada de Água (Sugestão: Uma vez/semestre)

1. Remova o tubo flexível da lateral da lavadora.
2. Remova a malha do filtro de água.
3. Limpe a malha do filtro com uma escova de dentes.
4. Instale o tubo de entrada flexível.

Se a máquina de lavar congelou

1. Cubra a torneira e a parte de conexão com uma toalha quente.
2. Remova o tubo de entrada e coloque-o em água a 50 graus.
3. Despeje cerca de 2-3 litros de água a 50 graus no tambor.
4. Conecte o tubo de entrada à torneira e ligue a máquina de lavar, verifique se a entrada e a saída estão normais.

Limpando o filtro da bomba de drenagem

Sugestão: uma vez por mês

1. Pressione a trava da bomba após drenar e desligar, abra a tampa do filtro da bomba de água.

Atenção: Se houver água quente no interior, continue depois que esfriar.)

2. Remova o filtro no sentido anti-horário.
3. Lave o filtro.
4. Vá até a bomba e insira o filtro, aperte no sentido horário e aperte a tampa.

Atenção:

a. Aperte bem o filtro para evitar vazamentos.
b. Não limpe durante a operação.

Limpeza de tambor

Sugestão: uma vez por mês

Após um período de uso, pode haver alguma sujeira. Você pode limpar o interior e o exterior do

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 217 29/1/25 9:19

tambor executando o procedimento do tambor.
Atenção: Não coloque roupas ou detergente na hora de limpar o tambor.

5. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Fenômenos que não representam um fracasso

Estado	Doido	Causas
Antes de lavar	Água residual na máquina de lavar	A máquina de lavar passa por uma inspeção de qualidade antes da entrega, por isso é normal que haja uma pequena quantidade de água residual no tambor.
	Limpeza do tambor após inicialização	Caso a máquina de lavar tenha sido usada por um longo período, ela lembrará automaticamente o usuário de executar o programa Limpeza do Tambor até que ele seja executado. Você pode ignorar o lembrete e selecionar outro programa.
durante a lavagem	Som de ferrugem no tambor	Existem pastilhas de prata para esterilização no tambor.
	Sem água durante a lavagem	Para máquinas de lavar que economizam água, o nível da água durante a lavagem fica abaixo do vidro da porta.
	Não adiciona roupas pela metade	Apenas alguns programas de lavagem de baixa velocidade permitem adicionar roupas. A abertura da porta deve atender às condições de nível e temperatura seguros da água, devendo também estar relacionada à quantidade de roupas e à absorção de água.
	Pausa durante a lavagem	Verifique se a tecla “pause” não está pressionada.
Durante o enxágue	Efeito de limpeza indesejável	Menos tempo de lavagem e menos detergente (roupa muito suja).
	Manchas brancas nas roupas após a lavagem	É utilizado detergente em pó. Os componentes insolúveis em água do detergente sem fósforo tendem a aderir às roupas e causar manchas. Selecione “enxágue + desidratação” para enxaguar ou remova manchas com uma escova após a secagem.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 218 29/1/25 9:19

Estado	Doido	Causas
Durante a drenagem	Mau efeito de drenagem	Uma única carga pesada causa excentricidade excessiva. Lave roupas grandes e pequenas juntas e não lave nenhuma carga pesada.
	Grande vibração	Confirme se a arruela está colocada sobre um piso horizontal rígido, com as pernas ajustáveis niveladas e se os 4 parafusos traseiros foram completamente removidos.
Outros	Mau funcionamento da chave	A função de bloqueio para crianças é ativada quando o programa está em execução. A luz de bloqueio para crianças está acesa. Pressione longamente a “tecla de bloqueio para crianças” para cancelar a função de bloqueio para crianças.
	cheiro peculiar	É o cheiro de borracha da máquina de lavar nova. Execute o programa Drum Clean Plus de acordo com as instruções. Após a lavagem, a porta deve ser mantida aberta para ventilar e retirar a umidade do tambor.
	O programa dura mais que o normal	A função de detecção excêntrica foi projetada para atingir o equilíbrio da desidratação por um longo tempo; baixa pressão distribuindo as roupas no tambor; em caso de muita espuma, tempo de água e grande absorção de água durante a ingestão de água.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 219 29/1/25 9:19

Códigos de erro

Código de erro	Sintomas	Causas	Soluções
I.E.	Falha na entrada de água	A torneira está fechada, não há abastecimento de água (baixa pressão da água) ou a água da entrada está congelada? O filtro da válvula de admissão está bloqueado?	Abra a torneira, limpe o filtro da válvula de entrada (remova o filtro com um alicate e uma escova)
OE	Falha de drenagem	O filtro de drenagem está bloqueado por detritos? O tubo de drenagem está bloqueado por detritos? A altura da saída de drenagem é muito alta?	Remova itens estranhos do filtro de drenagem. Abra o tubo de drenagem para remover detritos. Reduza a altura da saída de drenagem.
DE	Falha na fechadura da porta	A porta não está trancada?	Feche a porta.
UE	Falha de drenagem	Os parafusos não foram removidos? A máquina de lavar está desequilibrada? Pouca quantidade de roupas? Muitas roupas ou roupas grandes em um grupo?	Remova os parafusos. Nivele a lavadora. Adicione 1-2 itens. Separe as roupas e reinicie.
PF	Falha de energia (somente motor DD)	Falha de energia durante a operação.	Pressione diretamente a tecla “iniciar/pausar” para continuar a operação antes que ocorra uma falha de energia. Reinicie a máquina.
CL	Bloqueio para crianças (somente motor DD)	Evitar que crianças manipulem a máquina.	Visualize o painel de exibição, pressione e segure o botão de bloqueio para crianças para cancelar a função de bloqueio para crianças ou desligue o botão liga/desliga.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 220 29/1/25 9:19

Código de erro	Sintomas	Causas	Soluções
	vazamentos de água	Conexão incorreta do tubo de entrada de água? Tamanho errado da torneira?	Conecte corretamente o tubo de entrada de água. Use a torneira com as dimensões adequadas.
	O abastecimento de água e a drenagem ocorrem ao mesmo tempo	Altura errada do tubo de drenagem? Dreno e cano de esgoto bloqueados? O tubo de drenagem foi removido?	Confirme se o ponto mais baixo do tubo de drenagem está acima do nível interno de água da lavadora. Coloque a saída do tubo de drenagem no dreno. Remova o bloqueio do tubo de drenagem.
Nada é mostrado		Excesso de espuma na gaveta de detergente. Não foi usado detergente com pouca espuma?	Adicione uma colher de sopa de amaciante ao detergente em pó e injete 300 ml de água limpa. Reduza a quantidade de detergente na próxima lavagem.
	Som anormal	Qualquer moeda, zíper, botão ou elementos metálicos, como o porta-sutiã nos cilindros interno e externo.	O som quando a válvula de entrada de água funciona e a mistura ar-água da bomba de drenagem são fenômenos normais.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência	EU01_104027	EU01_104028	EU01_104029
Modelo	Bolero DressCode 8970 Direct Drive	Bolero DressCode 8970 Aço Direto	Bolero DressCode 9970 Direct Drive

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 221 29/1/25 9:19

Código QR			
Tensão nominal	220-240 V ~		
Frequência nominal	50Hz		
Capacidade de lavagem	8kg		9kg
Potência nominal de giro	500W		600W
Potência nominal de aquecimento	2.000 W		
Potência nominal de lavagem	200W		
Potência Máxima	2200 W		

Referência	EU01_104030	EU01_104031	EU01_104032
Modelo	Bolero DressCode 9970 Aço Direto	Bolero DressCode 10970 Direct Drive	Bolero DressCode 10970 Aço Direto
Código QR			
Tensão nominal	220-240 V ~		

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 222 29/1/25 9:19

Frequência nominal	50Hz	
Capacidade de lavagem	9kg	10kg
Potência nominal de giro	600W	500W
Potência nominal de aquecimento	2.000 W	1800
Potência nominal de lavagem	200W	
Potência Máxima	2200 W	1850

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Projetado na Espanha

Introdução aos programas usados com frequência

Os dados a seguir são apenas para referência e podem variar dependendo de vários fatores.

EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Aço de acionamento direto

Programa	Tempe-ratura (ºC)	Tempo (min)	Consumo de água (l/ciclo)	Consumo de energia (KWh/ciclo)	Revo-lução (rpm)	Carga máxima	Quantidade média de umidade residual
Lã	Frio	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76 %
Algodón 20 ºC (Cotton)	20	0:49	68	0,41	800	Nominal	62 %
Algodón 90 ºC (Cotton)	80	2:28	75	2,2	800	Nominal	62 %
20 ºC	20	1:03	65	1,3	800	Nominal	62 %
Rápido 15' (Quick)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤3kg	80%

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 223 29/1/25 9:19

PORTUGUÊS

EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Aço de acionamento direto

Programa	Tempera-tura (ºC)	Tempo (min)	Consumo de água (l/ciclo)	Consumo de energia (KWh/ciclo)	Revo-lução (rpm)	Carga máxima	Quantidade média de umidade residual
Lã	Frio	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76%
Algodão 20 ºC (algodão)	20	0:49	68	0,41	800	Nomi-nal	62 %
Algodón 90 ºC (Cotton)	80	2:28	75	2,2	800	Nomi-nal	62 %
20 ºC	20	1:03	65	1,3	800	Nomi-nal	62 %
Rápido 15' (Quick)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤3 kg	80 %

EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Aço de acionamento direto

Programa	Tempe-ratura (ºC)	Tempo (min)	Consumo de água (l/ciclo)	Consumo de energia (KWh/ciclo)	Revolução (rpm)	Carga máxima	Quantidade média de umidade residual
Lã	Frio	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76%
Algodão 20 ºC (algodão)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominal	62%
Algodão 90 ºC (algodão)	80	2:28	75	2.2	1000	Nominal	62%
20ºC	20	1:03	70	0,41	1000	Nominal	62%
Rápido 15' (Rápido)	Frio	0:15	41	0,08	800	≤2kg	80%

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 224 29/1/25 9:19

FICHA DE PRODUTO
Nome ou marca do fornecedor: Cecotec Innovaciones, SL
Endereço do fornecedor (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPANHA

Identificador do modelo:
EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Aço de acionamento direto

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal (a) (kg)	8,0		Dimensões em cm Largo Profundidade	Altura	85
				60	
				60	
IEE $_W$ (a)	52		Classe de eficiência energética (a)	PARA	
Índice de eficiência de lavagem (a)	1.031		Eficiência de enxágue (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia depende de como o aparelho é usado.	0,473		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	37	
Temperatura máxima dentro do tecido tratado (a) (ºC)	Capacidade nominal	33	Quantidade de umidade residual (a) (%)	53,9	
	Metade	28			
	Sala	23			
Velocidade de rotação (a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de centrifugação (a)	b	
	Metade	1400			
	Sala	1400			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 225 29/1/25 9:19

Duração do programa ([a]) (h:min)	Capacidade nominal	3:38	Cara	Instalação gratuita
	Metade	2:50		
	Sala	2:50		
Emissões de ruído acústico aéreo na fase taxa de rotação ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe de emissões de ruído acústico aéreo ([a]) (fase de rotação)	b
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N / D
Início atrasado (W) (se aplicável)	4h00		Rede em espera (W) (se aplicável)	N / D
Duração mínima da **garantia oferecida pelo fornecedor (b):**				
Este produto foi projetado para liberar íons de prata durante o ciclo de lavagem.			NÃO	
Informações adicionais: Link para o site do fornecedor, onde consta a informação do ponto 9 do Anexo II do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão (1) (b): ([a]) para o programa eco 40-60. ([b]) alterações nesses elementos não serão consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369. ([c]) se o banco de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo final deste celular, o provedor não deve inserir esses dados.				

Identificador do modelo:
EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Aço de acionamento direto

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ([a]) (kg)	9,0	Dimensões em cm Largo Profundidade	Altura	85
			60	
			60	
IEE $_W$ ([a])	51,9	Classe de eficiência energética ([a])	PARA	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 226 29/1/25 9:19

Índice de eficiência de lavagem (a)	1.031		Eficiência de enxágue (g/kg) (a)	5,0
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia depende de como o aparelho é usado.	0,494		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	45
Temperatura máxima dentro do tecido tratado (a) (ºC)	Capacidade nominal	30	Quantidade de umidade residual (a) (%)	53,9
	Metade	29		
	Sala	21		
Velocidade de rotação (a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de centrifugação (a)	b
	Metade	1400		
	Sala	1400		
Duração do programa (a) (h:min)	Capacidade nominal	3:48	Cara	Instalação gratuita
	Metade	2:54		
	Sala	2:54		
Emissões de ruído acústico aéreo na fase taxa de rotação (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe de emissões de ruído acústico aéreo (a) (fase de rotação)	b
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N / D
Início atrasado (W) (se aplicável)	4h00		Rede em espera (W) (se aplicável)	N / D
Duração mínima da **garantia oferecida pelo fornecedor (b):**				
Este produto foi projetado para liberar íons de prata durante o ciclo de lavagem.			NÃO	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 227 29/1/25 9:19

Informações adicionais:
Link para o site do fornecedor, onde consta a informação do ponto 9 do Anexo II do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão (1) (b):
([a]) para o programa eco 40-60.
([b]) alterações nesses elementos não serão consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4 do
artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.
([c]) se o banco de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo final deste celular, o provedor não deve inserir esses dados.

Identificador do modelo :
EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Aço de acionamento direto

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ([a]) (kg)	10,0		Dimensões em cm Largo Profundidade	Altura	85
				60	
				60	
IEE $_W$ ([a])	52,0		Classe de eficiência energética ([a])	PARA	
Índice de eficiência de lavagem ([a])	1.031		Eficiência de enxágue (g/kg) ([a])	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia depende de como o aparelho é usado.	0,514		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	51	
Temperatura máxima dentro do tecido tratado ([a]) (ºC)	Capacidade nominal	33	Quantidade de umidade residual ([a]) (%)	53,9	
	Metade	29			
	Sala	20			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 228 29/1/25 9:19

Velocidade de rotação ([a]) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de centrifugação ([a])	b
	Metade	1400		
	Sala	1400		
Duração do programa ([a]) (h:min)	Capacidade nominal	3:59	Cara	Instalação gratuita
	Metade	3:00		
	Sala	3:00		
Emissões de ruído acústico aéreo na fase taxa de rotação ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe de emissões de ruído acústico aéreo ([a]) (fase de rotação)	b
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N / D
Início atrasado (W) (se aplicável)	4h00		Rede em espera (W) (se aplicável)	N / D
Duração mínima da **garantia oferecida pelo fornecedor (b):**				
Este produto foi projetado para liberar íons de prata durante o ciclo de lavagem.			NÃO	

Informações adicionais:
Link para o site do fornecedor, onde consta a informação do ponto 9 do Anexo II do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão (1) (b):
([a]) para o programa eco 40-60.
([b]) alterações nesses elementos não serão consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4 do
artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.
([c]) se o banco de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo final deste celular, o provedor não deve inserir esses dados.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 229 29/1/25 9:19

Informações a incluir na documentação técnica das máquinas de lavar domésticas

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR	VALOR	VALOR
Capacidade nominal para programa eco 40-60, em intervalos de 0,5 kg (c)	kg	8,0	9,0	10,0
Consumo de energia do programa eco 40-60 na capacidade nominal ($E_{W, cheio}$)	kWh/ciclo	0,747	0,794	0,900
Consumo de energia do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0,425	0,494	0,535
Consumo de energia do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0,214	0,240	0,245
Consumo energético ponderado do programa eco 40-60 (E_{w})	kWh/ciclo	0,473	0,494	0,514
Consumo de energia padrão do programa eco 40-60 (SCE_{w})	kWh/ciclo	0,909	0,951	0,988
Índice de eficiência energética (IEE_{w})	-	52,0	51,9	52,0
Consumo de água do programa eco 40-60 na capacidade nominal ($W_{W,completo}$)	L/ciclo	50,0	60,0	65,0
Consumo de água do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal ($W_{W1/2}$)	L/ciclo	35,0	40,0	55,0
Consumo de água do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal ($W_{W1/4}$)	L/ciclo	25,0	35,0	40,0
Consumo ponderado de água (W_{W})	L/ciclo	37	45	51
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 na capacidade nominal (I_{W})	-	1.031	1.031	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (I_{W})	-	1.031	1.031	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_{W})	-	1.031	1.031	1.031

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 230 29/1/25 9:19

Eficácia de enxágue do programa eco 40-60 na capacidade nominal ($_{IR}$)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Eficácia de enxaguamento do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Duração do programa Eco 40-60 na capacidade nominal (t_W)	h:min	3:38	3:48	3:59
Duração do programa Eco 40-60 com metade da capacidade nominal (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Duração do programa ecológico 40-60 a um quarto da capacidade nominal (t_W)	h:min	2:50	2:54	3:00
Temperatura atingida durante um mínimo de 5 minutos dentro da carga durante o programa eco 40-60 na capacidade nominal (T)	ºC	33	30	33
Temperatura atingida durante um mínimo de 5 minutos dentro da carga durante o programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (T)	ºC	28	29	29
Temperatura atingida durante um mínimo de 5 minutos dentro da carga durante o programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (T)	ºC	23	21	20
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 na capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400	1400
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 com metade da capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400	1400
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa eco 40-60 a um quarto da capacidade nominal (S)	rpm	1400	1400	1400

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 231 29/1/25 9:19

Quantidade ponderada de umidade residual (D)	%	53,9	53,9	53,9
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa eco 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 pW	76	76	76
Consumo de energia no 'modo desligado' (P_o)		0,50	0,50	0,50
Consumo de energia em 'modo de espera' (P_{sm})		N / D	N / D	N / D
O 'modo de espera' inclui exibição de informações?	-	NÃO	NÃO	NÃO
Consumo de energia em 'modo de espera' (P_{sm}) em condições de espera espera de rede (se aplicável)		N / D	N / D	N / D
Consumo de energia em 'início retardado' (P_{ds}) (se aplicável)		4h00	4h00	4h00

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS

Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá retirar as pilhas/acumuladores e entregá-lo num ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descarte de seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou baterias correspondentes, o consumidor deverá entrar em contato com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima ajudará a proteger o meio ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec responderá ao utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pela regulamentação aplicável.

Recomenda-se que as reparações sejam realizadas por pessoal especializado.

Se detectar algum incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial Cecotec através do telefone +34 96 321 07 28.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 232 29/1/25 9:19

9. DIREITOS AUTORAIS

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, SL. Todos os direitos são reservados. O conteúdo desta publicação não pode ser reproduzido, parcial ou totalmente, armazenado em sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, SL

10 . DECLARAÇÃO SIMPLIFICADA DE CONFORMIDADE DA UE

Por este meio, Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da regulamentação aplicável na União Europeia. Este produto foi projetado, fabricado e testado em conformidade com os padrões de segurança e qualidade exigidos. O texto completo da Declaração de Conformidade UE pode ser encontrado no seguinte endereço web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 233 29/1/25 9:19

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Wasmiddel lade
2. Deurmontage
3. Inlaatklep
4. Bedieningspaneel
5. Netsnoer
6. Behuizing van de wasmachine
7. Was- en centrifugetrommel
8. Afvoerpompdeksel
9. Verstelbare poten

OPMERKING:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VÓÓR GEBRUIK

- Dit apparaat is voorzien van een verpakking die is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsartikelen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle artikelen op de juiste manier recyclet.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product, om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden als u om hulp vraagt.

Inhoud doos

- Wasmachine
- Watertoevoerslang
- Steeksleutel
- Transportbouten

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 234 29/1/25 9:19

3. INSTALLATIE

Installatie instructies

- Zorg ervoor dat de temperatuur op de plek waar de wasmachine staat boven de 0°C is of plaats hem binnen.
- Plaats de wasmachine op de juiste manier in overeenstemming met de beheerregels en -voorschriften.
- Houd de onderkant van de wasmachine geventileerd als deze op een vloer met tapijt wordt geplaatst.
- Eventuele schade veroorzaakt door kakkerlakken of ander ongedierte valt niet onder de garantie.

Transportbouten

Sluitringen worden geïnstalleerd met transportbouten om interne schade tijdens transport te voorkomen.

Verwijder de transportbouten

1. Om interne schade tijdens transport te voorkomen, zijn er 4 bouten geïnstalleerd. Voordat u de sluitring gebruikt, verwijdert u de bouten. Fig. 2. Als de bouten niet worden verwijderd, zullen hevige trillingen, lawaai en problemen optreden.
2. Gebruik de bijgevoegde steeksleutel om de 4 bouten los te draaien. Fig. 3
3. Draai het rubber op de bout iets en verwijder vervolgens de bouten. Houd de bouten en de steeksleutel op reserve. Fig. 4.

Wanneer de wasmachine wordt getransporteerd, moeten de bouten worden vervangen.

4. Gebruik de meegeleverde doppen om de boutgaten af te dichten. Fig. 5

Opmerking: Demonteer het apparaat niet van de afvoerleiding.

Vereisten voor plaatsing

Fig. 6

1. Afvoerbuis
2. Wasbak
3. Ongeveer 2 cm

Horizontale aanpassing:

- De hellingshoek moet kleiner zijn dan 1 graad.

Uitlaat:

- De afstand tussen elke kant van de wasmachine en het stopcontact moet 1,5 meter zijn.
- Gebruik niet te veel elektrische apparaten op één stopcontact.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 235 29/1/25 9:19

Het milieu schoonmaken:
- Het is noodzakelijk om de vloer en de muur schoon te maken.
- Installeer de wasmachine op een harde, stabiele vloer met afvoer in plaats van een zacht tapijt of houten vloer.
- Plaats geen vuile kleding of andere voorwerpen op het deksel van de wasmachine, aangezien dit de normale werking kan beïnvloeden.

Mededelingen
Elektrische aansluiting:
- Plaats de wasmachine zo dat u eenvoudig het stopcontact kunt aansluiten.
- Installeer geen leidingen op plaatsen waar de temperatuur onder nul is. Leidingen zullen bevriezen en breken. Bovendien zal een temperatuur onder nul de programmeercontroller beschadigen.
- Als u de wasmachine naar een omgeving verplaatst waar de temperatuur onder het vriespunt ligt, laat de wasmachine dan een paar uur op kamertemperatuur staan voordat u hem start.

Aarding:
- Een wasmachine moet over aardingsvoorzieningen beschikken. Als er zich een probleem voordoet, kan het apparaat het risico op een elektrische schok verminderen. Het apparaat is voorzien van een kabel (inclusief kabel en aardstekker). De aardstekker moet in het daarvoor bestemde stopcontact worden gestoken. Als u wilt weten of de wasmachine goed geaard is, neem dan contact op met professioneel onderhoudspersoneel. Als het stopcontact niet met de aardverbinding overeenkomt, verander het dan niet zelf.
- Wanneer de wasmachine rookt of een geur afgeeft, schakel dan de stroom uit en neem contact op met professioneel onderhoudspersoneel.

Wasmachines moeten op de waterinlaat worden aangesloten. Gebruik een nieuwe aangesloten afvoerleiding in plaats van de oude. Om de kwaliteit te garanderen, worden er in de fabriek waterinjectietests uitgevoerd voordat de wasmachine de fabriek verlaat. Er kan dus water in de trommel, de deuren en het deurpaneel zitten, wat normaal is.

Aansluiting waterinlaat:
1. De watertoevoerdruk moet tussen 30 kPa en 1000 kPa liggen.
2. Draai de draad niet vast bij het aansluiten van de inlaatleidingen.
3. Installeer druppelapparatuur als de watertoevoerdruk hoger is dan 1000 kPa.
4. Er zitten twee afdichtingen op de connectoren aan beide uiteinden van de buis om lekkage te voorkomen.
5. Draai de kraan open en controleer de connectoren op lekkage.
6. Controleer de leidingen regelmatig, vervang ze indien nodig.
7. Zorg ervoor dat de leidingen niet beschadigd raken of elkaar raken.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 236 29/1/25 9:19

Aansluiten van toevoerleidingen en kranen
Om de inlaatleidingen en kranen aan te sluiten, gebruikt u een standaard kraan van het type getoond in figuur 7.

Legenda figuur 7
1. Standaard kraan
2. Lange kraan
3. Vierkante kraan

De waterleidingconnector met kraan bevindt zich aan de achterkant van de wasmachine, zoals weergegeven in figuur 8. U moet de slang als volgt op de leiding en kraan aansluiten:

1. Controleer de rubberen afdichtingen aan beide zijden van de slang. Plaats een rubberen afdichting in de schroefdraad van elke slang om lekkage te voorkomen. Fig. 9

Legenda figuur 9
1. Rubberen afdichting
2. Slang (voor watertoevoer naar de wasmachine)

2. Sluit de watertoevoerslangen met de hand aan op de waterkranen en draai ze vervolgens nog eens 2/3 aan met een tang. Sluit de blauwe slang aan op de waterkraan. Fig. 10

Waarschuwing: Draai niet te vast. Dit zou de koppeling kunnen beschadigen.

3. Nadat u de toevoerslang op de wasmachine heeft aangesloten, opent u de waterkranen om vreemde stoffen (vuil, zand of zaagsel) uit de waterleidingen te verwijderen. Laat het water in een emmer lopen en controleer de watertemperatuur. Fig. 11
4. Sluit de slangen met de hand aan op de waterinlaat en draai ze vervolgens nog eens 2/3 aan met een tang. Fig. 12

Waarschuwing: Draai de slangen niet te vast. Te vast aandraaien kan de kleppen beschadigen en lekkages veroorzaken.

5. Controleer op lekken door de kranen open te draaien. Als er water lekt, volgt u stap 1 tot en met 4.

- Verwijder de stop als u hem langere tijd gaat gebruiken.
- Verwijder de stekker en schakel de deurslotfunctie uit om te voorkomen dat kinderen zichzelf binnen opsluiten.
- Verpakkingsmaterialen (bijv. folie, schuim) kunnen de veiligheid van kinderen in gevaar brengen en verstikking veroorzaken. Aandacht! Bewaar al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 237 29/1/25 9:19

Installatie van afvoerpijp

- Bevestig de afvoerleiding met een hijskabel.
- Om lekkage naar de grond te voorkomen, moet u de afvoerleiding op de juiste manier leggen.
- Om overheveling te voorkomen, moet de hoogte van de afvoerleiding tussen (0,85 m en 1,25 m) liggen. Bovendien mag het uiteinde niet in het water worden geplaatst. Fig. 13
- Als de afvoerpijp te lang is, forceer deze dan niet in de wasmachine, omdat dit abnormaal geluid kan veroorzaken.

Horizontale aanpassing

- Om lawaai en trillingen te voorkomen, past u het niveau van de wasmachine aan. Plaats hem bij voorkeur in de hoek van de kamer
- Als de vloer niet waterpas is, stelt u de uitlijnvoetjes af. Plaats geen stukken hout of iets dergelijks, zorg ervoor dat de vier uitlijnvoetjes de vloer stevig raken en dat de wasmachine volledig waterpas staat.
- Verstel de verstelbare poten zodat de wasmachine in balans staat en stabiel op de vloer kan worden geplaatst. Draai na het afstellen de borgmoer vast om deze vast te zetten. Plaats de wasmachine niet op het platform, dat hoger is dan de grond, om te voorkomen dat de wasmachine door andere ongelukken valt.
- Diagonale controle: Oefen neerwaartse kracht uit op de diagonaal van de wasmachine, de wasmachine mag niet trillen. (Beide diagonalen moeten worden gecontroleerd. Als de wasmachine trilt, moet u de verstelbare poten opnieuw afstellen.)

Methoden voor het vergrendelen en ontgrendelen van deuren

- De deur wordt automatisch vergrendeld nadat een wasprogramma start. Op dit moment brandt het lampje van het deurslot.
- Druk op de Start/Pauze knop en wacht een paar seconden nadat de was-/ontwateringstrommel stopt met draaien. Als aan de voorwaarden voor het openen van de deur wordt voldaan, wordt het deurslot automatisch vrijgegeven en wordt op het display weergegeven dat het lampje van het deurslot uit is.
- De deur kan niet worden geopend tijdens werking op hoge temperatuur of bij een hoog waterniveau in de was.
- Wanneer de deur niet kan worden geopend, kan in geval van nood het nooddeuropeningsapparaat worden gebruikt.

Nooddeuropening

Als er een stroomstoring optreedt en de deur niet normaal kan worden geopend, maar u deze toch moet openen, trek dan aan het noodontgrendelingslipje op de deur en vergeet niet deze te resetten.

Het noodontgrendelingslipje bevindt zich rechtsonder aan de binnenkant van het deksel. Fig. 14

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 238 29/1/25 9:19

Open het deksel wanneer u het apparaat gaat gebruiken.

Let op: Gebruik het lipje voor het openen van de nooddeur niet wanneer de machine in werking is; Als u het in een noodgeval moet gebruiken, open dan de nooddeuropening wanneer het water is afgekoeld om brandwonden te voorkomen, aangezien overtollig water bij hoge temperatuur uit de binnenband zal komen.

Gebruik van de wasmiddellade

Synthetisch waspoeder

Los het wasmiddel (bijvoorbeeld stukjes zeep) op voordat u het in de lade plaatst.

Vloeibaar wasmiddel

Gebruik wasmiddel met minder schuim.
Gebruik tweemaal zoveel water om het geconcentreerde wasmiddel te verdunnen voordat u het in de lade plaatst.

Voorwasmiddel

Voeg matig wasmiddel toe na het selecteren van de voorwasfunctie als de kleding erg vervuild is.

Verzachter

- -Plaats voor het wassen de wasverzachter, deze wordt automatisch in de trommel gegoten als de laatste wasbeurt plaatsvindt.
- -Als u geconcentreerde wasverzachter gebruikt, verdun deze dan met de juiste hoeveelheid water.
- -Overschrijd de MAX-markering niet.

Opmerkingen:

- Gebruik speciaal wasmiddel.
- Gebruik niet te veel wasmiddel, omdat dit te veel schuim veroorzaakt en de waskwaliteit beïnvloedt of storingen veroorzaakt.
- Selecteer het wasmiddel op basis van de verscheidenheid aan kleding, kleur, watertemperatuur en vuilniveau.
- Gebruik een matig wasmiddel om een goed waseffect te verkrijgen en het milieu te beschermen.

Aanbevelingen voor het gebruik van wasmiddel bij verschillende temperaturen

- Bij het wassen van sterk vervuilde witte kleding adviseren wij katoenprogramma's op 60°C of hoger en een normaal waspoeder (hoge belading) te gebruiken. De bleekmiddelen in wasmiddelen bij middelhoge/hoge temperaturen bieden uitstekende resultaten.
- Voor wasbeurten tussen 40°C en 60°C moet het gebruikte type wasmiddel geschikt zijn

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 239 29/1/25 9:19

voor het type stof en de mate van vervuiling. Normale waspoeders zijn geschikt voor sterk vervuilde snelwas “witte” of gekleurde stoffen, terwijl vloeibare wasmiddelen of “kleurbeschermende” wasmiddelen geschikt zijn voor licht vervuilde gekleurde stoffen.

- Voor het wassen op temperaturen onder de 40°C adviseren wij het gebruik van vloeibare wasmiddelen of wasmiddelen die speciaal bedoeld zijn voor wassen op lage temperaturen.

4. BEDIENING

Let op: Bij het eerste gebruik kan er wat water weglopen. Het is het restwater na de prestatietest, wat een normaal verschijnsel is.

Configuratiescherm
Figuur 15

1. **Knop On/Off**
- Zet de wasmachine aan.
- Wanneer het programma is afgelopen, drukt u op Aan/Uit om de stroom uit te schakelen.

2. **Knop Start/Pause**
- Druk erop om de werking te starten.
- Druk hierop om te pauzeren tijdens de werking, druk nogmaals om door te gaan.

3. **Knop Soil Level**
- Wanneer u op de aan/uit-knop drukt om de machine te starten en het programma te selecteren, kunt u met deze knop de wasmodus kiezen, afhankelijk van hoe vuil de kleding is: Zwaar, Normaal, Licht.
- De totale wastijd varieert afhankelijk van de verschillende modi.

4. **Knop Temp**
- Wanneer een programma is geselecteerd, toont het display de huidige ingestelde temperatuur.
- U kunt de watertemperatuur kiezen op basis van het materiaal van de kleding.

5. **Knop Rinse**

Wanneer u op de aan/uit-knop drukt om de machine te starten en het programma te selecteren, kunt u met deze knop het aantal spoeltijden kiezen, wat de wasprestaties kan verbeteren.

6. **Knop Speed**

Wanneer u op de aan/uit-knop drukt om de machine te starten en het programma te selecteren, kunt u met deze knop de centrifugeersnelheid kiezen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 240 29/1/25 9:19

7. **Knop My Fav**

- Algemene programma's en parameters instellen of ophalen.
  - Geheugen opslaan: Druk lang op de "geheugen knop" na het opstarten om de parameterinstellingen op te slaan.
  - Geheugenoproepen: Druk na de volgende keer opstarten op de "geheugen knop" om eerder opgeslagen parameters op te roepen voor een snelle installatie.
  - Na het opslaan of oproepen van geheugen zal het geheugen icoon (icoon in de vorm van een T-shirt met een hartje) boven de geheugen knop op het display oplichten.

Als het geheugen wordt opgeslagen, piept de wasmachine twee keer; Als het geheugen is hersteld, piept de wasmachine drie keer.

  - De opslaggeheugenfunctie slaat slechts één van de meest voorkomende of geprefereerde parameterinstellingen op, zonder meer dan één parameterinstelling op te slaan.

8. **Knop SteamMax (stoom)**

- Nadat u het gewenste programma heeft geselecteerd, selecteert u de knop voordat u het programma uitvoert om de stoomfunctie te activeren. Eenmaal geactiveerd, kan het niet meer worden geannuleerd. Nadat u een ander programma heeft geselecteerd, wordt dit standaard uitgeschakeld. Als u de stoomfunctie opnieuw wilt activeren, moet u opnieuw op deze knop drukken.
- De stoomfunctie wordt geactiveerd om de binnenkant van de trommel te verwarmen, waardoor de wasprestaties worden verbeterd en de vervuiling wordt verminderd.

9. **Knop Kid Lock (kinderbeveiliging)** Press 3 sec.

- Druk lang op deze knop om het kinderslot in of uit te schakelen. Na het activeren van het kinderslot, behalve de aan/uit-knop en de kinderslotknop, werken alle andere knoppen niet. Op dit punt gaat het indicatielampje voor de kinderslot functie branden.

10. **Knop Delay End (uitgesteld eind)**

- De vertragingstijd heeft betrekking op de periode vanaf de programmeertijd tot het einde.
- Nadat u een programma heeft geselecteerd, stelt u de reservetijd in. Dit is de eindtijd van het wasprogramma. Geef de huidige reserveringstijd weer op het resterende tijdscherm, annuleer de reservering en keer terug naar het resterende tijdscherm.

11. **Programmaselectie**

- Selecteer het gewenste programma door op de aanraakknop te klikken.
- Nadat u op de Start/Pauze-knop heeft gedrukt, gaan alle lampjes van het geselecteerde programma aan, terwijl alle lampjes en functielampjes van andere programma's uitgaan, en geeft het display de resterende looptijd weer.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 241 29/1/25 9:19

12. **Display**

- Om de resterende tijd of uitsteltijd weer te geven, wordt de resterende tijd afhankelijk van de was geleidelijk verkort.
- Om de temperatuur, de uitsteltijd, het aantal spoelbeurten en de centrifugesnelheid weer te geven wanneer u deze opties instelt.
- Als er tijdens het wasproces een abnormaal verschijnsel optreedt, wordt op het display de bijbehorende foutcode weergegeven.
- Indien de resterende tijd afwijkt van de werkelijke tijd, wordt het programma aangepast aan de werkelijke situatie. Dit is geen vergissing.

Inleiding tot functies en programma's
Gebruik van alledaagse kleding

1. Voorbereidingen
   - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
   - Haal de wasmiddellade eruit, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
   - Sluit de toevoerleidingen aan en zorg ervoor dat de kraan open staat.
   - Druk op de aan/uit-knop.
2. Programma's kunnen worden geselecteerd op basis van vereisten.
3. Afhankelijk van de behoefte drukt u op de overeenkomstige knop om de watertemperatuur, het aantal spoelbeurten, de centrifugesnelheid, de uitsteltijd en de wasmodus in te stellen.
4. Druk op de Start/Pauze-knop en begin met wassen.
5. Wanneer alle handelingen zijn voltooid, maakt de zoemer een geluid.
6. Open de deur om de kleding eruit te halen.
7. Haal de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht.

Als u de huidige instelling tijdens het wasproces wilt wijzigen, drukt u eerst op de knop "Start/Pauze" en stopt u met wassen. Druk vervolgens op de knop om te resetten.

Met behulp van het zelf samengestelde programma

U kunt hem gebruiken als u het aantal spoelbeurten, de watertemperatuur en de centrifugesnelheid wilt instellen.

1. Voorbereiding voor het wassen
   - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
   - Haal de wasmiddellade eruit, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
   - Sluit de toevoerleidingen aan en zorg ervoor dat de kraan open staat.
   - Druk op de aan/uit-knop.
2. Programma's kunnen worden geselecteerd op basis van vereisten.
3. Druk op de knoppen "Spoelen" / "Temperatuur". / "Snelheid" om het aantal spoelgangen, de watertemperatuur, de centrifugesnelheid en de voorwastijd in te stellen.
4. Druk op de Start/Pauze-knop om het wassen te starten.
5. Wanneer het programma eindigt, maakt het een zoemend geluid.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 242 29/1/25 9:19

6. Op het display verschijnt “End” met een zoemtoon.
7. Open de deur en haal de kleren eruit.
8. Haal de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht.

Programma Cotton
Dit programma is geschikt voor kleding die matig of licht vervuild is, zoals katoen, beddengoed, ondergoed, handdoeken en overhemden, enz.

20°C programma
Was lichte vlekken.

Programma Quick 15'
Voor het wassen van kleding die vaak wordt verschoond, niet te vuile en fijne kleding.

Programma Bedding
De kledingstukken zijn voorzien van een machinewasmerk, zoals beddengoed, lakens, enz.

- De elektrische deken en tapijt kunnen niet worden gewassen. (Het zal de machine en kleding beschadigen.)
- Plaats de kleding tijdens het centrifugeren correct en gelijkmatig in de wastrommel, om sterke trillingen te voorkomen.
- Zware kleding mag niet in de war raken, deze moet na het schudden in de wasmachine worden geplaatst.
- Ongelijke kleding kan ertoe leiden dat u niet gaat centrifugeren, de kleding eruit haalt, uitschudt en weer terugplaatst.

Programma Synthetics
Voor het wassen van synthetische kleding.

Programma Wool
Wasbare wollen stoffen, enz. die in de machine gewassen kunnen worden.
- Nadat het wassen is voltooid, haalt u de kleding er op tijd uit en schudt u deze om plastische vervorming te voorkomen en de standtijd niet te veel te verlengen.
- Scheid witte of felgekleurde kleding van donkere kleding om te wassen.
- Het gebruik van speciaal wolwasmiddel kan schade aan kleding verminderen en het waseffect verbeteren.

Spa Care programma
Het betekent langdurig wassen op hoge temperatuur en is geschikt voor kleding, beddengoed en zacht speelgoed met hoge sterilisatie-eisen en gevoeligheid voor mijten en pollen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 243 29/1/25 9:19

Programma Shirts
Om overhemden te wassen.

Programma Rinse + Spin
De machine zal niet wassen, hij zal alleen spoelen en centrifugeren.

Spin programma
Centrifugeer procedure, zeepsop of spoelwater moet vóór het centrigugeren worden afgetapt.

Drum Clean Plus programma
Maak de binnenkant van de wasmachinetrommel kort schoon. Leg er geen kleding op.

Introductie van wasprogramma's

Programma	Temperatuur (°C)	Centrifugeersnelheid (RPM)	8 kg	9kg	10 kg
Cotton	20°C (koud, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0/400/1000/1200/1400)	48	48	48
20°C	20°C	1000 (0/400/800/1200/1400)	63	63	63
Quick 15'	Koud (20°C, 40°C)	800 (0/400)	15	15	15
Bedding	40°C (koud, 20°C, 60°C)	800 (0/400/1000)	88	88	88
Synthetics	40°C (koud, 20°C, 60°C)	1000 (0/400/800/1200/1400)	68	68	68
Wool	40°C(Vr,20°C)	800 (0/400)	47	47	47
Eco 40-60	40°C(Vr,20°C,60°C)	1400 (0/400/800/1000/1200)	218	228	239
Spa Care	60°C	800 (0/400/1000)	130	130	130
Shirts	20°C(Vr,40°C)	800 (0/400)	28	28	28
Drum Clean Plus	60°C(90°C)	800	75	75	75
Spin Only	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	10	10	10
Rinse+Spin	—	800 (0/400/1000/1200/1400)	16	16	16

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 244 29/1/25 9:19

Observaties:

1. De verbruikstijd zal veranderen afhankelijk van de watertemperatuur, de verscheidenheid aan kleding, de hoeveelheid en snelheid van het water.
2. Er zal een verschil optreden tussen wat op het display wordt weergegeven en de daadwerkelijke verbruikstijd.
3. Als het centrifugetoerental te laag is, zal het drogende effect minder zijn. Voeg meer spoeltijd toe.
4. Verschillende parameters, verschillende modellen.
5. Wanneer het standaard automatische opmaakprogramma de stroomprocedure is, wordt de wastijd automatisch verlengd.
6. Het Eco 40-60 programma is ontworpen om normaal vervuilde katoenen kleding te reinigen en wasbaar te verklaren op 40°C of 60°C, bij dezelfde temperatuur. Dit programma wordt gebruikt om te voldoen aan de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp.
7. De meest energiezuinige programma's zijn over het algemeen de programma's die op lagere temperaturen en langere tijd draaien.
8. De huishoudelijke wasmachine of de huishoudelijke was-droogcombinatie draagt bij aan energie- en waterbesparing;
9. De verwijdering van geluid en materie wordt beïnvloed door de centrifugeersnelheid; Hoe hoger het centrifugetoerental in de centrifugefase, hoe hoger het geluid en hoe lager het resterende vochtgehalte.
10. Hoe u de modelinformatie kunt vinden die is opgeslagen in de database, zoals gedefinieerd in Verordening (EU) 2019/2014, door middel van een weblink die linkt naar de modelinformatie die is opgeslagen in de productdatabase of een link naar productinformatie en hoe u het model kunt vinden informatie over het product.
11. U kunt de handleiding en de QR-code op het energie-efficiëntielabel raadplegen.

Let op vóór het wassen

1. **Identificatie van de wasgids**

Controleer de identificatie van de kledingwasgids, die de textuur van de kleding en de wasmethode laat zien.

2. **Was classificatie**

- Was kleding met dezelfde textuur, andere textuur, verschillende watertemperatuur, snelheid en wasprocedure, scheid gekleurde kleding van witte kleding. Houd geverfde katoenen kleding apart, anders verkleurt witte kleding. Indien mogelijk sterk verontreinigde kleding niet samen met schone kleding wassen.
- De mate van vervuiling (ernstig, matig, licht): sorteer kleding en was ze volgens de mate.
- De kleur (wit, lichte kleur, donkere kleur): sorteer ze en was ze.
- Fluweel (gemakkelijk te vallen, gemakkelijk te hechten): classificeer witte en donkere kleur.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 245 29/1/25 9:19

3. **Opmerkingen**

- Als u grote en kleine kledingstukken samenvoegt, leg dan de grote eerst en deze mogen minder dan de helft van het totaal uitmaken. Was niet slechts één kledingstuk, omdat dit onbalansproblemen kan veroorzaken.
- Voeg een of twee vergelijkbare items toe.
- Kleine voorwerpen zoals sokken en sjaals moeten in netzakken worden gedaan om te worden gewassen. Verwijder de beugels voordat u de stalen beugelbeha wast. Als het lastig is om dit te doen, plaats ze dan in netzakken om te voorkomen dat de sluiting in de opening tussen de binnen- en buitentrommels glijdt.
- Controleer alle zakken en zorg ervoor dat er niets in zit. Spijkers, haarspelden, spelden, munten en sleutels beschadigen de wasmachine en kleding.
- Sluit alle ritsen, maak knopen vast en knoop losse kleding vast, zorg ervoor dat overige kleding niet beschadigd raakt.
- Gebruik eerst water met een beetje wasmiddel om de onderdelen met te veel vlekken, zoals de kraag en manchetten, te wassen, waardoor de kleding schoner kan worden.
- Controleer de deurafdichtingen en zorg ervoor dat er niets in zit.
- Zorg ervoor dat er niets in de trommel zit voordat u gaat wassen.
- Gebruik het laagschuimende wasmiddel speciaal voor voorladerwasgoed om de kleding te wassen.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Onderhoud

- Onderhoud de wasmachine om de levensduur ervan te verlengen.
- Haal vóór het onderhoud de wasmachine uit het stopcontact.

Behuizing van de wasmachine

- Veeg het na het wassen af met een zachte doek. Als er veel vervuiling is, gebruik dan een geschikt wasmiddel of zeep.
- Maak het niet direct nat.
- Gebruik geen stopverfpoeder, verdunner, benzine of alcohol om de machinebehuizing schoon te maken.

Wasmiddellade reinigen

- Maak de wasmiddellade regelmatig schoon. Haal hem eruit, was hem met schoon water en plaats hem dan weer terug.

Om de wasmiddellade te verwijderen, volgt u deze eenvoudige stappen in figuur 16:

1. Naar beneden drukken: Zoek het lipje of het aangewezen drukpunt op het wasmiddeldoseerbakje. Het bevindt zich meestal in het centrale of laterale deel van het compartiment.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 246 29/1/25 9:19

2. Uitschuiven: Terwijl u het lipje ingedrukt houdt, schuift u de dispenser voorzichtig naar buiten. Het moet loskomen zonder al te veel kracht.

Rubberen afdichting van de deur

Als er na het wassen vreemde voorwerpen aanwezig zijn, verwijder deze dan.

Universele koppeling reinigen (Tip: Eens per half jaar).

- Als vuil zich ophoopt, heeft dit invloed op de snelheid waarmee water binnendringt.
- Verwijder de flexibele slang van de zijkant van het aansluitstuk.
- Verwijder de schroevendraaier volgens de weergegeven pijl.
- Was de binnenkant van de schroevendraaier.
- Installeer het schone schroefapparaat met de flexibele toevoerbuis.

De waterinlaatklep reinigen (Suggestie: Eenmalig/semester)

1. Verwijder de flexibele buis van de zijkant van de wasmachine.
2. Verwijder het waterfiltergaas.
3. Reinig het filtergaas met een tandenborstel.
4. Installeer de flexibele inlaatleiding.

Als de wasmachine bevroren is

1. Bedek de kraan en het aansluitgedeelte met een warme handdoek.
2. Verwijder de inlaatleiding en plaats deze in water van 50 graden.
3. Giet ongeveer 2-3 liter water van 50 graden in de trommel.
4. Sluit de toevoerleiding aan op de kraan en zet de wasmachine aan, controleer of de inlaat en uitlaat normaal zijn.

Het filter van de afvoerpomp reinigen

Suggestie: één keer per maand

1. Druk op de pompvergrendeling na het aftappen en uitschakelen, open het filterdeksel van de waterpomp.

Let op: als er warm water in zit, ga dan verder nadat het is afgekoeld.)

2. Verwijder het filter tegen de klok in.
3. Was het filter.
4. Ga naar de pomp en plaats het filter, draai het met de klok mee vast en draai de dop vast.

Aandacht:

a. Draai het filter stevig vast om lekkage te voorkomen.
b. Niet reinigen tijdens bedrijf.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 247 29/1/25 9:19

Trommel reinigen

Suggestie: één keer per maand

Na een tijdje gebruik kan er wat vuil achterblijven. U kunt de binnen- en buitenkant van de trommel reinigen door de trommelprocedure uit te voeren.

Let op: Doe geen kleding of wasmiddel bij het reinigen van de trommel.

5. PROBLEMEN OPLOSSEN

Verschijnselen die geen fout vertegenwoordigen

Staat	Freak	Oorzaken
Voor het wassen	Restwater in de wasmachine	De wasmachine ondergaat vóór levering een kwaliteitscontrole, het is dus normaal dat er een kleine hoeveelheid restwater in de trommel zit.
	Drum reinigen na opstarten	Als de wasmachine lange tijd is gebruikt, herinnert de wasmachine de gebruiker er automatisch aan om het Trommelreinigingsprogramma uit te voeren totdat dit is uitgevoerd. U kunt de herinnering negeren en een ander programma selecteren.
tijdens het wassen	Roestgeluid op de trommel	In de trommel zitten zilveren sterilisatietabletten.
	Geen water tijdens het wassen	Bij een waterbesparende wasmachine bevindt het waterniveau zich tijdens het wassen onder het deurglas.
	Voegt geen kleding toe aan de helft	Slechts bij sommige wasprogramma's op lage snelheid kunt u kleding toevoegen. De deuropening moet voldoen aan de voorwaarden voor een veilig waterniveau en -temperatuur, en moet ook verband houden met het aantal kledingstukken en de wateropname.
	Pauzeer tijdens het wassen	Controleer of de "pauze"-toets niet is ingedrukt.
Tijdens het spoelen	Ongewenst reinigend effect	Minder wastijd en minder wasmiddel (erg vuile kleding).

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 248 29/1/25 9:19

Staat	Freak	Oorzaken
	Witte vlekken op kleding na het wassen	Er wordt wasmiddel in poedervorm gebruikt. De in water onoplosbare componenten van wasmiddel zonder fosfor hebben de neiging aan kleding te blijven plakken en vlekken te veroorzaken. Selecteer “spoelen + drogen” om te spoelen, of verwijder vlekken na het drogen met een borstel.
Tijdens drainage	Slecht drainage-effect	Een enkele zware belasting veroorzaakt een overmatige excentriciteit. Was grote en kleine kleding samen en was geen enkele zware was.
	Geweldige vibratie	Controleer of de wasmachine op een harde horizontale vloer is geplaatst, met de verstelbare poten waterpas, en of de 4 achterste bouten volledig zijn verwijderd.
Anderen	Sleutelstoring	De kinderslotfunctie wordt geactiveerd wanneer het programma draait. Het lampje van het kinderslot brandt. Druk lang op de “kinderslottoets” om de kinderslotfunctie te annuleren.
	eigenaardige geur	Het is de rubberachtige geur van de nieuwe wasmachine. Voer het Drum Clean Plus programma uit volgens de instructies. Na het wassen moet de deur open blijven om te ventileren en vocht in de trommel te verwijderen.
	Het programma duurt langer dan normaal	De excentrische detectiefunctie is ontworpen om gedurende lange tijd een uitdrogingsbalans te bereiken; lage druk die de kleding in de trommel verdeelt; bij te veel schuim, watertijd en grote wateropname tijdens waterinname.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 249 29/1/25 9:19

Foutcodes

Foutcode	Symptomen	Oorzaken	Oplossingen
D.W.Z.	Storing in de watertoevoer	Staat de kraan dicht, is er geen watertoevoer (lage waterdruk) of is het water in de waterinlaat bevroren? Is het inlaatklepfilter geblokkeerd?	Open de kraan, reinig het inlaatventielfilter (verwijder het filter met een tang en een borstel)
OE	Afvoer mislukt	Is het afvoerfilter geblokkeerd door vuil? Is de afvoerbuis geblokkeerd door vuil? Is de hoogte van de afvoeruitlaat te hoog?	Verwijder vreemde voorwerpen uit het afvoerfilter. Open de afvoerbuis om vuil te verwijderen. Verklein de hoogte van de afvoeruitlaat.
VAN	Deurslot defect	Zit de deur niet op slot?	Sluit de deur.
EU	Afvoer mislukt	Zijn de bouten niet verwijderd? Is de wasmachine uit balans? Weinig kleding? Te veel kleding of grote kleding in een groep?	Verwijder de bouten. Zet de wasmachine waterpas. Voeg 1-2 artikelen toe. Sorteer kleding en start opnieuw.
PF	Stroomstoring (alleen DD-motor)	Stroomstoring tijdens bedrijf.	Druk direct op de “start/pauze”-toets om door te gaan met werken voordat er een stroomstoring optreedt. Start de machine opnieuw op.
KL	Kinderslot (alleen DD-motor)	Voorkomen dat kinderen de machine manipuleren.	Kijk op het display, houd de kinderslotknop ingedrukt om de kinderslotfunctie te annuleren of schakel de aan/uit-knop uit.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 250 29/1/25 9:19

Foutcode	Symptomen	Oorzaken	Oplossingen
	water lekt	Verkeerde aansluiting van de watertoevoerleiding? Verkeerde maat kraan?	Sluit de watertoevoerleiding correct aan. Gebruik de kraan met de juiste afmetingen.
	Wateraan- en afvoer vinden tegelijkertijd plaats	Verkeerde hoogte van de afvoerleiding? Verstopte afvoer- en rioolleiding? Is de afvoerslang verwijderd?	Controleer of het laagste punt van de afvoerbuis hoger is dan het interne waterniveau van de wasmachine. Plaats de uitlaat van de afvoerpijp in de afvoer. Verwijder de verstopping uit de afvoerbuis.
Er wordt niets getoond		Overtollig schuim in de wasmiddellade. Geen schuimarm wasmiddel gebruikt?	Voeg een eetlepel wasverzachter toe aan het wasmiddelpoeder en injecteer vervolgens 300 ml schoon water. Verminder de hoeveelheid wasmiddel bij de volgende wasbeurt.
	Abnormaal geluid	Eventuele munt-, ritssluiting-, knoop- of metalen elementen, zoals de bh-houder op de binnen- en buitencilinders.	Het geluid wanneer de waterinlaatklep werkt en de lucht-watermenging van de afvoerpomp zijn normale verschijnselen.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 251 29/1/25 9:19

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie	EU01_104027	EU01_104028	EU01_104029
Model	Bolero DressCode 8970 Direct Drive	Bolero DressCode 8970 Direct Drive Staal	Bolero DressCode 9970 Direct Drive
QR-code			
Nominale spanning	220-240V ~		
Nominale frequentie	50 Hz		
Wascapaciteit	8 kg		9kg
Nominaal draaivermogen	500W		600W
Nominaal verwarmingsvermogen	2000W		
Nominaal wasvermogen	200W		
Maximaal vermogen	2200W		

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 252 29/1/25 9:19

Referentie	EU01_104030	EU01_104031	EU01_104032
Model	Bolero DressCode 9970 Direct Drive Staal	Bolero DressCode 10970 Direct Drive	Bolero DressCode 10970 Direct Drive Staal
QR-code			
Nominale spanning	220-240V ~		
Nominale frequentie	50 Hz		
Wascapaciteit	9kg	10 kg	
Nominaal draaivermogen	600W	500W	
Nominaal verwarmingsvermogen	2000W	1800	
Nominaal wasvermogen	200W		
Maximaal vermogen	2200W	1850	

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 253 29/1/25 9:19

Inleiding tot veelgebruikte programma's

De volgende gegevens zijn alleen ter referentie en kunnen variëren afhankelijk van meerdere factoren.

EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

Programma	Temperatuur (°C)	Tijd (min)	Waterverbruik (l/cyclus)	Energieverbruik (kWh/cyclus)	Toerental (tpm)	Maximale belasting	Gemiddelde hoeveelheid restvocht
Wol	Koud	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76%
Katoen 20°C (Katoen)	20	0:49	68	0,41	800	Nominaal	62%
Katoen 90 °C (Katoen)	80	2:28	75	2.2	800	Nominaal	62%
20°C	20	1:03	65	1.3	800	Nominaal	62%
Snel 15' (Snel)	Koud	0:15	41	0,08	800	≤3kg	80%

EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Programma	Temperatuur (°C)	Tijd (min)	Waterverbruik (l/cyclus)	Energieverbruik (kWh/cyclus)	Toerental (tpm)	Maximale belasting	Gemiddelde hoeveelheid restvocht
Wol	Koud	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76%
Katoen 20°C (katoen)	20	0:49	68	0,41	800	Nominaal	62%
Katoen 90 °C (Katoen)	80	2:28	75	2.2	800	Nominaal	62%

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 254 29/1/25 9:19

20ºC	20	1:03	65	1.3	800	Nomi-naal	62%
Snel 15' (Snel)	Koud	0:15	41	0,08	800	≤3kg	80%

EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Program-ma	Tempe-ratuur (ºC)	Tijd (min)	Waterver-bruik (l/ cyclus)	Energiever-bruik (kWh/ cyclus)	Toeren-tal (tpm)	Maximale belasting	Gemiddelde hoeveelheid restvocht
Wol	Koud	0:33	40	0,1	800	≤2kg	76%
Katoen 20ºC (katoen)	20	0:49	70	0,41	1000	Nominaal	62%
Katoen 90 ºC (katoen)	80	2:28	75	2.2	1000	Nominaal	62%
20ºC	20	1:03	70	0,41	1000	Nominaal	62%
Snel 15' (Snel)	Koud	0:15	41	0,08	800	≤2kg	80%

PRODUCTBLAD
Naam of handelsmerk van de leverancier: Cecotec Innovaciones, SL
Leveranciersadres (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) SPANJE

Model-ID:
EU01_104027 Bolero DressCode 8970 Direct Drive
EU01_104028 Bolero DressCode 8970 Direct Drive Steel

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 255 29/1/25 9:19

Algemene productparameters:

Parameter	Waard		Parameter	Waard	
Nominale capaciteit ([a]) (kg)	8,0		Afmetingen in cm Breed Diepte	Hoogte	85
				60	
				60	
IEE $_W$ ([een])	52		Energie-efficiëntieklasse ([a])	NAAR	
Wasefficiëntie-index ([a])	1.031		Spoelefficiëntie (g/kg) ([a])	5,0	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke stroomverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,473		Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke waterverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de hardheid van het water.	37	
Maximale temperatuur in de behandelde stof ([a]) (°C)	Nominale capaciteit	33	Hoeveelheid restvocht ([a]) (%)	53,9	
	Half	28			
	Kamer	23			
Centrifugeersnelheid ([a]) (rpm)	Nominale capaciteit	1400	Efficiëntieklasse centrifugeren ([a])	B	
	Half	1400			
	Kamer	1400			
Programmaduur ([a]) (u:min)	Nominale capaciteit	3:38	Jongen	Gratis installatie	
	Half	2:50			
	Kamer	2:50			

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 256 29/1/25 9:19

Emissie van akoestisch luchtgeluid in de fase centrifugeersnelheid ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid ([a]) (centrifugefase)	B
Uit-modus (W)	0,50	Stand-bymodus (W)	N.v.t
Uitgestelde start (W) (indien van toepassing)	4.00 uur	Netwerk Stand-by (W) (indien van toepassing)	N.v.t
Minimale duur van de door de leverancier geboden garantie (b):			
Dit product is ontworpen om zilverionen vrij te geven tijdens de wascyclus.		NEE	
Aanvullende informatie: Link naar de website van de leverancier, waar de informatie in punt 9 van bijlage II van de Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie (1) (b): ([a]) voor het eco 40-60-programma. ([b]) wijzigingen in deze elementen worden niet als relevant beschouwd voor de toepassing van paragraaf 4 van de artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369. ([c]) als de productendatabase hiervan automatisch de definitieve inhoud genereert cel, mag de aanbieder deze gegevens niet invoeren.			

Model-ID:
EU01_104029 Bolero DressCode 9970 Direct Drive
EU01_104030 Bolero DressCode 9970 Direct Drive Steel

Algemene productparameters:

Parameter	Waard	Parameter	Waard	
Nominale capaciteit ([a]) (kg)	9,0	Afmetingen in cm Breed Diepte	Hoogte	85
			60	
			60	
IEE $_{W}$ ([een])	51,9	Energie-efficiëntieklasse ([a])	NAAR	
Waseficiëntie-index ([a])	1.031	Spoelefficiëntie (g/kg) ([a])	5,0	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 257 29/1/25 9:19

Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke stroomverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,494		Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke waterverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de hardheid van het water.	45
Maximale temperatuur in de behandelde stof ([a]) (°C)	Nominale capaciteit	30	Hoeveelheid restvocht ([a]) (%)	53,9
	Half	29		
	Kamer	21		
Centrifugeersnelheid ([a]) (rpm)	Nominale capaciteit	1400	Efficiëntieklasse centrifugeren ([a])	B
	Half	1400		
	Kamer	1400		
Programmaduur ([a]) (u:min)	Nominale capaciteit	3:48	Jongen	Gratis installatie
	Half	2:54		
	Kamer	2:54		
Emissie van akoestisch luchtgeluid in de fase centrifugeersnelheid ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid ([a]) (centrifugefase)	B
Uit-modus (W)	0,50		Stand-bymodus (W)	N.v.t
Uitgestelde start (W) (indien van toepassing)	4.00 uur		Netwerk Stand-by (W) (indien van toepassing)	N.v.t
Minimale duur van de door de leverancier geboden garantie (b):				
Dit product is ontworpen om zilverionen vrij te geven tijdens de wascyclus.			NEE	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 258 29/1/25 9:19

Aanvullende informatie:
Link naar de website van de leverancier, waar de informatie in punt 9 van bijlage II van de Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie (1) (b):
(a) voor het eco 40-60-programma.
(b) wijzigingen in deze elementen worden niet als relevant beschouwd voor de toepassing van paragraaf 4 van de
artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369.
(c) als de productendatabase hiervan automatisch de definitieve inhoud genereert
cel, mag de aanbieder deze gegevens niet invoeren.

Model-ID :
EU01_104031 Bolero DressCode 10970 Direct Drive
EU01_104032 Bolero DressCode 10970 Direct Drive Steel

Algemene productparameters:

Parameter	Waard	Parameter	Waard	
Nominale capaciteit (a) (kg)	10.0	Afmetingen in cm Breed Diepte	Hoogte	85
			60	
			60	
IEE $_W$ (een)	52,0	Energie-efficiëntieklasse (a)	NAAR	
Waseefficiëntie-index (a)	1.031	Spoelefficiëntie (g/kg) (a)	5,0	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke stroomverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,514	Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke waterverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de hardheid van het water.	51	

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 259 29/1/25 9:19

Maximale temperatuur in de behandelde stof ([a]) (°C)	Nominale capaciteit	33	Hoeveelheid restvocht ([a]) (%)	53,9
	Half	29		
	Kamer	20		
Centrifugeersnelheid ([a]) (rpm)	Nominale capaciteit	1400	Efficiëntieklasse centrifugeren ([a])	B
	Half	1400		
	Kamer	1400		
Programmaduur ([a]) (u:min)	Nominale capaciteit	3:59	Jongen	Gratis installatie
	Half	3:00 uur		
	Kamer	3:00 uur		
Emissie van akoestisch luchtgeluid in de fase centrifugeersnelheid ([a]) (dB(A) re 1 pW)	76		Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid ([a]) (centrifugefase)	B
Uit-modus (W)	0,50		Stand-bymodus (W)	N.v.t
Uitgestelde start (W) (indien van toepassing)	4.00 uur		Netwerk Stand-by (W) (indien van toepassing)	N.v.t
Minimale duur van de door de leverancier geboden garantie (b):				
Dit product is ontworpen om zilverionen vrij te geven tijdens de wascyclus.			NEE	

Aanvullende informatie:
Link naar de website van de leverancier, waar de informatie in punt 9 van bijlage II van de Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie (1) (b):
([a]) voor het eco 40-60-programma.
([b]) wijzigingen in deze elementen worden niet als relevant beschouwd voor de toepassing van paragraaf 4 van de
artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369.
([c]) als de productendatabase hiervan automatisch de definitieve inhoud genereert
cel, mag de aanbieder deze gegevens niet invoeren.

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 260 29/1/25 9:19

Informatie die moet worden opgenomen in de technische documentatie van huishoudelijke wasmachines

PARAMETER	EENHEID	WAARD	WAARD	WAARD
Nominale capaciteit voor ecoprogramma 40-60, met intervallen van 0,5 kg (c)	kg	8,0	9,0	10.0
Energieverbruik van het ecoprogramma 40-60 bij nominaal vermogen ($E_{W, vol}$)	kWh/ cyclus	0,747	0,794	0,900
Energieverbruik van het eco 40-60-programma bij de helft van het nominale vermogen ($E_{w1/2}$)	kWh/ cyclus	0,425	0,494	0,535
Energieverbruik van het ecoprogramma 40-60 bij een kwart van het nominale vermogen ($E_{w1/4}$)	kWh/ cyclus	0,214	0,240	0,245
Gewogen energieverbruik van het eco 40-60 programma (E_{w})	kWh/ cyclus	0,473	0,494	0,514
Standaard energieverbruik van het eco 40-60-programma (SCE_{w})	kWh/ cyclus	0,909	0,951	0,988
Energie-efficiëntie-index (IEE_{w})	-	52,0	51,9	52,0
Waterverbruik van het programma eco 40-60 bij nominaal vermogen ($W_{W, compleet}$)	L/cyclus	50,0	60,0	65,0
Waterverbruik van het programma eco 40-60 bij de helft van het nominale vermogen ($W_{W1/2}$)	L/cyclus	35,0	40,0	55,0
Waterverbruik van het programma eco 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit ($W_{W1/4}$)	L/cyclus	25.0	35,0	40,0
Gewogen waterverbruik (W_{W})	L/cyclus	37	45	51
Waseefficiëntie-index van het ecoprogramma 40-60 bij nominale capaciteit (I_{W})	-	1.031	1.031	1.031
Waseefficiëntie-index van het ecoprogramma 40-60 bij de helft van de nominale capaciteit (I_{W})	-	1.031	1.031	1.031

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 261 29/1/25 9:19

Wasefficiëntie-index van het ecoprogramma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (I_W)	-	1.031	1.031	1.031
Spoeleffectiviteit van het ecoprogramma 40-60 op capaciteit nominaal ($_{IR}$)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Spoeleffectiviteit van het programma eco 40-60 bij de helft van de nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Spoeleffectiviteit van het eco 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5,0	5,0	5,0
Eco-programmaduur 40-60 bij nominaal vermogen (t_W)	u: min	3:38	3:48	3:59
Eco-programmaduur 40-60 bij halve nominale capaciteit (t_W)	u: min	2:50	2:54	3:00 uur
Duur van het ecoprogramma 40-60 bij een kwart van het nominale vermogen (t_W)	u: min	2:50	2:54	3:00 uur
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 minuten binnen de lading tijdens het eco 40-60 programma bij nominaal vermogen (T)	°C	33	30	33
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 minuten binnen de lading tijdens het eco 40-60 programma op halve nominale capaciteit (T)	°C	28	29	29
Temperatuur bereikt gedurende minimaal 5 minuten binnen de lading tijdens het eco 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (T)	°C	23	21	20
Centrifugeersnelheid in de centrifugefase van het ecoprogramma 40-60 bij nominale capaciteit (S)	toerental	1400	1400	1400
Centrifugeersnelheid in de centrifugefase van het programma eco 40-60 op de helft van de nominale capaciteit (S)	toerental	1400	1400	1400

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 262 29/1/25 9:19

Centrifugeersnelheid in de centrifugefase van het programma eco 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (S)	toerental	1400	1400	1400
Gewogen hoeveelheid restvocht (D)	%	53,9	53,9	53,9
Emissie van akoestisch luchtgeluid tijdens het eco 40-60-programma (centrifugeerfase)	dB(A) re 1 pW	76	76	76
Stroomverbruik in 'uitmodus' (P_o)		0,50	0,50	0,50
Stroomverbruik in 'standby-modus' (P_{sm})		N.v.t	N.v.t	N.v.t
Omvat de stand-bymodus ook informatieweergave?	-	NEE	NEE	NEE
Stroomverbruik in 'standby-modus' (P_{sm}) onder standby-omstandigheden netwerk stand-by (indien van toepassing)		N.v.t	N.v.t	N.v.t
Stroomverbruik bij 'uitgestelde start' (P_{ds}) (indien van toepassing)		4.00 uur	4.00 uur	4.00 uur

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, gescheiden van huishoudelijk afval moet worden weggegooid. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, moet u de batterijen/accu's verwijderen en naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen weg te gooien, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN SAT

Cecotec zal de eindgebruiker of consument antwoorden op elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product, onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen vastgelegd door de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties door gespecialiseerd personeel te laten uitvoeren.

Als u een incident met het product constateert of vragen heeft, neem dan contact op met de

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 263 29/1/25 9:19

officiële technische assistentiedienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten van deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten zijn voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag op geen enkele wijze (elektronisch, mechanisch, fotokopie, opname of iets dergelijks) worden gereproduceerd, opgeslagen in een zoeksysteem, overgedragen of gedistribueerd zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10 . VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op het volgende internetadres: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 264 29/1/25 9:19

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 265 29/1/25 9:19

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 266 29/1/25 9:19

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 267 29/1/25 9:19

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 268 29/1/25 9:19

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 269 29/1/25 9:19

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 270 29/1/25 9:19

物料号
二维码

N082401-xxxxxx-001(A)

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 271 29/1/25 9:19

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01250124

01339_EU01_100005_Proclean 5010 Inverter:White.indd 272 29/1/25 9:19